HOJA DEL LUNES. — Dirección, Administrador y Oficina de Publicidad, calle de Larramendi, número 6. Teléfono 10.676 (días laborables). Redacción y Talleres, calle de San Marcial, 8. Teléfonos 10.989, 10.144 y 10.024 (domingos, desde las 19 horas hasta la madrugada).

Tirada controlada por la Oficina de Justificación de la Difusión.

HOJA DEL LUNES DE SAN SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa

Depósito legal: S. S. 33/1958. Director: Jaime Quesada.

AÑO XXXII — Número 1.733 ▲ Precio del ejemplar: 3 pesetas ▲ 15 de Septiembre de 1969

inter radio tv

EL TELEVISOR DE LEY

Distribuidor:

CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS

PABLO VI EXALTA EL VALOR DE LA PUREZA

ESA VIRTUD QUE HOY CASI TIENE MIEDO DE NOMBRAR”

PAPA VISITO EL SANTUARIO DE SANTA MARIA GORETTI

ndolfo, 14. (Efe.) — ntegro de la alocución ada a mediodía de hoy Papa Pablo VI antes de Angelus y dar la bendi- los fieles reunidos ante su cia de Castelgandolfo:

tarde, Dios mediante, a Nettuno para venerar María Goretti en su io que, dedicado a la Vir- las Gracias, reconstruído guarda las reliquias de la Se trata de una breve y visita, sin otra ceremonia a celebración de la santa Pero hemos aceptado de en grado la invitación de res pasionistas y del al- con una intención espe- de dar también Nos tes- de adhesión a la virtud martirio de la jovencísi- a (tenía 12 años) dejó ente: una virtud, la pu- inocencia—, que hoy tiene miedo de nombrar.

parece que realmente necesidad de pure- dad por el honor del cristiano, por la tutela dignidad humana, por el to de las costumbres por la sinceridad del por la honestidad y la fe- de la familia, por la fuer- de la juventud.

ciadamente todos cono- a ese respecto cosas muy dables. Sabemos, por que la inmodestia de los se escuda en la exigen- la moda y que la proca- y hasta la pornografía de acciones de cierta pren- publicidad y la exhibición espectáculos tienden cionadamente a excitar las pasiones y a profanar la no sólo en su proyección y en sus vínculos más sino también en su interior, en su cora- se convierte de ese mo- en fuente de límpidos pen- sino de inmundas y de viciosos y torpes mientos, e incluso a veces tróficos delitos.

doloroso observar esta auto- ción del hombre y ver ra la salud física y para pública se registran buenas y severas inter- de la sociedad, mien- la salud moral existe, excesiva tolerancia, la salud moral no fue- bien necesario para la sociedad y no fuese un indispensable para cación fuerte, libre y de las jóvenes gene-

no faltan —concluyó Pa- ejemplos consoladores, cuales, uno ha sido co- en la cumbre de la santi- iremos hoy, con el tanto recemos a la Vir- Purísima, para que encender en nosotros de las costumbres

ada la bendición, Pa- dirigió palabras especia- algunos grupos de peregri- ellos un millar de es- de las escuelas italia- enseñanza media y a un alumnos y profeso- escuela de teología pa- de Verona, con su monseñor Carraro, al

PABLO VI VENERA LAS RELIQUIAS DE SANTA MARIA GORETTI

Castelgandolfo, 14. (Efe.) — Esta tarde, el Papa Pablo VI se trasladó al santuario de Santa María de las Gracias, en el que se conservan los restos de Santa María Goretti y que, recientemente construído, se abría hoy nuevamente al culto. En medio de dos filas nutridas de fieles, que esperaban a la entrada pese a la insistente lluvia, Pablo VI llegó al santuario y fue acogido con aplausos por la multitud.

Nuevos incidentes entre las comunidades rivales de Belfast

Resistencia católica a demoler las barricadas

Dos soldados muertos en circunstancias extrañas

BELFAST (Irlanda del Norte 14. (Efe.) — Nuevos incidente violentos se produjeron la pasada noche en la capital de Irlanda del Norte, entre grupos rivales de católicos y protestantes.

El centro de los disturbios ha sido el área católica de Falls Road, donde más de 500 personas, la mayoría de ellas provistas de palos, salieron a la calle. Se lanzaron bombas de gasolina y la policía tuvo que acudir urgentemente al lugar.

Soldados del Ejército británico montaron vigilancia en las calles adyacentes, con bayonetas caladas. Se produjeron algunos disparos, sin que, de momento, se haya podido precisar quién los hizo.

La violencia estalló luego de una declaración de extremistas católicos en la que se hacía saber que todavía no estaban deseosos de demoler las barricadas del distrito de Falls Road.

El general Ian Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, declaró esta semana que las barricadas deberían ser demolidas y que era preferible que los mismos que las levantaron procedieran ahora a derruirlas. Caso de que no lo hicieran así, se utilizaría la fuerza.

Ayer llegaron a Belfast más tropas británicas, pertenecientes al segundo batallón de infantería ligera. En la próxima semana se espera la llegada de más contingentes.

El ministro de Defensa británico ha comunicado que se procede a investigar la muerte de un soldado británico hallado con heridas de bala en el cuerpo la pasada noche, en Belfast. “Los primeros informes indican que se trata de un accidente”, precisa el comunicado.

El Ministerio de Defensa ha anunciado, también que el secretario del Departamento, Denis Healey, visitará a las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte el próximo viernes, y describió esta visita como rutinaria.

Los católicos han levantado nuevas barricadas en Newington Street, lugar en que se halla una iglesia católica.

Se notifica en Leastone un soldado británico fue agredido, pero que no resultó herido de gravedad.

OBSTACULOS A LA DEMOLICION DE LAS BARRICADAS

BELFAST (Irlanda del Norte), 14. (Efe.) — Gerry Fitt, miembro del Parlamento defensor de los derechos de los católicos de Belfast, ha declarado hoy que las barricadas deberían ser demolidas gradualmente siempre que las garantías, de protección del Ejército británico sean efectivas. El líder de los derechos de los católicos en Belfast señaló que el desmantelamiento de barricadas no podría hacerse en 24 ó 48 horas.

La situación por la que la comunidad católica ha pasado esta última noche, en la que los incidentes y provocaciones protestantes se reanudaron, dificulta la decisión de demoler voluntariamente las barricadas.

Durante el día de hoy el general Tony Dyball, segundo jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, intentó entrevistarse con líderes católicos en las zonas de barricadas para convencerles de la efectividad de la protección del Ejército una vez fueran éstas demolidas.

DOS SOLDADOS MUERTOS

BELFAST (Irlanda del Norte), 14. (Efe.) — Los dos soldados británicos muertos la pasada noche en Belfast han sido identificados. Uno de ellos es Christopher Edgar, de 18 años, que fue hallado muerto en un campo de basuras en las proximidades del “Dunmore Military Camp”, y que informaciones iniciales daban a entender que se trataba de un asesinato.

Un portavoz militar ha dicho que “puede tratarse de un accidente”. Sin embargo se precisa; que la muerte de este soldado está rodeada de circunstancias dudosas.

El cabo Michael Spurnway es el otro soldado británico que murió, también esta noche pasada. Perteneciente a la compañía “Royal Signals”. Un portavoz militar ha precisado respecto de la muerte de Spurnway, ocurrida en la localidad de Finnis, que “una investigación preliminar ha mostrado que el cabo recibió una herida de un arma de fuego que estaba en manos de otro soldado en servicio, mientras vigilaban en la localidad de Finnis (Sown). La muerte del cabo Spurway se produjo a las 21 horas de anoche.

Según el citado portavoz militar, se lleva a efecto una investigación en ambos casos, y la autopsia de Christopher Edgar se llevará a cabo inmediatamente.

LLEGA A LONDRES IIAN PAIISLEY

LONDRES, 14. (Efe.) — El líder extremista protestante reverendo Ian Paisley regresó anoche de su viaje a los Estados Unidos y manifestó que había sido un éxito.

Paisley dijo que había cumplido con todas las peticiones que se le habían hecho de aparecer en programas de televisión en los que anteriormente intervino Bernardtte Devlin.

Paisley manifestó a los reporteros que esperaban su llegada en el aeropuerto de Londres que había recaudado 20.000 dólares para ayudar a los damnificados.

SE DESVANECE LA ESPERANZA DE QUE HAYA VIDA EN MARTE

ES SOLO UN PLANETA AGONICO

Nueva York, 14. — Los científicos de la NASA hicieron público el jueves el descubrimiento de una vasta zona de terreno caótico en el planeta Marte. Setecientos cincuenta mil metros cuadrados de tierras derrumbadas y revueltas, que no presentan ninguna semejanza con lo que en la Tierra puede encontrarse. El doctor Sharp manifestó que no se sabe qué pudo provocar semejante cataclismo.

Los científicos han formado un nuevo concepto de Marte, tras el análisis de copioso número de datos obtenidos por sensores y las doscientas fotografías tomadas por los “Mariner 6 y 7”. Dijeron, primeramente, que Marte se parece a la Luna, árida y llena de cráteres, pero tiene sus peculiares características, entre ellas esta zona de “escombros” y una región sin accidentes, una llanura completamente lisa, excepto infrecuentes escarpas que se parecen a las fallas provocadas en la Tierra por los terremotos.

No hay nada en los nuevos datos que aliente la idea de que pueda haber vida en el planeta”, dijo el doctor Norman Horowitz, del Instituto de Tecnología de California. “Aquella noble raza de seres que construyeron los canales, sencillamente no existe”. La escasez de agua es el principal factor restrictivo de la posibilidad que exista vida en Marte, añadió. No obstante, no descarto la posibilidad, muy remota, de que se haya podido desarrollar vida superando la necesidad de agua.

El doctor George Pimentel, de la Universidad de California, Berkeley, dijo que se había equivocado al informar anteriormente que la atmósfera marciana por encima del casquete polar antártico, contiene gases de metano y amoniaco. Este informe había estimulado esperanzas de que los gases tuviesen un origen biológico y que alguna clase de vida rudimentaria podría desarrollarse bajo las nubes protectoras de gases. El doctor Pimentel dijo que ahora ha identificado los gases como bióxido de carbono. Y comentó que su error estuvo causado por una desgraciada coincidencia, pues las señales transmitidas a la Tierra por las astronaves no tripuladas, encajaban mejor con las características del metano y del amoniaco que con las de bióxido de carbono. Pero que el descubrimiento de señales de distintas características del bióxido de carbono le han hecho ver que son idénticas a las recibidas de las astronaves “Mariner”.

Los científicos señalaron que los famosos canales marcianos no existen. El doctor Leighton indicó que los canales presentan el aspecto de líneas rectas formadas por objetos [illegible] cuando se los observa con el telescopio desde la Tierra, pero que las fotografías conseguidas desde cerca por los “Mariner”, demuestran que están separados.

Exposición sobre Alexander von Humboldt

Berlín, 14. (Efe.) — El alcalde gobernante, Klaus Schuetz, inauguró hoy en el palacio de Chalottemburg, en Berlín Oeste, la exposición “Alexander von Humboldt en Berlín y en París”, que documenta las relaciones del gran explorador de Sudamérica con los hombres de ciencia de su tiempo.

La muestra resume aspectos de la actividad de Humboldt como autor de “Kosmos” y gentilhombre del rey Federico Guillermo IV, así como su etapa de canciller de la orden “Pour le Mérite”.

Bombardeo israelita de posiciones egipcias

Quinto ataque en una semana

BIAFRA NO ACEPTA EL PLAN DE VUELOS DE LA CRUZ ROJA

Tel Aviv, 14. — Reactores israelíes de nuevo atacaron objetivos militares egipcios en las costas occidentales del golfo de Suez hoy, ha declarado un portavoz militar israelí en Tel Aviv.

Los aviones israelíes atacaron objetivos en las zonas del cabo Rariv y del cabo Zaharana durante 50 minutos esta tarde temprano. Todos los aviones regresaron indemnes a su base, añadió el portavoz.

Este ha sido el quinto ataque aéreo israelí en una semana en el golfo de Suez. (Efe-Reuter.)

BIAFRA NO ACEPTA EL ACUERDO DE VUELOS

Ginebra, 14. — Biafra rechazó hoy el acuerdo de vuelos diurnos en misión de ayuda firmado el sábado por Nigeria y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

El Gobierno biafreño declaró que el acuerdo es inaceptable porque carece de la garantía de una tercera parte. “El Gobierno de la república de Biafra rechaza el nuevo acuerdo firmado por el Gobierno de Nigeria y el Comité Internacional de la Cruz Roja, ya que no contiene una adecuada garantía contra la explotación militar nigeriana de los vuelos”, dijo la declaración biafreña. (Efe-Upi.)

NOTICIA DESMENTIDA

Teherán, 14. — Irán ha calificado de falsedad la noticia difundida por Radio Bagdad en el sentido de que los soldados iraquies habían dado muerte a 30 iraníes y hecho prisioneros a otros 14 soldados en un choque fronterizo.

Tanto las autoridades militares como el Ministerio de Asuntos Exteriores dicen que, indudablemente, esa noticia no tiene fundamento, puesto que en Teherán no se tiene noticia alguna de la misma. (Efe Upi.)

ADOLF VON THADDEN HABLO EN UNA TRIBUNA PROTEGIDA

Dortmund, 14. — Cinco mil jóvenes adversarios del Partido Nacional Democrático de Adolf von Thadden interrumpieron hoy el mitin del NPD en Dortmund haciendo imposible oír al orador. Von Thadden habló desde una tribuna protegida con cristal inastillable y alambradas.

Numerosos grupos de jóvenes lanzaron manzanas y petardos contra Von Thadden. Las fuerzas de orden público impidieron que la muchedumbre estacionada ante el local procediese al asalto. (Efe.)

ALEGATO CONTRA LOS EXTREMISMOS

Bonn, 14. — El presidente de la República Federal de Alemania, doctor Gustav Heinemann, ha dirigido en declaraciones radiodifundidas algunos consejos a los electores alemanes del 28 de septiembre recomendándoles que no voten en las elecciones federales legislativas por los partidos extremistas nacionalistas.

El jefe del Estado hace constar el perjuicio que causaría al prestigio mundial de Alemania la entrada en la Cámara de Diputados de mandatarios extremistas. Gustav Heinemann hizo hincapié en que numerosos visitantes extranjeros, así como algunos embajadores le habían confiado su inquietud ante el radicalismo nacionalista en Alemania. Heinemann espera que los votantes den una clara repulsa a esos grupos. (Efe.)

Fallece el popular actor Pedro Porcel

Incendio en la central telefónica de Sevilla

Vitoria, 14. (De nuestro corresponsal.) — **En la madrugada de hoy ha fallecido el popular actor de teatro, cine y televisión, Pedro Porcel, que formaba parte de la compañía de comedias encabezada por María Luisa Merlo y Emilio Gutiérrez Caba y que el sábado representó en el Teatro Provincial, en sesiones de tarde y noche, la obra titulada “El amor de los cuatro coroneles”.**

Durante las representaciones, según parece, Pedro Porcel se sintió indispuesto, pero no obstante participó en ambas funciones, siendo después trasladado al hotel, donde falleció a las pocas horas.

Pedro Porcel, artista conocido en toda España, contaba 59 años de edad y su última aparición en Televisión Española fue el pasado viernes, en la obra “Rumbo”. Efectuada la autópsia en el Hospital General, su cadáver fue trasladado a Madrid, donde tenía su habitual residencia, suspendiendo la compañía las actuaciones previstas para estos días.

INCENDIO EN LA TELEFONICA DE SEVILLA

Sevilla, 14 — En relación con el incendio registrado en la madrugada de hoy en la Central Telefónica de Oriente, de esta capital, la Compañía Telefónica facilita la siguiente nota:

“Sobre las diez de la mañana de hoy, domingo, se ha registrado un incendio en los cuadros interurbanos de la Central Telefónica de Oriente, situada en la calle de Luis Montoto, 75, de esta capital, que no pudo ser sofocado por el personal de servicio de la central, pese a utilizar diverso material de extinción existente en la misma. Avisado el Servicio Municipal de Extinción de Incendios, se movilizaron dos autotanques y un coche escalera, con sus correspondientes dotaciones, quienes se presentaron con toda rapidez en la Central Telefónica, procediendo a la localización del lugar de origen del fuego. Algo después de las once de la mañana, los bomberos, que tuvieron que utilizar máscaras antigás y la escala metálica para introducirse por las ventanas, dieron por finalizada su labor en tanto que la totalidad de la plantilla técnica y la dirección de la compañía en Sevilla comenzaban una labor ingente para subsanar la gran avería producida por el incendio. En la sección de tráfico de la central de Luis Montoto se personaron rápidamente don Aníbal García, director regional de la compañía en Sevilla; el señor Arias, subdirector y diversos ingenieros y personal técnico para dirigir los trabajos de reparación.

El siniestro tuvo su origen, al parecer, en un cortocircuito producido en el cuadro interurbano situado en la planta principal del edificio. De las 106 posiciones de que dispone esta central, han quedado totalmente inutilizadas 42 y el resto ha resultado con graves daños habiendo entrado en servicio pocas horas después 17 de ellas.

El Perú seguirá la política turística española

Lima, 13. (Efe.) — “Estamos iniciando la construcción de hoteles en los lugares más interesantes del país y también adaptar los monumentos históricos, a la manera que ha hecho España con sus castillos, etcétera”, dijo esta noche el ministro peruano de Industria y Comercio, contralmirante Jorge Camino de la Torre, por los micrófonos de Radio La Crónica.

Añadió que, como España, el Perú abrirá oficinas de turismo y también procurará canalizar a través de ellas y sus representaciones diplomáticas el turismo de este país.

“Quisiéramos abrir una oficina en Nueva York. Las estadísticas dicen que la mayor afluencia de turistas hacia todo el mundo sale de Estados Unidos, y queremos que muchos de éstos vengan al Perú”, señaló el ministro Camino de la Torre.

“PREMIO EUROPA” A “GIOVINEZZA”

Roma, 14. (Efe.) — El filme “Giovinezza, giovinezza”, de Franco Rossi, inspirado en la obra del mismo título de Luigi Preti, ha sido galardonado con el premio “Europa 1969”, que concede anualmente el Centro Italiano de Estudios Europeos.

Este premio, en su primera edición, en 1967, fue otorgado a “¿Arde París?”, mientras que el año pasado quedó desierto.

En la motivación del premio, el jurado pone de relieve que el filme constituye un intento conseguido de interpretar la realidad de un período reciente de nuestra historia.

QUINA

SANTA CATALINA

Delg.: Manuel Rodríguez Menéndez

Avda. de Ametzagaña, 9 - Telf. 27126 - S. S.

PLANTAS BAJAS

Frente al Codina (Ondarreta) vendemos plantas bajas, a dos fachadas, hasta 700 m² susceptibles de división. Precios reajustados y amplias formas de pago a convenir. Interesante inversión para capitalistas. Informan:

LAUREANO UZCANGA. Sancho el Sabio, 19.

FINCAS SAN JULIAN

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
CAMINO, 4, BAJO. TELEFONO 11.723. — SAN SEBASTIAN

TERRENOS

En continuidad de AMARA. 13.000 m2 edificables.

ALTO DE LUGARIZ, parcelas de 2.000 m2, 1.400 m2 con vistas al mar, y 1.500 m2. Precio a tratar.

OYARZUN, 6.650 m2 más hermosa casa de campo (reformas a hacer). Luz, agua, teléfono. 2.200.000 pesetas.

OYARZUN (próximo pueblo) pie carretera, 1.800 m2. Muy bien emplazado. Urbanizado. Propio chalets.

ULIA, 3.845 m2 para construir villas. Todo 300.000 pesetas.

ALTO DE MIRACRUZ, 2.200 m2 en bonita zona residencial. Edificable.

OYARZUN, 42.000 m2 con posibilidades, 1 ½ edificable.

PROXIMO ALTO MIRACRUZ, 800 m2. Proyecto aprobado 80 viviendas. Informes en Fincas San Julián.

LEZO (pie carretera), 4.600 m2 terreno industrial aprobado. Volumen 6 m3. Incluido pabellón de 1.800 m2 superficie.

LEZO (carretera de San Juan), pabellón industrial de 2.600 m2 más instalación frigorífica de 200 m2. Fuerza eléctrica industrial.

SAN SEBASTIAN (a 19 Km.), parcelas de 5.000 m2. Industrial. Volumen 5 m3. Exento. A 350 pesetas m2.

VENDO 60 viviendas de 70 m2, 3 bloques, en ANDOAIN. Informes en Fincas San Julián.

VENDO CASA libre de inquilinos. Muy céntrica. 360 m2 superficie.

VILLAS

PASEO MAESTRO ARBOS, dos villas gemelas, 800 m2 superficie total. Edificado 300 m2. Dos garajes, 16 habitaciones total, 6 baños. Terrazas.

—Mismo emplazamiento, residencia de 36 habitaciones, 6 baños, ducha en todas las habitaciones, 6 servicios, 6 garajes. Terrazas. Hermosa piscina. Fácilmente convertible en viviendas.

ATEGORRIETA. Dos magníficas villas a pie carretera. Perfecto estado de conservación. 3.000 m2 terreno.

ALTO MIRACRUZ, piso DUPLEX en villa. Salón, 5 dormitorios, baño, aseo. Todo exterior. Garaje. Espléndidas vistas. Precio, 1.400.000.

INCHAURRONDO. Villa dividida en 5 viviendas independientes; 3 habitaciones, baño, cocina, respectivamente. Todo exterior. Calor negro. Jardín. Superficie total 811 m2. Precio, 2.500.000.

ALTO DE IBAETA, bonita villa moderna, una planta, hermoso salón, 7 habitaciones, 3 baños, semisótano, garaje. Más 3.000 m2 terreno. Hermoso arbolado.

LOCALES

VENDO muy céntrico y comercial. Planta, 50 m2. Posibilidad de entrepiso y bodega.

TRASPASO (plaza del Buen Pastor) local 21 m2. Entrepiso con despacho. Bonita fachada de mármol y cristal. Pequeña trastienda. Calor negro. 400.000 pesetas.

TRASPASO (Parte Vieja) local 20 m2. Muy bien acondicionado. Precio, 125.000 pesetas.

TRASPASO cafetería magníficamente instalada. Muy acreditada. Emplazamiento céntrico y muy comercial. Superficie total con bodega, 225 m2.

PISOS

CENTRICOS. Situación privilegiada, 200 m2. Exteriores. Vistas al mar.

PLAZA DE GUIPUZCOA. Hermoso piso 6 habitaciones, 2 baños. Muy soleado. A patio manzana. Precio a tratar.

CALLE ALDAMAR, piso de esquina. Salón, 7 habitaciones, 2 baños. Calefacción individual. Teléfono. Vistas mar.

MUY CENTRICO, próximo playa. Piso a estrenar. Todo exterior. Salón, 5 habitaciones, 3 baños. Calefacción y agua caliente centrales.

PARTE VIEJA. Piso renovado, 4 habitaciones, cocina, baño. Bien empapelado. Suelo parquet. Calor negro.

PISO CENTRICO. A estrenar. Salón/comedor, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción y agua centrales. Precio a tratar.

AVENIDA DE MADRID. Pisos exteriores. Dos entradas. 5 habitaciones, cocina equipada, baño y aseo.

GROS (paseo Colón), piso 4 habitaciones, 2 baños. Ascensor. Teléfono. Se admiten ofertas.

ZABALETA (principio), piso bien conservado, 5 habitaciones, salón, 2 baños. Calefacción individual. Ascensor.

CALLE MIRACRUZ (esquina a Iparraguirre). Piso 220 m2, nueve huecos exteriores. Calefacción central. Teléfono. Precio a tratar.

MAGNIFICA INVERSION

3.000.000 DE PESETAS

solicito con máxima garantía hipotecaria de fincas … esta ciudad Interés y plazo normales.
Se admiten cantidades desde 300.000 pesetas

FINCAS LORENTE

PLAZA BUEN PASTOR, 6, 2.º — Teléfono 14.533.
SAN SEBASTIAN

Traspaso fonda-restaurante

en IRUN, sitio muy céntrico, bodega, planta baja y piso primero. Buen rendimiento. Renta, 1.600 pesetas. Informa y enseña: **LUIS CUÑADO DEL CASTILLO.** Agente Propiedad Teléfono 611.428. IRUN.

VENDO PISOS

LLAVE EN MANO

en el centro de RENTERIA y ALZA, casas nuevas. Constan de 3 habitaciones empapeladas, armarios empotrados, amplia cocina exterior, lavadora y cuarto de baño. Facilidades de pago. Informa PEON. Loyola, 4, 1.º C.

COMPRE SU VIVIENDA...

- Compre su vivienda en la zona residencial de Paseo de Hériz (Antiguo).
- Totalmente exterior.
- Con posibilidad de garage.
- Construcción de categoría.
- Calefacción. Empapelado.
- Armarios empotrados. Cocina equipada.
- Precios desde 700.000 a 775.000 Ptas.
- Orientación inmejorable.
- Magníficas vistas a la bahía de la Concha.
- Próxima línea de Autobuses.

Las cantidades anticipadas más 6% de interés, están garantizadas por aval de la **Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa**, debiendo realizarse los ingresos en la cuenta especial n.º 14.290/1. (Ley 57/1968).

Informes y contratación:

IGNACIO ITURZAETA

c/Fermín Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN

¡ATENCION, INDUSTRIALES!

Se vende terreno industrial de 115.000 m2, parcelable a 70 Km. de San Sebastián, en importante centro industrial de la provincia de Navarra, al pie de la carretera general Irún-Madrid, con apartadero Renfe, energía eléctrica y abundante caudal de agua; subvenciones a fondo perdido y exenciones tributarias. Nudo ferroviario de primer orden en el centro del triángulo San Sebastián, Vitoria, Pamplona. Precio INTERESANTISIMO. Posibilidad de obtener préstamos a largo plazo de la Caja de Ahorros de Navarra.

¡INTERESANTISIMO!

Semiesquina calle Miracruz

Vendemos viviendas terminadas de magnífica construcción con reducidos gastos de entretenimiento, que constan de cuatro habitaciones, salón/comedor, hall, cocina, 2 baños y solana. Precios sin competencia en el barrio de Gros. Enseñamos pisos terminados todos los días, de 4 a 6 de la tarde (excepto sábados y festivos). Quedan cuatro pisos.

FUENTERRABIA

En el punto equidistante entre Fuenterrabía e Irún, con paradas de autobuses a la puerta, vendemos pisos en construcción, totalmente exteriores. Constan de comedor-salón, 3 dormitorios, cocina, baño, hall y amplio balcón. Orientación inmejorable. Mínimo de gastos de copropiedad. PRECIOS DE OPORTUNIDAD y AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO. Entrada, 80.000 Ptas.

Las cantidades anticipadas por los adquirentes quedarán garantizadas por el Banco de San Sebastián (Sucursal de Eguía), debiendo ser ingresadas en la cuenta especial 30.107. (Ley 57-1968 de 27-7-68.)

TRASPASO EN LA PARTE VIEJA

local de 50 m2. Renta, 4.000 pesetas mes.

—Otro, de 50 m2 con bodega de 30 m2, propio para tienda de ultramarinos, peluquería, librería, etc.

OPORTUNIDAD UNICA

Vendo en lo mejor de la muy comercial calle Puerto de San Sebastián, espléndida planta baja, perfectamente rectangular, 230 m2 de superficie y 50 m2 de bodega en la parte delantera del local. PRECIO TOTAL, 3.500.000 de pesetas.

BAJOS COMERCIALES

BARRIO LOYOLA. En lo más céntrico del popular barrio donostiarra, vendo locales de distintas superficies. Precios, desde 8.500 pesetas m2.

PASEO OLAZABAL. Vendo planta baja de 185 m2 más entrepiso. Propio depósito, sala de fiestas, etc.

SAN SEBASTIAN (Antiguo). Vendo local de 66 m2 con bodega de igual superficie. Propio cafetería, bar, etc. Precio interesante.

GROS. Vendo locales de distintas superficies en lo más céntrico del barrio de Gros, propios para carnicería, supermercado, bar, etc.

ALQUILERES

AMARA. Alquilo, sin traspaso, planta baja de 147 metros cuadrados y bodega de 169 m2. Renta, 30.000 pesetas mes.

ANTIGUO. Alquilo amplio local en punto céntrico. Renta, 10.000 pesetas mes. SIN TRASPASO.

ALQUILO piso en el barrio del Antiguo. Renta interesante.

DISPONGO 2.500.000 PESETAS

para su colocación en primera hipoteca sobre fincas. Interés y plazo normales.

COMPRO LOCAL CENTRICO

Superficie mínima en planta baja, 100 m2, más bodega o entrepiso de unos 80 m2. No importa esté ocupado.

ATEGORRIETA

A 200 metros del apeadero de Ategorrieta, y en la subida a la clínica de Nuestra Señora del Pilar, en magnífico emplazamiento residencial e inmejorable orientación al sol, vendemos viviendas de inmediata ocupación en casa/villa de 3 plantas, con portales independientes para cada tres viviendas, constando cada una de éstas de cocina/comedor, 3 dormitorios, baño completo, armarios empotrados, antena TV e instalación para calefacción "calor negro". Magnífica urbanización a cargo del promotor, jardinería, alumbrado público y aparcamiento particular para automóviles. Precios interesantes. Facilidades de pago.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

ULIA. Vendo piso en villa con jardín, de 3 habs., cocina/comedor y baño. Todo exterior. 625.000.

INCHAURRONDO. Vendo hermoso y amplio piso exterior. Calefacción calor negro. 625.000.

ATEGORRIETA. Vendo amplio piso independiente en casa/villa. 750.000.

AMARA. Vendo piso en planta 7.ª, orientación Sur-Oeste. Consta de amplio hall comedor estar, cocina, 3 dormitorios principales, dormitorio de servicio con su aseo, 2 baños y aseo con ducha. Tres amplias solanas. Construcción de gran calidad. Calefacción y agua caliente centrales, vertedero de basuras, instalación eléctrica 120-220 voltios, empapelado, armarios empotrados. Teléfono. Exento de contribuciones durante 17 años, en su 90 por 100. Hipoteca subrogable al comprador. Trastero y garaje en el mismo edificio.

BARRIO DE LOYOLA. Vendo vivienda exterior. 3, habs., cocina y baño. Amplia solana. Precio, 625.000.

MARTUTENE. Vendo vivienda, 4 habs., cocina y baño. Magnífico estado de conservación. Precio, 650.000.

TRINCHERPE. Vendo piso, 3 habs., cocina y baño. Todo exterior. Precio. 500.000.

EGUIA (Av. Ametzagaña). Vendo piso 4 habs., cocina y baño. 800.000 pesetas.

GROS (Segundo Izpizua). Vendo amplio piso exterior, orientacinó soleada. Consta de 5 habitaciones, cocina, baño y solanas. Precio, 1.200.000 pesetas.

ATEGORRIETA. Vendo amplia vivienda en casa-villa. Totalmente exterior. Con derecho a levante y garaje subterráneo. Precio, 875.000 pesetas.

AMARA (paseo Balleneros). Vendo piso de 4 habitaciones, cocina y servicios. Buen estado. Precio, 925.000.

AMARA (avenida Madrid). Vendo hermoso y amplio piso 6.º, exterior.

GROS (Iparraguirre). Vendo 4.º piso exterior, con magnífica orientación. Consta de hall, 4 dormitorios con armarios empotrados, comedor/estar, baño, aseo y cocina. Calefacción central. Ascensor s/b. Terraza. Construcción de categoría. Exento de contribuciones. Precio, 1.800.000 pesetas.

GROS (calle Zabaleta). Vendo hermoso piso de tres habitaciones, cocina y baño. Precio, incluído mobiliario, 950.000 pesetas.

RENTERIA (centro). Vendo amplio piso primero que consta de hall, 7 habitaciones, cocina baño y aseo. Superficie útil, 150 m2. Exento de contribuciones durante 10 años, en su 90 por 100. Propio despacho profesionales, oficinas etc. Precio, 1.000.000 de pesetas.

SAN SEBASTIAN (centro). Vendo dos pisos de reciente construcción, de 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina y dos baños. Construcción de lujo. Propios para despacho profesionales.

GROS. Vendo en el centro del barrio de Gros, viviendas de distintas superficies y categorías.

MARTUTENE. Tres habs., cocina y baño. 400.000 ptas.

HERRERA. Hermoso y amplio piso de 4 habitaciones, cocina y baño. Precio 560.000.

MARTUTENE. Vivienda de 3 habitaciones, cocina y aseo. Precio, 350.000 pesetas.

GROS (Iparraguirre, esq. Miracruz). Vendo vivienda de lujo, todo exterior, 6 habitaciones 3 baños, salón-comedor y cocina.

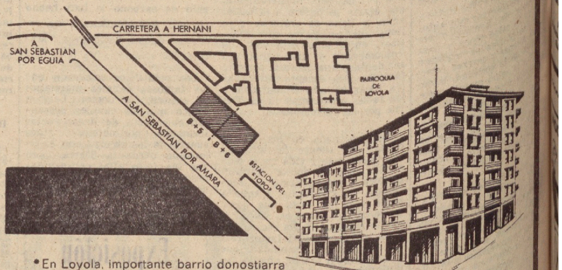
PARTE VIEJA. Vendo amplio piso, todo exterior Precio interesante.

TRASPASO EN EGUIA

por no poder atender, cafetería-bar, magníficamente instadado y en pleno rendimiento. Superficie, 120 m2., en planta baja, más entrepiso de 20 m2. Renta, 9.500 pesetas mes.

La Agencia
Inmobiliaria
IGNACIO
ITURZAETA
le garantiza
todas
sus operaciones
y le gestionará
el préstamo
necesario

MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA COMPRAR SU PISO



- En Loyola, importante barrio donostiarra
- A 5 minutos del centro de San Sebastián
- Con inmejorables comunicaciones de autobuses y trenes
- Vendemos pisos de gran calidad y sólida construcción, que constan de: Hall, cocina-comedor, 3 dormitorios, baño y balcón
- Urbanización incluida en el precio
- Con mínimos gastos de copropiedad
- Exentos de Derechos Reales y Contribuciones en su 90 %.
- La mitad del precio se paga en 12 años, en cómodas mensualidades de 2.200 a 2.800 pesetas
- Apresúrese a comprar su piso en San Sebastián, en precio y calidad sin competencia en el mercado inmobiliario

* * *

Promotor: D. JUAN AZCUE ZALDUA, expediente SS-GI-6.123-68. Proyecto de 88 viviendas en el casco urbano del Barrio de Loyola. Fecha de calificación provisional, 18-12 68. Fecha terminación obras, 19-7-70. Precios de venta de 474.000 a 576.000 pesetas, estando autorizado el promotor a percibir cantidades a cuenta. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada con el número 46 por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas en caso de incumplimiento, por aval de la **Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián**, debiendo ser ingresadas en la cuenta especial abierta en dicha entidad núm. 14.101/17 (Ley 57/1968 de 27-7-68).

Informes y contratación:

IGNACIO ITURZAETA

c/Fermín Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN

AYER DOMINGO

Para estar colocado en la mitad justa del mes de septiembre, el día de ayer no pudo ser más ingrato. Como suele decirse, y en este caso con absoluta propiedad, "se abrieron las compuertas del cielo" y San Sebastián recibió sobre su sufrido pellejo la caída de lluvias pertinaces y fastidiosas, que acompañadas por un fuerte viento dieron al traste incluso con nuestras bienamadas regatas de traineras... esperadas por muchos miles de personas pese a las inclemencias atmosféricas... ¡Vaya un plan! Y siguió lloviendo sobre los asistentes al primer partido serio de Atocha y a todas horas. Total, un domingo "chafao".

Mucha gente hubo ambién —con la buena fortuna de estar bajo techado— en el frontón de Anoeta, en un partido estelar, que encandiló a muchos aficionados. Ogueta andaba de por medio. Esto está mejor. En cambio en Lasarte, nos parece, se debieron mojar los cohetes que tenían ya preparados...

LA SEMANA

- Sobre las 7 de la tarde del pasado lunes arribó a San Sebastián el yate de Su Excelencia el Jefe del Estado, quien llegaba a bordo acompañado de su esposa y el ministro de Marina. Recibido y cumplimentado por las autoridades en el muelle exterior del puerto, partió, acompañado del alcalde de la ciudad, hasta el palacio de Ayete, siendo objeto de una cariñosa acogida por parte del público donostiarra.

- **El Jefe del Estado y esposa inauguraron las instalaciones del Real Golf Club de San Sebastián, enclavadas en terrenos del Jaizkíbel en Fuenterrabía, las cuales cuentan con un campo de juego de 18 hoyos, pistas de tenis, piscina, guardería infantil, campo de entrenamiento, etc.**

- El Jefe del Estado visitó la exposición "Guipúzcoa, 30 años de paz y progreso", montada por la Jefatura Provincial del Movimiento en las salas de exposiciones del Ayuntamiento, donde recorrió las diversas salas escuchando las explicaciones que le fueron dadas por el gobernador civil, el alcalde y diversos técnicos. En el curso de esta visita, Su Excelencia recibió el homenaje de todos los alcaldes de Guipúzcoa, expresada a través de las palabras de los alcaldes de San Sebastián, Eibar y Oñate.

- **En el gran salón de sesiones del Ayuntamiento de San Sebastián se celebró la gran cena de gala ofrecida por la corporación municipal donostiarra en honor de SS.EE. el Jefe del Estado y su esposa.**

- Con motivo del XXXIII aniversario de la liberación de la ciudad se celebró, en la iglesia de Santa María, una misa seguida de tedéum organizada por el Ayuntamiento. Terminada la misa se hizo ofrenda de una corona de laurel ante la lápida conmemorativa de la plaza del 13 de Septiembre.

- **El ministro de Información y Turismo recibió a la comisión gestora de la Asociación Española de Ciudades de Congresos, que le agradeció la ayuda que viene prestando a dicha asociación.**

- Se celebró la festividad de la Virgen del Coro, Patrona de la ciudad, y con tal motivo el Ayuntamiento asistió en corporación a una solemne misa en la iglesia de Santa María, en el curso de la cual el obispo de la diócesis pronunció una homilía sobre la festividad, renovando el alcalde la consagración de San Sebastián a su santa Patrona.

- **Con motivo de la festividad de la Virgen de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa, se celebró en el santuario una solemne misa de pontifical concelebrada, en la que ofició el obispo de la diócesis, monseñor Argaya. Asistieron las autoridades locales y la Diputación Provincial en corporación.**

- El ministro secretario general del Movimiento visitó las dependencias de la Casa Sindical en la avenida de Carlos I, en donde celebró un cambio de impresiones con los vocales de los patronatos de las obras sindicales; aprovechándose también la circunstancia para hacerle entrega de un emblema de oro y barandilla por el comité ejecutivo del Salón Sindical de la Elegancia. Previamente presidió una reunión con los miembros de la Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial, estudiando diversos temas como el proyecto del ramal a Vitoria de la autopista Bilbao-Behobia y la Seguridad Social Agraria. Aún con anterioridad había visitado las instalaciones de la clínica de la Obra "18 de Julio" en San Juan de Dios, que recorrió detenidamente.

- **Se reunió el Consejo del Movimiento de Guipúzcoa, bajo la presidencia del ministro secretario señor Solis, a quien acompañaba el vicesecretario general señor Rodríguez de Valcárcel. En el curso de la reunión, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento hizo un amplio informe de la labor realizada a lo largo del año, a quien contestó el señor Solis dando orientaciones para la labor política a desarrollar en el futuro. Después de la reunión del Consejo y en uno de los salones del Gobierno Civil, el señor Solis impuso diversas condecoraciones, entre ellas la Gran Cruz de la orden de Cisneros al señor Oltra Moltó.**

- El secretario general de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda, se reunió con los miembros de la Comisión Permanente del Consejo de Trabajadores de Guipúzcoa, habiéndosele expuesto una panorámica completa de los problemas e inquietudes del sector laboral guipuzcoano.

- **Celebró su sesión semanal la comisión municipal permanente, la cual, tras decidir sobre diversos asuntos de su competencia, de cultura, urbanismo, etc. acordó por unanimidad expresar su satisfacción por la presencia en San Sebastián de S. E. el Jefe del Estado. También acordó agradecer al Ministerio de Información y Turismo su portación económica de 350.000 pesetas para los gastos de los festejos pirotécnicos. Acordó, asimismo, felicitar al personal de la brigada de aguas por su eficaz labor de reparación de una avería en la red de conducción y a los deportistas guipuzcoanos que han participado con gran éxito en los V Juegos del Cantábrico.**

- Ha sido constituida en San Sebastián la Asociación Guipuzcoana de Consumidores, destinada a la defensa del consumidor frente a los problemas básicos de alimentación, cultura, formación, transportes, etc.

- **El ministro de la Vivienda visitó el polígono de Inchaurrondo, donde va a surgir una comunidad de unos 28.000 habitantes formando cuerpo con el antiguo barrio. El ministro recorrió detenidamente las obras en las que se van a invertir 400 millones de pesetas, quedando sumamente complacido de lo adelantadas que se encuentran dichas obras, iniciadas hace dos meses.**

- Tuvo lugar en el Museo de San Telmo la inauguración de la I Bienal de Escultura organizada por el CAT en colaboración con el municipio donostiarra. El acto fue presidido por el alcalde de la ciudad. Son 42 las obas allí expuestas, de ellas doce provenientes del mismo San Sebastián, sobre cuyo fallo se harán públicos los resultados el próximo día 19. A la inauguración asistieron, asimismo, numerosos artistas y personalidades de la vida intelectual.

- **Se celebró en el palacio de Ayete la reunión del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado, la cual, no pudiendo concluirse durante el viernes, fecha de su convocatoria, hubo de continuarse durante el sábado. Esta reunión plenaria del Gobierno despertó una gran expectación, dados los temas de política nacional que iban a ser objeto de estudio, congregando en San Sebastián a gran número de informadores de prensa, radio y televisión, y enviados especiales de diversas agencias, habiendo dictaminado, en efecto, sobre el envío a las Cortes de la Ley General de Educación y la Ley Sindical.**

- En el hotel Monte Igueldo se celebró la cena que ofrece todos los años el ministro de Información y Turismo a los medios informativos nacionales destacados en San Sebastián y a la prensa local. Con el ministro Fraga Iribarne ocupó la mesa presidencial el ministro de Obras Públicas. En el transcurso de este acto el ministro de Información y Turismo entregó las siguientes distinciones:

  Placa de bronce al Mérito Turístico: Hotel Monte Igueldo; Restaurante Castillo, de Beasain; Restaurante Urbía, de San Sebastián.

  Medalla de bronce al Mérito Turístico: Madre Asunción Arrázola Echeverría, don Antonio Granell Díaz; don Fancisco Vidaurreta Lataillade y don Joaquín Meoqui Plaza.

- **El director general de Enseñanza Primaria ha informado que el ministro de Educación y Ciencia ha firmado una orden ministerial en virtud de la cual se constituye el Consejo Escolar Primario del "Patronato de Educación Preescolar de Guipúzcoa", con su correspondiente reglamento interno, presidido por el gobernador civil y teniendo como vocales a representantes de los padres de familia, municipios, cajas de ahorros, maestros, etc. Asimismo ha informado de que se ha firmado la concesión de 14.500.000 pesetas para construcciones escolares en Deva, Urnieta y Escoriaza e igualmente sobre la concesión de 150 televisores más para las escuelas nacionales guipuzcoanas.**

- **El ministro de Obras Públicas** visitó las obras de construcción de la carretera variante de San Sebastián, haciéndose explicar los pormenores de su marcha de boca de los técnicos, manifestando su satisfacción por el desarrollo de las mismas, cuyos trabajos finalizarán de aquí a año y medio.

EXPOSICION DE ARTESANIA VIVIENTE

Hoy, lunes, a las 7,30 de la tarde, tendrá lugar la inauguración de la exposición de artesanía viviente, organizada por el CAT en la plaza de la Trinidad, en la que, dentro del marco de las Fiestas Euskaras, se ofrecerá una exhibición de 35 artesanos. Asimismo, lunes y martes se ofrecerán dos representaciones de teatro vascongado en el Teatro Principal, "California Ku-Ku", de A. M. Labayen, y "Argi Ixpi bat", de Aldo Benedetti.

NOTAS Y AVISOS

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio de urgencia del Seguro Social de Enfermedad para San Sebastián (médico y practicante)

Domingos y festivos. Servicio permanente.

Días laborables. De 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente.

AVISO. En el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra, 6. Teléfonos 25.466 y 25.467.

Servicio de información permanente sobre ingresos de urgencia en la Residencia Sanitaria.

Teléfonos 23.570, 23.571, 23.572.

FARMACIAS DE TURNO PARA EL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

A. Kutz, calle Garibay, número 4.
V. Balbás, Vergara, 3.
J. Tellería, Urbieta, 40.
C. Pesqui, Zabaleta, 51.
J. Navascués, Tercio Lácar, 1.
P. Esnal, Serrano Anguita, 1.

LA HOJA DEL CALENDARIO

Lunes, día 15 de septiembre de 1969. Es el día 258 del año en curso; quedan, por tanto, 107 días para que finalice 1969.

La Iglesia católica conmemora los Siete Dolores de Nuestra Señora, y santos Nicomedes y Jeremías.

Sale el sol a las 5,55 y se pone a las 18,21. Luna creciente el viernes (19), a las 2 horas 25 minutos.

MAREAS DE HOY

PLEAMARES.—Primera, a las 6,10; segunda, a las 18,30.

BAJAMARES. — Primera, a las 12,25; segunda, a las 0,40.

III CURSOS MONOGRAFICOS DEL PAIS VASCO
CURSO SOBRE PLAGAS AGRICOLAS Y FORESTALES

Organiza: La Real Sociedad Vascongada de Amigos del País.

Patrocina: La Diputación Provincial de Guipúzcoa.

Dirección Técnica: Grupo de Ciencias Naturales Aranzadi.

Martes, 16 de septiembre: "Breve historia de la entomología en España". Profesor: Manuel García de Viedma, catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Montes.

Miércoles, 17: "Lucha biológica. Concepto moderno sobre esta actividad". Profesor: Manuel Arroyo, director de la Estación Fitopatológica Agrícola. Madrid.

Jueves, 18: "Las plagas de pentatómidos de los cereales, ejemplo de lucha integral». Profesor: Eugenio Morales Agacino, entomólogo del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

Viernes, 19: "Posibilidad inmediata de una revalorización de la economía agrícola del campo guipuzcoano". Profesor: Vicente Ruigómez Velasco, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica de Guipúzcoa.

Todas estas conferencias tendrán lugar a las 7 de la tarde y serán públicas.

Lugar: Salón de proyecciones del Museo de San Telmo.

COCINERO DE PRIMERA

Disponemos de PAVOS, PATOS, FAISANES y PINTADAS. A comedores de empresa, PRECIO ESPECIAL en los pavos grandes, para troceado. GRANJAS EL FAISAN. Asúa (Vizcaya). Teléfono 353.600, extensión 130.

CALEFACCION ELECTRICA POR DIFUSION
No es calor negro
sol-Thermic, s.a.
Patente americana
• no quema oxígeno
• muy económico
• limpio
• elegante
• revolucionario
• 5 AÑOS GARANTIA
• ES EL CALOR DE LAS NAVES ESPACIALES
Delegaciones en Vascongadas: IPARRAGUIRRE 66 - BILBAO - Telf. 323828
San Francisco, 1 - San Sebastian - Telf. 17040
VENTA EN COMERCIOS DE ELECTRODOMESTICOS

Treinta años de progreso

Quisiera equivocarme, pero a simple vista me parece que la Exposición "30 años de paz y progreso en Guipúzcoa" no ha tenido el público que se merecía. Me refiero a la cantidad, bien entendido. El hecho es que en las tres ocasiones en que la he visitado me he encontrado en ella casi solo. Quizás la estadística desmienta mi apreciación, y quizás se me diga que las apariencias engañan.

Lo que no tiene duda es que dicha exposición ha estado muy poco tiempo expuesta: una semana. Una exposición de este género, que no basta con verla, sino que es preciso estudiarla, exigía una temporada más o menos larga para apreciar, sopesar, comprobar y comparar las afirmaciones contenidas en sus gráficos, en sus números y en sus cuadros comparativos. Yo mismo, no obstante mi atención, he sacado poco provecho de ella, aparte mi apreciación de conjunto que, naturalmente, ha sido magnífica.

Buena idea es por lo tanto, según está previsto, llevarla ahora a algunos pueblos de la provincia, como exposición interesante.

La impresión de conjunto de la Exposición Guipúzcoa, como digo, es de lo más admirable. Un sentimiento de orgullo produce contemplar, aunque no sea más que a vista de pájaro, el progreso realizado por nuestra provincia, sobre todo en cuanto a la industria atañe. No menos importante son las obras de infraestructura que afectan a nuestros medios de locomoción y transporte. El puerto de Pasajes, durante tantos años moribundo, ha resucitado a una vida potente como nunca tuvo, no obstante su pasada grandeza. El aeropuerto...

Esta sensación de orgullo que el guipuzcoano experimenta a la vista del cuerpo vivo y dinámico de su provincia en uno de sus momentos de mayor expansión, sería más completa si a los logros materiales se unieran los estéticos y morales. Porque gran parte de estos logros lo son en detrimento de algo que debiera ser fundamental: el paisaje de nuestros campos y el carácter de sus habitantes. En cuanto a lo primero, y sin ir más lejos, el mismo San Sebastián, la ciudad turística por excelencia del Norte de España, ha cometido en aras de un mal llamado progreso y de muy discutible urbanismo, fallos poco menos que irreparables. Y algo por el estilo sucede en otras poblaciones y campos de Guipúzcoa.

Hemos crecido mucho, evidentemente; las estadísticas y gráficos de nuestro censo arrojan cifras que tanto en lo absoluto como en lo relativo, colocan a Guipúzcoa a la cabeza de los pueblos más desarrollados. Otro tanto cabe decir en cuanto al nivel de vida de sus habitantes se refiere. Pero no siempre lo grande es lo mejor, ni el número por sí sólo lo más deseable, si la ética y la estética no los determinan.

Creo que por vez primera, y por boca del propio gobernador civil de Guipúzcoa en su discurso ante el Jefe del Estado, ha tomado estado oficial, público y solemne, un hecho que hasta ahora tan sólo se había asomado a las páginas de la estadística más reciente. Me refiero al cómputo de la extensión territorial de Guipúzcoa. Diríase que nuestra tierra, consciente del mayor número de habitantes que alberga, y como contagiada de la grandeza que por doquier se respira, ha querido también asociarse en semejante expansión haciéndose más grande.

Hasta ahora, en efecto, la geografía de nuestra provincia arrojaba una superficie del orden de los 1.887 kilómetros cuadrados, pero no sabemos cómo, el hecho es que de un tiempo a esta parte Guipúzcoa se ha hecho algo así como cien kilómetros más grande, pasando de esos 1.887 kilómetros cuadrados de superficie, a los 1.996 —o sea, a los 2.000, en números redondos—, que el gobernador dio como cosa hecha. Al "pueblo continuado" de que habló Larramendi hace algo más de dos siglos, refiriéndose a la extensión de sus poblaciones y caseríos, que unos a otros iban aproximándose, hay que añadir ahora la extensibilidad de la propia tierra. Y no deja de ser curiosa, a este propósito, la apreciación del propio Larramendi que, refiriéndose a las laderas de nuestros montes, tan numerosas o más que aquéllos, decía que si Guipúzcoa se desplegara en un plano, sería casi el doble de lo que en proyección vertical acusa. Sus palabras escuetas son éstas: "Los montes (de Guipúzcoa) son tantos y tan extensos y corpulentos, que si podrían allanarse, sería Guipúzcoa de extensión lo menos duplicada".

Algo de esto, si no tanto, ha debido pasar para que nuestra pequeñísima provincia, la menor de toda España, se haya hecho en este siglo cien kilómetros cuadrados mayor de lo que hasta ahora era, según las estadísticas provinciales y estatales más acreditadas. Fenómeno increíble, pero que de ser verdad, ha de alterar necesariamente la extensión territorial de algunos de nuestros pueblos, harto discutible ya en sus actuales cómputos, a juzgar por las protestas que suscita el mero enunciado de algunos de ellos. Pero de esto vamos a hablar otro día.

UN DONOSTIARRA

GUIPUZCOA

IRUN. — Ha causado satisfacción en esta ciudad la decisión del Ministerio de Obras Públicas de sacar a concurso inmediatamente las obras para la construcción de la variante norte. Esta excelente acogida popular ha tenido el correspondiente eco en el Ayuntamiento que ha iniciado los trámites necesarios para que el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, sea nombrado hijo adoptivo de esta ciudad fronteriza. Don Federico Silva Muñoz venía prestando apoyo a los problemas relacionados con Irún, entre los que se incluye el de la distribución mancomunada de aguas con Fuenterrabía.

—Lo que venía siendo un rumor insistente se ha confirmado. La Inmobiliaria Ijurco de San Sebastián, ha comprado el hotel Colón de Irún, pero no para explotarlo como tal establecimiento, sino para construir viviendas en el solar, una vez que el hotel haya sido derribado.

Los compradores han solicitado del Ayuntamiento la correspondiente autorización para proceder al derribo del edificio. Parece ser que el permiso ha sido ya concedido o lo será de un momento a otro.

—En Irún deben construirse cinco mil viviendas en cinco años. Así lo ha expuesto en la Casa Sindical, el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Urbanismo, don Luis Huete, quien viene estudiando este problema desde hace bastante tiempo.

—En el Instituto Pío Baroja de esta ciudad se llevan a cabo estos días trabajos de ampliación de ciertas dependencias, adecuación de aulas, etc., a fin de que en el curso que va a comenzar puedan tener cabida los mil cien alumnos que van a acudir a dicho centro.

TOLOSA. — El Centro de Iniciativas y Turismo de esta villa ultima los preparativos para la celebración de la Semana Internacional de Micología que comenzará el próximo día 30 del presente mes.

LEGAZPIA. — La villa celebró la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz. Hubo misa en la cumbre del Gorosti - Mendi y otros actos de carácter profano.

CIZURQUIL. — Durante la pasada semana la villa ha vivido con inusitada animación las jornadas festivas en honor de Nuestra Señora de Aránzazu. El programa de actos y festejos organizados por el Ayuntamiento, la S. D. Danena y las asociaciones de Padres de Familia y Luises, se ha cumplido punto por punto.

EIBAR. — Por parte del Ayuntamiento se realizan activas gesrio de la villa (médicos y práctiones cerca del personal sanitaticantes) para proceder a la reapertura del Centro de Asistencia de Urgencia, cerrado hace dos meses. Al parecer el proyecto actual es el de establecer en los bajos del Ayuntamiento dicho centro de urgencia con prácticantes de servicio, los cuáles avisarían a los médicos de guardia caso de que los asistidos por la gravedad de las lesiones precisarán de su ayuda.

—Mañana, martes, a las 8 de la tarde, en la Sociedad Kerizpe se celebrará una reunión donde se tratará de la reconstrucción de la plaza de toros, no sólo como plaza para dichos festejos sino con vistas a la creación de un pabellón inmueble donde puedan celebrarse multitud de espectáculos de toda índole.

OÑATE. — Ayer en la villa que se acuesta sobre el Aloña, fue dedicado a los jubilados un cariñoso y emotivo homenaje. En los diversos actos estuvieron presentes más de doscientos jubilados. Oñate honra así a quienes por imperativos de la edad han abandonado sus quehaceres.

MONDRAGON. — Han comenzado las clases en la Escuela Profesional Técnica tanto en sus secciones de oficialía como de ingeniería técnica. Además de las clases normales y específicas citadas la escuela ha organizado una serie de cursos enfocados hacia el mundo del trabajo.

DEVA. — Cerca de trescientos pescadores lanzaron sus cebados anzuelos a las aguas de la ría del Deva en el transcurso del X Gran Concurso de Pesca organizado por la incansable Sociedad de Caza y Pesca la Lubina de esta villa.

MOTRICO. — Hoy se celebra en la plaza de F. Ulacia el tradicional concurso de ganado vacuno organizado por el Ayuntamiento.

FUENTERRABIA. — El secretario de la Cofradía de Pescadores, don Pedro Lapitz ha preparado una ponencia en la que se aboga por la ampliación del puerto refugio de Fuenterrabia. El puerto resulta ya pequeño para las actuales necesidades y el considerable aumento que ha experimentado, en unos años, el tonelaje de la flota pesquera.

ACADEMIA JAUREGUI

Estudios de Secretariado. Plazas limitadas. Inscripciones (de 12 a 1): Hermanos Iturrino, 19, 1.º.
Teléfonos 10.681 y 15.357.

Traspaso fonda-restaurante

en IRUN, sitio muy céntrico, bodega, planta baja y piso primero. Buen rendimiento. Renta, 1.600 pesetas. Informa y enseña: LUIS CUÑADO DEL CASTILLO. Agente Propiedad. Teléfono 611.428. IRUN.

Garajes individuales

en Ronda, núm. 2, se venden desde 105.000 pesetas. Razón, llamando al teléfono 24.342. (De 4 a 7.)

Juan Arzamendi
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Vergara, 23, 1.º — Teléfono 25.366
COMPRA Y VENDE
— pisos todas categorías
— bajos comerciales
— solares urbanos
— terrenos industriales

LAUREANO UZCANGA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Avenida Sancho el Sabio, 19. - Tardes, de 4-00 a 8-00

AMARA (Carlos I, núms. 14 y 16). Pisos de lujo y renta libre, de 4, 5 y 6 habitaciones. Calefacción y agua caliente centralizada, interfono, etc. Visite y compare la calidad de los pisos que se ofrecen. Totalmente terminados. Ocupación inmediata.

AMARA. Frente a la parroquia de la Sagrada Familia. En zona totalmente urbanizada. Magníficos pisos esmeradamente terminados. Ocupación inmediata. Cuatro dormitorios, amplio salón/comedor, cocina, baño, 2 aseos. Dos entradas. Ascensores italianos. Calefacción y agua centrales, a fuel.

AMARA (paseo de Olazábal). Magnífico sexto piso con fachadas Este y Sur y gran panorámica. Superficie 175 m2 más 16 m2 de solana. Comedor/salón con chimeneta y cuatro dormitorios exteriores, 2 baños, dormitorio de servicio con su aseo, cocina, office y despensa. Calefacción y agua caliente centrales. Trastero independiente con servicio en el décimo piso.

AMARA (Eustasio Amilibia). Piso de 119 m2, más solana. Tres habitaciones exteriores y tres interiores, vestíbulo, baño, aseo y cocina. Armarios empotrados. Calefacción central. Precio, 1.450.000.

AMARA (Isabel II). Vendo piso 1.° de 96 m2., muy soleado, 3 habitaciones exteriores y 2 interiores, cocina, baño, aseo. Calefacción central, etc., 1.200.000.

AMARA (Sancho el Sabio). Gran piso de 200 m2. Siete habitaciones exteriores con tres solanas a dos fachadas, y otra interior, cocina, office, 2 baños, aseo servicio y aseo visitas, despensa, ropero, etc. Dos entradas. Calefacción central.

AMARA (Sancho el Sabio). Espléndido piso de 170 m², dos entradas, gran vestíbulo, cocina-office, despensa, 2 baños, un aseo y siete habitaciones. Calefacción y agua caliente centrales. 2.000.000 de pesetas.

GROS (Primo Rivera. Piso de 96 m2., cinco habitaciones, cocina, baño. Calefacción individual. Gastos mínimos. Precio, 1.200.000 pesetas.

GROS (Marino Tabuyo). Piso de 114 m2., a estrenar, magníficamente amueblado, 5 habs., 2 baños, aseo. Calefacción y agua caliente centrales.

GROS (calle Nueva). Piso tercero, muy soleado, de 96 m2. Vestíbulo, cocina, despensa, baño, servicio y 4 amplias habitaciones. Armarios empotrados. Calefacción individual. Mobiliario completo, cortinajes, etc. 1.100.000.

ONDARRETA. Soberbio piso moderno de 180 m2, más solana. Gran salón-comedor y 4 dormitorios exteriores, 2 baños, amplio dormitorio servicio con aseo, armarios empotrados. Cocina, office, despensa. Calefacción y agua caliente centrales. Magníficamente amueblado. Informo personalmente.

MATIA. Piso tercero de 140 m2. Cocina, baño, aseo y 6 habitaciones. Calefacción individual. Ascensor. Precio oportunidad.

ALTO MIRACRUZ (paseo Luis Pradera). Vendo segundo piso dúplex en villa. Consta de siete habitaciones, baño, aseo, cocina, 2 solanas. Calefacción calor negro. Garaje para dos coches, EXENTO. Precio, 1.500.000.

PABELLON INDUSTRIAL. Vendo en LASARTE, zona privilegiada, junto carretera general. Consta de planta baja y piso alto de 450 m2. de solar edificado, más anejos exteriores. Precio interesante.

FINCA RUSTICA. En VENTAS DE IRUN, lindando con Fuenterrabía y proximidades carretera general, vendo caserío sin inquilinos, con 24.000 m2 terreno y agua potable y electricidad. Buen acceso para coches. Magnífica situación. Buena inversión.

FINCAS RUSTICA. En GAINCHURIZQUETA vendo 8.000 m2 a 125 pesetas m2. Buena panorámica y magnífica orientación.

LAUREANO UZCANGA ZUBELDIA
AV. SANCHO EL SABIO, 19 — TARDES, DE 4 a 8

Constructores

Vendo finca residencial de 95.600 m2, de ellos 70.000 en edificabilidad de 1,5 m3, ubicado en el polígono 7-II, de magnífica situación sobre el ensanche de Amara. Precio interesante. Informo personalmente. **UZCANGA.** Sancho el Sabio, 19. San Sebastián. De 4 a 8.

JOSE GARMENDIA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
San Marcial, 2, segundo derecha.

VENDE

CENTRO: Piso amplísimo en calle de primer orden. 9 habitaciones. Propio para pensión.
—Piso de casa esquina, 3 dormitorios salón/comedor y servicios. Teléfono. Precio interesante.

GROS: Piso en San Francisco. Amplio. Vistas al jardín. En buen estado.

PISO en Primo de Rivera, planta primera. Amplio.

PISO, paseo de Colón, grandes mejoras.

AMARA: Piso piloto en magníficas condiciones.

EGUIA: Piso en avenida de Baztán. Buen estado, reformado. Precio interesante.

BAR en calle muy comercial, magníficamente instalado gran clientela, buen precio. Damos facilidades.

TRINCHERPE: Bajos comerciales en el mejor sitio. Gran bajera con antepuertas propias. Factible de división en 7 bajos.
—PISO cuatro habitaciones, cocina y cuarto baño.

ZARAUZ: Apartamentos terminados, a 20 metros del conjunto Euromar a 550.000 pesetas.

GAINCHURIZQUETA: Vendo terreno para 2 villas proyecto aprobado, pie carretera general Irún Madrid.

HERRERA: Piso económico. Cuatro habitaciones, cocina, cuarto de baño. Pie carretera general.

IRURESORO: Bajos altura cuatro metros y medio. Superficie, 350 y 200 m2.

LASARTE: Locales comerciales en el mejor sitio, con magníficos soportales.
—BODEGA en la misma casa.

HERNANI: Casa de nueva construcción, en el mismo centro urbano, vendo pisos magníficamente terminados, todo exterior. Precio, desde 400.000 ptas.

OYARZUN: A 50 metros de la plaza, magnífico local.
—También vendo piso llave en mano, en la misma casa. Precio económico.

BURGOS: Magnífico terreno industrial, pie carretera a Madrid, de 45.000 m. Vendo, con facilidades.

RIOJA: A 5 Km. de Haro, Casalarreina, vendo chalets-apartamentos. Precio, desde 265.000.
—Terreno en Anguciana, pie carretera, agua y electricidad. 1.500 m2.

DINERO: Coloco cualquier cantidad en primera hipoteca. Pago buen interés.

JOSE GARMENDIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. ZARAUZ.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 100 metros de la playa), terminadas, con espléndidas solanas, garajes, trasteros, porches; espléndidas vistas al mar. Facilidades pago. Promotores Ignacio Arrieta y Jesús Beobide. Emplazamiento, av. Zumalacárregui. Exp. 55. 1-175-64. Calif. provisional. Renta limitada grupo 1.°. 4-12-64. (Autorización M. V. 17-6-66. Reg. n.° 30).

OLAONDO vende en Zarauz (casco urbano), espléndidos pisos a estrenar. Facilidades. Beneficios fiscales por urbanización.

OLAONDO vende en Zarauz (avenida del Generalísimo), apartamento y viviendas, terminados.

OLAONDO vende en el centro de Zarauz, piso terminado, nueva construcción, muy amplio con 3 cuartos de baño.

OLAONDO vende viviendas zona residencial San Pelayo, desde 550.000. Diversas formas de pago. Bonificaciones fiscales por urbanización. (Según ley 58 de 17.7.68, avaladas por "La Vasconia".)

OLAONDO vende, en Guetaria, piso nueva construcción, 3 habs., comedor, baño y cocina. Amueblado, 700.000.

OLAONDO vende, en Zarauz, terrenos industriales.

TEODORO DE BENITO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra y venta de casas, pisos, chalets; locales industriales, solares, caseríos, terrenos, fábrica, etc. Hipotecas. Traspasos. Arrendamientos. Oficinas: Loyola, 6, primero. Teléfono 14.577.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echaide, 8.

FINCAS RECALDE, Legazpi, 7, tercero

RECALDE vende piso a estrenar, en Trincherpe (polígono Pablo-enea).

RECALDE compra, en San Sebastián casa para derribo. Pago contado

RECALDE vende, en Rentería, taller mecánico en plena producción. Superficie, 333 m2.

RECALDE vende pisos terminados en avenida de España

RECALDE vende piso en la Parte Vieja (calle Puerto).

RECALDE vende local industrial, 200 m2 y 6 metros altura, paseo Duque de Mandas.

RECALDE vende, Oyarzun, 2.500 m2 terreno para villa

FINCAS RECALDE, Legazpi, 7, tercero.

EN ZUMAYA

VENDO VIVIENDAS, zona Gautxori, 335.000 y 350.000 ptas. Facilidades. Ley 57/1968. Ingresos cantidades a cuenta garantizados por el Banco de Vizcaya de Zumaya, c/c. 4002. OLAONDO Avenida Generalísimo, 82. ZARAUZ. Teléfono 841.188.

Arizcuren

AGENCIA INMOBILIARIA
Paseo Colón, 24 Teléfono 21.893. San Sebastián.

VENDE piso (San Francisco), 4 habitaciones, baño y cocina.

VENDE piso (Usandizaga), 4 habs., trastero, cocina y baño. Exterior. Amueblado. Ascensor

VENDE piso (paseo Colón), 5 habs., vestíbulo, 2 baños, calefacción, soleado.

VENDE piso (Escolta Real), 3 habs exteriores, baño, cocina, terraza soleada. 725.000.

VENDE piso (Matía), 3 habs. exteriores, desván, baño, cocina, terraza. Soleado.

VENDE piso (Alza), a estrenar. Situación magnífica. Soleadísimo, 3 habitaciones, cocina/comedor y baño. Precio interesante.

VENDE locales en Fuenterrabía.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZCUREN. Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.893 San Sebastián

---

Joaquín Zulaica Querejeta

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Beorlegui, 19, 1.° — PASAJES — Teléfono 52.365.

VIVIENDAS Y BAJOS

EN TRINCHERPE Y FINAL DE LA CALLE AZCUENE

Vendo 4 viviendas totalmente terminadas, compuestas de tres hermosas habitaciones exteriores, amplia cocina/comedor y cuarto de baño completo. Precios normales. Exentas del pago del impuesto de derechos reales.

—VENDO los dos bajos que solamente quedan en las mismas fincas.

EN PASAJES ANCHO

VENDO viviendas en el bloque número 1 de la manzana constituida entre las calles Primo de Rivera, Otaegui, Fal Conde y Beorlegui. Situación inmejorable, con soleamiento en el ángulo Sur-Este y vistas contando con porches y plaza pública para expansión y recreo de niños. Construcción de primera calidad, con cuatro habitaciones, cocina también exterior y cuarto de baño completo. Dos ascensores de subida y bajada. Superficies sobre 70 m2. útiles.

Promotor: Don José María Oyarzábal Urbieta. Exp., SS. GI-6.11.68. Proyecto de 50 viviendas. Calificación provisional: 18.12.68. Terminación obras: 19.10.70. Precios de venta: 576.000 pesetas, estando autorizado el promotor a percibir cantidades a cuenta, destinándose la vivienda a residencia permanente del titular. Publicidad autorizada con el número 48 por la Delegación Provincial del M. de la Vivienda.

Las cantidades anticipadas, más de 6 por 100 de interés anual, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 149.810 de la sucursal de Pasajes. (Ley 57-68 de 24-7-68.)

—VENDO bajos en este bloque.

VENDO trozos de bajo en lugar ideal para cualquier clase de negocio. Casa de nueva construcción. Precios corrientes y Renta Limitada.

VENDO bajo de 109 m2 en casa céntrica de reciente construcción. Precios normales y exenciones tributarias.

VENDO vivienda totalmente terminada en Buenavista, casa Sarita-enea. Título Renta Limitada y precio corriente.

ALQUILO bajos amplios para almacén o industria menor, en carretera Buenavista/Alza, lugar muy cercano al primero. Pequeña renta y sin pago alguno de entrada o traspaso.

EN PASAJES DE SAN JUAN

VENDO viviendas, totalmente terminadas, en lugar preferente del distrito (frente al embarcadero de Pasajes). Constan de tres habitaciones, baño y cocina/comedor. Precios asequibles.

JOAQUIN ZULAICA QUEREJETA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Beorlegui, 19, 1.° — PASAJES — Teléfono 52.365.

---

lasa

(entre rentería, pasajes y san sebastián)

polígono de beraun

viviendas de 4 habitaciones, hall, cocina, baño y tendedero de ropa. todo exterior. precio, 450.000 pesetas.

excepcional condición de pago. ¡compruébelo!

entrada: 50.000 pesetas

resto, en mensualidades inferiores a las rentas normales.

las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el banco de san sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 152808.

trincherpe (barrio de azcuene)

viviendas terminadas de 4 y 5 habitaciones, baño, hall, cocina, todo exterior. facilidades de pago.

rentería (vega de iztieta)

viviendas terminadas de 4 habitaciones, cocina, hall y baño. Precios de oportunidad

informes y venta: lasa

agente de la propiedad inmobiliaria
viteri, 43, bajo — rentería.

LUIS ANGEL SOLANO JUANES

Prim, núm 59, primero, centro San Sebastián.

PRIMERA LINEA de la Concha. Piso de 170 m2. Servicios centrales. Solamente interesados.

MIRACONCHA. Piso a estrenar (200 m2). Garaje. Vistas completas bahía, montes Urgull e Igueldo y playas Concha y Ondarreta.

AVENIDA DE ESPAÑA. Amplio piso, a estrenar. Servicios centrales. Informo personalmente.

PLAZA DE ZARAGOZA. Varios pisos a estrenar de hasta 200 m2. Todo confort.

AVENIDA DE NAVARRA. Amplio piso exterior. Servicios centrales. Propio familia estable. Todo confort. Interior muy mejorado.

SAN MARCIAL. Piso quinto, 4 habitaciones. 475.000.

ATICO. Vistas playa Concha y parque Alderdi-eder. Unico por su emplazamiento. Amplia terraza. Solamente interesados.

EDIFICIO ORLY. Vendo varios apartamentos.

PASEO SALAMANCA. Preciosos áticos con amplia terraza. Vistas mar y montaña. Dos orientaciones este y sur. Ascensores s-b. Exenciones. Muy poco gasto general.

URBIETA. Piso primero (220 m2). Propio oficinas.

ZABALETA. Piso, 6 habs. Ascensor s-b. Calefacción.

CALLE NUEVA. Piso, 6 habs. (3 exteriores). ¡Liquidación! 1.000.000 pesetas.

AMARA. Pisos en Sancho el Sabio, avenida Madrid, etc.

AMARA. Precioso piso, 5 habitaciones (3 exteriores), 2 baños, calefacción central. 1.150.000. Exenciones.

AMARA. Piso, 3 habs. exteriores y 2 interiores, cocina, 2 baños. Ascensor s-b. Calefacción central. Exenciones tributarias. Oportunidad.

VIVIENDA, con negocio en marcha, por tener que ausentarse, se traspasa y se alquila. Muy buen rendimiento.

TOLOSA. Piso, 4 habs., cocina y baño. Todo exterior. Oportunidad.

ALTO DE MIRACRUZ. Piso en villa. Todo exterior. Amplias facilidades. Consúltenos.

PASEO MAESTRO ARBOS. Pisos desde 800.000 pesetas. Entrega inmediata y otros pendientes de terminación.

ONDARRETA. Piso (173 m2), 5 habs. más servicios, 2 baños. Trastero. Calefacción individual. Exenciones fiscales.

VILLAS. Diversas villas en San Sebastián.

VILLA, en ATEGORRIETA, con 1.100 m2 terreno.

TRINCHERPE. Vendo bajo comercial (70 m2).

TRINCHERPE. Traspaso negocio, alto rendimiento. Situación comercial única a borde muelle.

BAJO COMERCIAL, magnífico, 400 m2 (200 m2 de planta baja y 200 m2 bodega). Perfectamente acondicionado.

VARIOS BAJOS comerciales, en Gros, plaza de Bilbao, centro, etc.

VENDO o **TRASPASO** bar en AMARA.

CIUDAD DE FUENTERRABIA. LIQUIDACION TESTAMENTARIA. Villa a estrenar. Dos viviendas independientes. Dos garajes. Tres dormitorios señores más servicios, dos baños y servicio. Gran salón comedor. Terrazas. Lavaderos. Cocina totalmente equipada en cada vivienda.

FUENTERRABIA (bloque Miramar). Pisos distintas superficies y precios. Mar y montaña.

FUENTERRABIA (en la campiña). Pisos distintas dimensiones y precios. Perfectamente acabados.

FUENTERRABIA. Solar para edificación de villa.

FUENTERRABIA. Terreno con amplias vistas valle Oyarzun y Francia.

FUENTERRABIA. Bajos comerciales en el centro.

PASAJES. Diversos pisos en el centro y Buenavista.

TERRENO INDUSTRIAL. A 10 kilómetros de la capital. A pie de carretera. Con desagües, agua, electricidad (tensiones: 13.000, 30.000 y 138.000 voltios). Volumen edificable, 6 m3 por m2. Polígono aprobado. Parcelas de 1.000 a 40.000 m2.

TERRENO INDUSTRIAL, en IRUN, de 3.000 m2 borde carretera. Polígono aprobado.

DINERO. Dispongo diversas cantidades para su colocación con garantía hipotecaria.

LUIS ANGEL SOLANO JUANES. Prim, 59, primero, centro. San Sebastián.

IGNACIO DEL VALLE

GARIBAY, 34, 2.° - A — Teléfonos 14-651 y 19.620
HORAS DE DESPACHO: 9,30 a 1 y 4 a 8.

VENDO PISOS

ONDARRETA piso de lujo. 4 amplias habitaciones, gran salón - comedor, 3 baños, amplia cocina, office, despensa. Superficie, 190 m2. Llave en mano. Precio, 3.000.000 de pesetas.

AMARA seis habitaciones, baño, aseo. Exterior. Soleado. Calefacción. Llave en mano. Precio, 1.250.000.

AMARA. Tres habitaciones, comedor, cocina. Exterior. Soleado. Llave en mano. 825.000.

GROS (junto a Miracruz), quinto piso, 4 amplias habitaciones, hall, hermosa cocina, baño. Ascensor. Interior. Precio, 750.000 pesetas.

PARTE VIEJA. Tres habs., aseo, teléfono, cocina equipada, 5.° piso. 675.000.

IRUN (José Eguino), 4 habitaciones, cocina, baño. Nuevo. Todo exterior. Facilidades.

FUENTERRABIA, zona residencial, a 200 metros playa, exterior, de reciente construcción, 5 habitaciones, cocina, baño y aseo. Soleado. 1.200.000.

—Otro, en el centro, nuevo, 5 habs., cocina, baño y aseo. Precio, 1.000.000 de pesetas.

—Otro, en calle Santiago, 2.° exterior, 4 habs., cocina, baño. 700.000.

BAR-RESTAURANTE traspaso, céntrico, amplia bodega, con dos hermosos pisos en la misma casa. Precio razonable. Facilidades.

LOCALES (Duque de Mandas), vendo. Grandes alturas. Buenos accesos. Amplias bodegas. Escaparates. Propio cualquier actividad.

—Otros, vendo en HERRERA/ALZA. Pie carretera. Muy comerciales. Cualquier superficie. Facilidades.

—Otros, en AYETE, en edificio de nueva construcción, vendo a 10.000 pesetas m2.

—Otros, en IRUN, muy bien situados, de media y gran superficie, vendo. Se entregan con cierre a elevación, suelo terrazo y servicios. Precios, desde 9.500 pesetas m2.

LECUMBERRI. Próxima carretera general vendo antigua casa solariega. 216 m2 superficie, dos plantas y desván. Precio, 850.000 pesetas.

PISOS ECONOMICOS EN IRUN

En nueva urbanización, proyectada para 1.000 viviendas, que dispondrá de zona escolar, espacios verdes, aparcamientos y viales amplios y perfectamente luminados, situada a 3 minutos del paseo de Colón (trasera Cruz Roja).

VENDO de 3-4-5 habitaciones, más trastero independiente, cocina y baño. Totalmente exteriores (incluso servicios). Soleados. Ascensor semiautomático (sin portero). Tarima pino francés. Cocina mixta, calentador, antena TV colectiva. Terminación primera fase: dentro del corriente año. Grandes facilidades, estudiándose cuantas formas de pago se presenten.

CONSTRUYE: MARTIN RECALDE (Irún).

INFORMACION, ASESORAMIENTO Y VENTA: DEL VALLE. Licenciados en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.

— **EN IRUN:** Casa "Aritz-ondo" (trasera Cruz Roja). Teléfono 613.207. De 9,30 a 1 y 4 a 7. On parle français.

EN SAN SEBASTIAN: Garibay: núm. 34, 2.° A. Teléfonos 14.651 y 19.620.

La devolución de las cantidades anticipadas incrementadas en el 6 por 100 de interés anual, se halla garantizada por el Banco de Vizcaya, debiendo efectuarse los ingresos en la cuenta especial núm. 10830 (Ley 57/1968).

NAVES INDUSTRIALES

vendo en IRUN, bien situadas, óptimos accesos. Diversas superficies, máxima de 3.000 m2 en dos plantas. Precio interesante. Facilidades. **DEL VALLE.** En San Sebastián (Garibay, 34, 2.° Teléfonos 14.651 y 19.620). En Irún (Teléfono 613.207).

Venta de locales en Gros

amplia fachada y gran altura. Superficie a tratar. Informa: **AGENCIA INMOBILIARIA ARIZCUREN. - Teléfono 21.893.**

Fincas Berasarte

Compraventa de solares, casas, pisos, villas, terrenos industriales; hipotecas a interés corriente; traspasos. Gestión rápida. San Sebastián. **IGNACIO BERASARTE.** Idiáquez, 12, 1.° - Teléf. 10.081.

VENTA DE PISOS Y BAJOS

EN LAZCANO

BERASARTE vende, centro Lazcano bajos y pisos terminados, vistosos y alegres, construcción alta calidad. 4 y 5 magníficas habitaciones exteriores, con terrazas, cocina, baño, ascensor, servicios centrales. Amplias facilidades pago y crédito Caja.

PROMOTOR: "AVANCO" Información y gestión: **FINCAS BERASARTE.** Agencia Inmobiliaria. Idiáquez, 12. 1.° Teléfono 10.081. SAN SEBASTIAN. Y los miércoles, Villafranca de Oria, Mayor, 21, 1.°, y Lazcano, obra, de 11 a 12.

VENTA DE PISOS Y BAJOS

EN ZALDIVIA

BERASARTE vende, junto plaza, bajos y pisos terminados, perfecto acabado, magnífica construcción. 3 y 4 habitaciones. Mínimos gastos conservación. Amplias facilidades pago y gestión crédito Caja.

PROMOTOR: "CONSTRUCCIONES BARANDIARAN"

Información y gestión: FINCAS BERASARTE. Agencia Inmobiliaria. Idiáquez, 12, 1.° Teléfono 10.081 SAN SEBASTIAN — Y los miércoles, Villafranca de Oria (Mayor, 21, 1.°). Y Zaldivia, obra.

...nformación taurina

...MANCA. — Tercera de ... en sol y buena en- ... sombra. Toros de Ma- ... que cumplieron, ... aplaudidos el tercero y ... Dámaso Gómez, pal- ... y dos orejas en el ... silencio en uno y ... otro. El mejicano ... Martínez, vuelta con pe- ... de oreja en uno y silen- ... el otro.

...ETE. — Quinta de fe- ... entrada. Toros del ... de Domecq, bien pre- ... y que dieron buen jue- ... Ocaña, ovación en uno ... en el otro. Ricardo de ... una oreja en uno y pal- ... el otro. Santiago López, ... en uno y ovación en

...RID. — Plaza Monumen- ... entrada. Un novillo de ... para el rejonea- ... de San Remy, que ... y seis toros de Emilio ... bien presentados, pero ... peligrosos. El Inclusero, ... y silencio. Víctor Ma- ... silencio y aplausos. ... Barea, que confirmó la ... vuelta al ruedo en ... ovación en el otro.

...AGA. — Media plaza de ... Toros de García Rome- ... en el arrastre ... ellos. Joaquín Bernadó, ... oreja. El Monaguillo, si- ... y una oreja. Pepe Luis ... silencio y pitos.

...DORM. — Toros de An- ... Pérez de San Fernando, ... buen juego. Serra- ... ovación en el primero, una ... el segundo, una oreja ... tercero y resultó cogido ... el cuarto, que despachó el sobresaliente, Joselito del Puerto, que en el quinto cortó dos orejas y rabo y en el sexto una oreja.

TRUJILLO. — Floja entrada. Toros de Trujillo, desiguales. Tinín, dos orejas en uno, pitos en los otros dos. Benjumea, palmas en uno, dos orejas y rabo en su segundo y dos orejas en el último.

VALLADOLID. — Primera de feria. Casi lleno. Toros de González San Román, desiguales y difíciles. Paco Camino, silencio en uno y pitos en el otro. Juan José, aplausos y pitos. "Macareno", una oreja y petición de otra y aplausos.

CEHEGIN (Murcia). — Corrida de feria. Buena entrada. Toros de José Guardiola, con poder. El rejoneador Landete, una oreja. Andrés Vázquez, una oreja en uno y pitos en el otro. José Fuentes, pitos en uno y dos orejas en el otro. "Carnicerito de Ubeda", dos orejas y rabo en uno y silencio en el otro.

PALMA DE MALLORCA. — Buena entrada. Toros de Ramón Mateo, difíciles. "El Andaluz", pitos y silencio. Angel Teruel, oreja y vuelta con petición de oreja. Dámaso González, una oreja y ovación.

BARCELONA. — Algo más de media entrada. Un novillo de Salvador Guardiola para el rejoneador Manuel Pifal que fue ovacionado. En lidia ordinaria, toros de Rafael Peralta, mansurrones. Andrés Hernando, palmas y ovación. "El Hencho", dos orejas en uno y aplausos en el otro. Pepe Luis Segura, una oreja en uno y tres avisos en el otro, por lo que el toro fue apuntillado en el ruedo al no poder los mansos llevarlo a los corrales.

AVILA. — Lleno. Toros de Sánchez Fabrés el primero, y de Manuel Arranz los restantes, bravos y con codicia. Alfredo Leal, una oreja en uno y pitos en el otro. "El Cordobés", dos orejas y rabo en uno y palmas en el otro. Palomo Linares aplausos en uno y una oreja en el otro.

JEREZ DE LA FRONTERA.— Segunda corrida de feria. Casi lleno. Toros de Osborne Domecq hermanos, que fueron buenos. Miguelín, oreja y pitos. Paquirri, una oreja y dos orejas. Marismeño, dos orejas y dos orejas.

DINERO
... dinero en 1.ª hipoteca ... pisos en San Sebastián, ...00.000 pesetas a 2.000.000. ... tomo cantidades ma- ... JOSE GARMENDIA. ... Marcial, 2, 2.º, derecha.

...ENTES Y MARCAS
...ficial Rivas Fundada ... Apoderado: VALENTIN ... Idiáquez, 12. Telé- ... San Sebastián.

FRANCES
ACADEMIA LACUNZA
... abierta la matrícula para el curso 1969-1970, que co- ... el próximo 6 de octubre.
Clases diarias para principiantes, mañana, tarde y noche.
Preparación examenes Alliance Française, preunivers- ... y Escuela Central.
Clases de grados intermedios a distintas horas.
...ETA, 14 TELEFONO 22.745.

Ha comenzado, en San Sebastián el XV Congreso del Club CCC

Concentra, durante cinco días, a miles de asociados

En San Sebastián se inició ayer el XV Congreso del Club CCC, que cada cinco años se celebra en la ciudad donostiarra. Los congresistas, llegados de casi todas las provincias españolas y aun de algunos países extranjeros, acataron los abusos atmosféricos sin inmutarse: saben que en los países que abarca este club con sus socios, no se pone nunca el sol.

Los visitantes, junto con los directivos de la sede central radicada en San Sebastián, realizaron ayer por la tarde la primera excursión del programa. Admiraron Pasajes de San Juan, Jaizkibel y Fuenterrabía en cuyo parador nacional les fue ofrecida una copa de vino español. La excursión estuvo animada por la actuación incansable del popular humorista donostiarra Pello Kirten.

Hoy, los asistentes al congreso celebrarán en los salones de la Delegación Provincial de Información y Turismo la primera jornada de trabajo, que será completada con otras visitas turísticas y una cena en Cofradía Vasca de Gastronomía.

¿Quién no ha oído hablar del Club CCC? Se trata de una idea española, que ha cuajado en el mundo entero. Los "clubceistas", como ellos se denominan llevan un trébol en la solapa. Este emblema indica que quien lo luce tiene fe en todos los ideales que enaltecen la vida: la cultura, la amistad, el desinterés, la buena voluntad, el entusiasmo...,

Si un "clubceista" tuviera que estrechar la mano de todos sus amigos, colocados en fila, necesitaría una semana para cumplir con tal etiqueta. Y, sin embargo, todos son auténticos amigos, en el sentido más exacto de la palabra: amigos con ideales comunes, dispuestos a ayudarse mutuamente, a reír o a llorar juntos.

Para pertenecer a esta asociación no es preciso residir en Nueva York, pongamos como ejemplo de ciudad donde ocurren cosas desmesuradas. Cualquiera puede ser un miembro activo, sin siquiera salir de su propia casa. Y todo ello, a través del milagro del correo. Para ingresar en el club no se tiene en cuenta la edad, la raza o la situación social de cada miembro.

De tal forma, son 15.000 socios y un solo corazón. Pero de esos corazones sobre los que el doctor Barnard no tiene jurisdicción

Muchas familias, que a lo largo del año permanecen geográficamente separadas por sus quehaceres, se reúnen una vez al año en Navidad. Esta inmensa familia que es el Club CCC, también se reúne una vez al año, en verano, aun cuando todos sus socios no estén representados más que por un par de centenares, que acuden de todos los puntos de España y aun desde países extranjeros. Estos congresos se celebran a veces en Madrid, en Barcelona en Sevilla o en cualquier capital española. Pero cada cinco años, el congreso vuelve a la ciudad que vio nacer al club: San Sebastián. Este año representa el cuarto congreso en la ciudad donostiarra: el club cumple ahora quince años, la edad de una minifaldera con la experiencia conjunta de quince mil ilusionados filósofos.

Estos congresos no constituyen parte decisiva en las actividades del club. Surgieron espontáneamente desde el primer año. Los socios encontraron un inofensivo pretexto para encontrarse una vez al año, a pesar de estar invisiblemente unidos

"Todos para uno, uno para todos", era el lema de los tres mosqueteros. Que eran cuatro. Podría ser también el lema de las tres CCC. Que son quince mil. Doscientos, entre ellos, iniciarán ahora en San Sebastián su olimpiada cultural, repetida cada cinco años en el marco impresionante de la bahía donostiarra.

Antiguamente, se solía salir al campo para buscar un sobresalto de la fortuna en los tréboles de cuatro hojas. Como ocurre siempre, la felicidad y la fortuna están siempre más cerca de lo que parecen: los tréboles son de tres hojas, simplemente, y pasan al lado nuestro por la calle, en la solapa de gentes que para levantar un mundo mejor empiezan haciéndose a sí mismo un poco mejores todos los días del año.

D. U.

MONTE IGUELDO
HOY, LUNES, en el cine, a las 6.45: "NO-DO" y "ASESINATO EN MANHATTAN", por George Nader y Gerry Cottan. (Mayores de 14 años.)
PARQUE DE ATRACCIONES
SNACK BAR GRAN RESTAURANTE

La economía española

La contratación salarial colectiva

Madrid. (Crónica económica de la agencia LOGOS, por Jaime Sanz.)

El cúmulo de razonamientos que se ha venido prodigando, hasta el momento en estéril monólogo, desde los más dispares sectores de la información hasta relevantes personalidades de los sindicatos, de la política y especialistas económicos, convergen en la urgente necesidad de dar rienda suelta a la contratación colectiva, relegando el ya anacrónico techo del 5,9. Todos los argumentos que con más o menos fortuna han venido aconsejando su continuidad han cedido por su base. Ni la incidencia estabilizadora de los salarios —refutada hace bien poco por el mismo Banco de España—, ni la paralela congelación de los precios justifican la conveniencia, ni siquiera la necesidad, de seguir dando la espalda a la descongelación.

EL SALARIO MINIMO

La tardanza en atender tan imperiosa exigencia ha dado lugar a que se hayan ido acumulando toda una serie de reclamaciones y críticas contra el modelo seguido hasta ahora. En el primer aspecto hay que resaltar la no menos justa revisión del salario mínimo solicitada últimamente por el Consejo Provincial de Trabajadores de Barcelona casi a renglón seguido del anuncio oficial de su aplazamiento, sin mayor aclaración

Revisar su raquítico nivel actual resulta a todas luces obligado, aunque no ha faltado quien haya dicho que puestos a cambiar las cosas debe prevalecer la desaparición del tope salarial de contratación, lo que no deja de tener también su razón de ser. No así una petición surgida de un sector —el de servicios— y de una actividad —la bancaria— cuyas mejoras salariales en los últimos años han doblado sobradamente al resto de los sectores productivos, que reclamaba un salario mínimo superior a las 300 pesetas. No existe actualmente en España ninguna empresa capaz de soportar la grave incidencia de este mínimo ni siquiera dentro del floreciente grupo bancario. Una posible solución en este orden de cosas puede estar en la supresión del salario mínimo interprofesional, como acaban de solicitar los trabajadores de Barcelona y sustituirle por el profesional.

De esta forma se podría conseguir una línea de ajuste más racional y flexible entre el salario mínimo y la productividad del sector, evitándose así tiranteces excesivas y peligrosas cuyo trasfondo es siempre la inflación. Los efectos de esta medida —de muy dudosa implantación por otra parte— no resultan tan simplistas. Habría que contar en todo caso con la fuerza de negociación de los trabajadores adscritos a aquellos sectores peor dotados, descapitalizados o de baja racionalización, ya que, espoleados por las mejoras salariales conseguidas en las industrias de mayor productividad, forzarían una equiparación, o al menos nivelación de los distintos mínimos profesionales.

En definitiva, pocas diferencias con la situación actual. El mayor provecho de esta medida podría concretarse en que provocaría, sin duda, una mayor cualificación de la mano de obra, una traslación hacia sectores más competitivos y, en definitiva, un creciente perfeccionamiento del sistema.

Al hablar antes de ciertas críticas hacíamos alusión a las opiniones que en los últimos días se han alzado contra el esquema de la intervención del Estado en la economía, controlando el libre juego de las fuerzas del mercado. En un mundo donde el trasnochado liberalismo se ha desechado por inviable, al comprenderse que el juego de la oferta y la demanda sólo es efectivamente libre cuando su influencia está equiparada, no dejan de sorprender criterios como este. Es cierto que existen otros métodos más disimulados para intervenir en el mercado, pero no los creemos en absoluto eficaces, máxime cuando ha demostrado no serlo ni la más decidida política intervencionista.

préstamos al honor

Siguiendo nuestra línea de actuación, la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA convoca los préstamos al honor para estudios técnicos de grado medio, estudios técnicos de grado superior y estudios universitarios del curso 1969-70.

Información: Departamento de préstamos de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL, calle Garibay, 13 - 15; o en cualquiera de nuestras 77 oficinas.

PUBLIS

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

Don Eugenio Arana Inchausti

FALLECIO AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Esposa, doña Manuela González; hijos, don Francisco, doña Teresa, don Máximo, don Javier, doña Eva, don Heli, Miguel, doña Manoli, don Eugenio y doña Andone; hijos políticos, don Pablo Engelmann, doña Carmen Calvo, Pilar Colinas, doña María Teresa Galarza, don Antonio Hidalgo, doña Natalia María Otegui, doña María Pía Lecuona, Arturo Tamayo y doña Joaquina Iztueta; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE de la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, de Villafranca de Oria, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la villa, por lo que quedarán agradecidos.

VILLAFRANCA DE ORIA, 15 de septiembre de 1969.

Domicilio: PLAZA DE GARAGARZA, 1, 2.º

NOTA. — La familia no recibe.

Arana Intxausti'tar Eugenio

JAUNA

ATZO IL ZAN, 81 URTE ZITUELA, ELIZAKOAK ARTU ONDO REN

(G. B.)

Bere emazte Gonzalez'dar Manuela anderea; bere seme-alaba yaun-andreak Franzisko, Teresa, Maximo, Jabier, Eva, Migel, Manoli, Eugenio eta Andone; ezkon-seme-alaba yaun-andreak Engelmann'dar Pablo, Calvo'tar Karmen, Colinas'tar ...Galarza'tar María Teresa, Hidalgo'tar Antonio, Otegi'tar Natalia María, Lekuona'tar María Pía, Tamayo'tar Arturo ...'tar Joakina; billobak, illobak lengusuak eta gañerako senidea,

Bere illetaetara joatia biotzez eskatzen dizutegu.

Illetak gaur, ASTELENEAN, arratsaldeko 7'an, Ordizia'ko Andre Mariaren Eliz-Nagusian izango dira. Ondoren bertako iltokian obiratua izango da.

ORDIZIA, 1969'ko Iraillaren 15'an.

...: PLAZA DE GARAGARZA, 1, 2.º

Doña María Justa Beiztegui Larraga

(VIUDA DE DON PEDRO ASTARLOA)

FALLECIO AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su director espiritual y sus familiares agradecen su amistad, rogando acudan a la conducción del cadáver y funerales, que por su eterno descanso se celebrarán HOY, LUNES, en Ubera, en la iglesia parroquial de SAN PABLO APOSTOL, a las SEIS DE LA TARDE, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Ubera, Vergara, 15 de septiembre de 1969

Casa mortuoria: Caserío Olañeta, Barrio de Ubera.

BOULEVARD

(ESQUINA LEGAZPI)

En magnífico edificio situado en el incomparable Boulevard de nuestra ciudad, con preciosas vistas y estudiadísima orientación, les ofrecemos lujosas viviendas cuya construcción estamos finalizando. Constan de amplísimo hall, salón de dos zonas con chimeneta practicable, 3 dormitorios principales (vestidor y baños), habitación de servicio, cocina equipada con todo detalle. Armarios empotrados. Dos terrazas soleadísimas.

Cantidades anticipadas garantizadas C. A. Municipal. Ingresos cta. especial núm. 14.100-22. (Ley 57/68 de 27-7-68).

HERRERA

UNICA ENTREGA: 200.000 ptas.

En el centro de HERRERA (avenida José Elósegui, número 1), ubicadas a 3 fachadas, con maravillosas vistas y excepcionalmente soleadas, vendemos un bloque de viviendas totalmente TERMINADAS, de esmeradísima construcción. Estos magníficos pisos constan de amplio hall, gran salón, con terraza, 3 habitaciones enentarimadas, armarios empotrados, cocina equipada (cocina, calentador, fregadero de acero inoxidable, armarios, etc.) y baño completo. Instalación y aparatos calefacción calor negro. Totalmente exteriores.

La Agencia en la que el **PROBLEMA ECONOMICO** para la adquisición de su piso, local o terreno **DEJA DE SERLO**, ya que estamos preparados para resolvérselo a su comodidad.

agencia
GALO OYON
inmobiliaria
Víctor Pradera, 4 bajo

Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés anual están garantizadas por las aludidas entidades, y deben ingresarse en las cuentas especiales cuyos números se detallan en cada grupo. (Ley 57/1968 de 27-7-68.)

BLOQUES DE VIVIENDAS

ANDOAIN

ENTRADA INICIAL: 50.000 pesetas. RESTO, amplias facilidades.

En la mejor zona del polígono 25, ya urbanizado, a escasos metros de la iglesia, comenzamos la construcción y venta de la primera fase de varios bloques de viviendas totalmente exteriores y magníficamente orientadas. Constan de hall, amplio salón, 3 dormitorios entarimados, cocina/comedor y baño. Terrazas. Precios, desde 365.000 pesetas.

Aseg. «MEDIODIA». Pól. n.º L-7418.
Cuenta: C. A. Prov. n.º 29444/7/01.

GROS

En inmueble de esquina, próximo a la calle Miracruz, vendemos viviendas a estrenar, totalmente TERMINADAS. Constan de hall, 5-6 habitaciones, 3 baños, cocina. Precios, desde 1.350.000 pesetas.

LOYOLA

ENTRADA INICIAL: 100.000 ptas. RESTO, amplias facilidades.

En la mejor zona del donostiarra barrio de Loyola, en magnífica y nueva urbanización, totalmente ajardinada, al pie de la variante y a escasos metros de la iglesia y parada del autobús, comenzamos la construcción de dos bloques de viviendas completamente exteriores, de excelente distribución y estudiada orientación. Constan de amplio hall, gran salón con terraza, 3 habitaciones, cocina equipada, tendedero independiente, baño completo y aseo. Lleva también armarios empotrados. Instalación de calor negro y antena TV. 550.000.

Aseg. "MEDIODIA". Pól. n.º 7415.
Cuenta: C. A. Prov. n.º 15710/7/01

FUENTERRABIA

UNICA ENTREGA: 100.000 pesetas

En el centro del casco urbano vendemos magníficas viviendas TOTALMENTE TERMINADAS, de gran calidad deconstrucción. Constan de hall, salón, 3 habs. (suelos parquet), cocina equipada y baño completo. Techos decorados. Instalación de calor negro. Terraza. Precios desde 410.000.

TRINCHERPE

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas. RESTO, amplias facilidades.

En la mejor y más soleada zona de Trincherpe, con maravillosas vistas al puerto de Pasajes, ubicadas a tres fachadas, hemos comenzado la construcción de cuatro bloques de viviendas totalmente exteriores y de magnífica orientación. Constan de amplísimo hall, 4 dormitorios (de 2 camas) entarimados, cocina comedor equipada (cocina, calentador, fregadero de acero inoxidable, armarios, etc.), baño completo, tendedero y terrazas. Además, a cada vivienda le corresponde un amplio trastero en el desván.

Aseg. "MEDIODIA". Pól. n.º L-7398.
Cuenta: C. A. Prov. n.º 16260/2/01.

ALTO MIRACRUZ

ENTRADA INICIAL: 100.000 ptas.

RESTO, amplias facilidades.

Tras el total éxito de venta conseguido en dos fases de viviendas construidas en la zona residencial del Alto de Miracruz frente a la urbanización Montesol, comenzamos la construcción y venta de tres nuevos edificios totalmente exteriores y estudiada orientación. Constan de hall, amplísimo salón con terraza, 3 habitaciones, cocina-comedor equipada, baño completo y aseo. Precio, desde 575.000 pesetas.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la C. A. Prov., debiendo ingresarse en la cta. especial número 29700-2-01 de dicha entidad.

HERNANI

ENTRADA INICIAL: 50.000 PTAS RESTO, amplias facilidades.

En la mejor zona de Hernani, en nueva urbanización, con escuelas, jardines, zona comercial, etc., comenzamos la venta de magníficas viviendas totalmente exteriores Constan de amplio hall, 3 dormitorios con suelos de tarima barnizada, cocina/comedor equipada, baño completo y amplia terraza. Precio, desde 425.000.

Para su comodidad, mañana, MARTES, y el VIERNES (de 4,30 a 7,30 de la tarde) le atenderemos en la oficina instalada en la obra.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por el Banco San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 2524202 de dicha entidad.

VILLABONA

ENTRADA INICIAL: 40.000 pesetas RESTO: amplias facilidades

En nuevo polígono en soleadísima zona, a escasos metros de la iglesia, dentro de magnífica urbanización, comenzamos la construcción y venta de dos bloques de viviendas totalmente exteriores. Constan de hall, 3 habs., entarimadas, amplísima cocina comedor y baño, disponiendo cada vivienda de una gran terraza. Precio, 370.000.

Para su comodidad, el próximo MIERCOLES (de 5 a 7,30 de la tarde) le atenderemos en la oficina instalada en la obra.

Cantidades anticipadas garantizadas C. A. Municipal. Ingresos cta. especial núm. 14.106-14.

ULIA

ENTRADA INICIAL: 150.000 PTA
RESTO, amplias facilidades.

En la mejor zona residencial de Ulía, tras la finalización y entrega de tres bloques de viviendas, comenzamos la venta de un nuevo edificio de inmejorable emplazamiento, orientación y distribución, que hace que todas sus piezas sean exteriores. Constan de hall, amplio salón, 3 dormitorios ,cocina/comedor, baño y aseo. Instalación de calor negro. Terrazas. Posibilidad de garaje. Precio interesantísimo .

Aseg. "MEDIODIA". Pól. n.º L-74
Cuenta: C. A. Prov. n.º 15980/8/

RENTERIA

UNICA ENTREGA: 100.000 pta

En el centro de Rentería, en la calle Oyarzun (Iztieta), en edificio de tres fachadas, de nueva construcción comenzamos la venta de viviendas TOTALMENTE TERMINADAS y completamente exteriores. Constan de amplísimo hall, 3 habs. entarimadas, cocina equipada y baño. Empapelado. Dos terrazas. Ascensor. 500.000

RENTERIA

UNICA ENTREGA: 50.000 pesetas

Frente al convento de las Agustinas en la zona más sana y soleada de Rentería, en nueva urbanización, vendemos magníficas viviendas TERMINADAS y totalmente exteriores. Constan de hall, 2-3 habs. con suelos entarimados y armarios empotrados, cocina equipada y baño completo (ambos con azulejo hasta el techo). Terrazas. Precio, desde pesetas 350.000.

MARTUTENE

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas.
RESTO, amplias facilidades.

Habiendo finalizado la venta de la primera fase del proyecto de construcción, comenzamos la segunda frente a la estación de servicio de Martutene. En nueva urbanización que se compone de viviendas, aparcamientos, iglesia, frontón, campos de juego, escuelas, parada de autobuses y a la puerta de las viviendas y a cinco minutos escasos de San Sebastián. Constan de hall, 3 habs. con armarios empotrados, salón, cocina, baño, tendedero de ropa, trastero, terraza e instalación de calor negro. 490.000 pesetas.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por el Banco San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta núm. 2522907 de dicha entidad.

URNIETA

ENTRADA INICIAL: 50.000 ptas.
RESTO, amplias facilidades.

En lo más céntrico de la localidad (frente fábrica de muebles Vasal) en el eje de comunicaciones de la capital y resto de la provincia, vendemos viviendas totalmente exteriores. Constan de 3 y 4 habitaciones entarimadas, amplísima cocina/comedor y baño. Puertas de entrada en madera de Guinea. Antena colectiva TV. Terrazas. Precio, desde 330.000 pesetas.

Aseg. "MEDIODIA". Pól n.º
Cuenta: C. A. Prov. n.º 1445

PISOS DE LUJO

A MEJOR PRECIO

y en Ondarreta

- Tres edificios
- Viviendas exteriores
- Zonas verdes
- Aparcamientos
- Posibilidad Garage
- A escasos metros, la playa

825.000 PESETAS

ENTRADA: 200.000 PESETAS

RESTO: Amplias facilidades

- Hall
- Salón-comedor
- 3 habitaciones
- Cocina equipada
- Baño completo (elementos en color)
- Empapelado
- Armarios empotrados
- Instalación calor negro
- Tendedero particular
- Gran terraza
- Ascensor

agencia **GALO OYON** inmobiliaria
Víctor Pradera, 4
San Sebastián

(LEY 57-1968 de 27-7-68)
Aseguradora «MEDIODIA» Pol. n.º L-7416
Cuenta especial C. A. Provincial n.º 15250-3-01

ECENARRO

AGENCIA INMOBILIARIA
Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7.º, B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

VENDO

EDIFICIOS ITXASMENDI. Piso 3 habitaciones, salón-comedor, baño completo y aseo con ducha. Servicios centrales. Garaje. Junto playa Ondarreta.
MATIA. Piso 4 habitaciones, cocina y baño. Hermosa terraza. Exterior y muy soleado.
ONDARRETA. Dos apartamentos de lujo, con vistas a la bahía. Constan de 4 habitaciones y salón-comedor. Garaje incluido en la venta.
PASEO DE HERIZ. Pequeña villa unifamiliar, totalmente reformada. Precio de ocasión.
SANCHO EL SABIO. Piso 3 habitaciones y salón-comedor, con magnífica terraza. Muy soleado. Precio interesante.
AVENIDA MADRID. Piso de 190 m2., totalmente exterior y soleado, 3 baños. Precio, 1.650.000 pesetas.
CENTRO. Pisos de nueva construcción y viejos, de todas categorías.
CALLE RONDA. Piso 4 hab., comedor, baño y aseo. 1.000.000.
URDANETA. Tres habs. y salón-comedor. Propio oficinas, peluquería, consulta, etcétera.
AMARA Y GROS. Pisos distintas categorías y superficies. Amplias facilidades de pago. Consúltenos sin compromiso.
RENTERIA (Galzaraborda). Piso 80 m2. Totalmente exterior. Casa de nueva construcción. Precio interesante.
TERRENO en Igueldo, con vistas al mar. 18.000 m2.
CIUDAD DE FUENTERRABIA. Terreno de 14.000 m2. Magnífica orientación y vistas.
CIUDAD DE FUENTERRABIA. Villa de nueva construcción, junto a la playa. Amplias facilidades.
BAR-CAFETERIA, en pueblo próximo a la capital, vendo, por no poder atender. Negocio garantizado. Instalación moderna.
TRASPASO en el centro, Gros y Amara locales distintas superficies. Consúltenos sin compromiso.

Agencia Inmobiliaria ECENARRO

Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7.º, B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. — Inmaculada, 5, 1.º (frente estación ferrocarril). — Teléfono 841.632. — Apartado 34. Zarauz.

VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

ZARAUZ. Apartamentos próximos a la playa. Constan de 2 dormitorios principales, dormitorio de servicio, comedor con amplia solana y chimeneta, hall, cocina, tendedero, baño, aseo, vertedero de basuras. Edificio con 2 ascensores. Gran jardín común. Magníficas vistas sobre el mar y montaña. Garaje. Trastero. Precios muy interesantes.

ZARAUZ. Piso en el centro del casco urbano. Dos dormitorios, estar, cocina, baño. En muy buen estado, con muebles. Precio, 495.000 pesetas.

ZARAUZ. En zona residencial, viviendas que constan de comedor/salón con terraza, 4 dormitorios principales con armarios empotrados, dormitorio de servicio, cocina completa con su terraza, 2 baños, aseo, servicio, garaje individual, jardín común en todo el contorno. Precio, desde 900.000 pesetas.

ZARAUZ. Local comercial céntrico, de 239 m2., nueva edificación. Precio asombrosamente interesante.

VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

ZARAUZ (zona residencial). Constan de 2 y 3 dormitorios de 2 camas, comedor con solana, hall, cocina, baño. Precio, desde 493.000 y 503.000 pesetas, respectivamente.

ZARAUZ (Polígono AZKEN-PORTU, bloques 29 y 30. Entrega viviendas año en curso). Constan de comedor/salón con solana, 4 dormitorios de 2 camas, hall, cocina, baño, aseo, solana

ZARAUZ. Viviendas que constan de comedor con solana, 3 dor-mitorios de 2 camas, hall, cocina, baño. Precio, desde 507.000 **pesetas.**

ZARAUZ. Viviendas que constan de cocina/comedor, 3 dormitorios de 2 camas, hall, baño, solana. Precio, 405.600 pesetas.

ZARAUZ (Polígono AZKEN-PORTU, bloque 30). Viviendas de comedor con solana, 3 dormitorios de 2 camas, hall, cocina, baño. Precio, 468.600 pesetas.

ZARAUZ (polígono AZKEN-PORTU, números 1 y 2). Viviendas que constan de 3 dormitorios, cocina-comedor, hall, baño, solana. Precio, 390.000 pesetas.

—En el mismo edificio, otras viviendas: comedor, 3 dormitorios, cocina, hall, baño, terrazas, desde 475.000 pesetas.

En cumplimiento de la ley 57-1968, las cantidades que los compradores entreguen a cuenta se ingresarán en las cuentas especiales números 73.530, 60.420 y 19.800, respectivamente, en el Banco de Vizcaya, de Zarauz, y número 29.100/5 en la Caja de Ahorros Provincial de Zarauz, y están garantizadas estas entregas incrementadas en el 6 por 100 de interés anual, mediante avales otorgados por los mismos.

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. — Inmaculada, 5, 1.º (frente estación ferrocarril). — Teléfono 841.632. — Apartado 34. Zarauz.

"HOJA DEL LUNES", DE SAN SEBASTIAN, ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

AMARA

SANCHO EL SABIO. Hall, salón, 5 habs., cocina, 3 baños. Trastero. Exterior. Soleado. Teléfono.

CARLOS I. Hall, salón, 4 habs., cocina, baño y aseo. 1.250.000.

ISABEL II. Hall, amplio salón, 3 habitaciones, cocina, baño y aseo. 875.000.

PASEO BALLENEROS Estrenar. Hall, salón, 4 habs , cocina, baño y aseo. Terraza. 1.250.000.

FELIPE IV. Hall, salón, 3 habs., cocina y baño. 750.000 pesetas. Oportunidad.

AVENIDA MADRID. Hall, salón dos zonas, 3 habitaciones, cocina equipada, baño y aseo. Dos entradas. Terraza. 1.250.000 pesetas.

CALLE AMARA. Hall, 3 habs., cocina equipada, baño. Trastero. 500.000.

GROS

CALLE VIRGEN DEL CARMEN. Hall, 3 habs., cocina-comedor y baño Empapelado. 700 000. Facilidades.

CALLE MIRACRUZ. Hall, 4 habs , cocina y baño Soleado. 1.000.000

CALLE MIRACRUZ. Hall, 4 habs., cocina y aseo. 500.000.

AVDA. GENERALISIMO. Hall, 8 habitaciones, 3 baños, cocina equipada. Dos entradas. Maravillosas vistas al mar. 2.750.000.

CLAUDIO A. LUZURIAGA. Hall 3 habitaciones, cocina, baño y aseo. Exterior. Terraza. 1.000.000.

CLAUDIO A.LUZURIAGA. Hall, 9 habs., cocina, 2 baños y aseo, 200 m2. 2.300.000 pesetas.

CALLE IPARRAGUIRRE (junto calle Miracruz). A estrenar. Hall, 6 habs., cocina, baño y aseo. 1.500.000.

PASEO COLON. Gran oportunidad. Pisos soleados de 5 habs., cocina y baño. 950.000 y 1.200 000.

SAN FRANCISCO. Hall, 4 habs., cocina/comedor y baño. 850.000.

PASEO COLON. Hall, 7 habs., cocina, baño, aseo. TELEFONO. Precio, 1.100.000.

ZABALETA. Hall, salón, 4 habs., cocina/comedor, baño y aseo 1.100.000.

JOSE MARIA SOROA. Hall, 5 habs., cocina y baño, 1.200.000.—Otro, hall, 3 habs., cocina y baño. Exterior. 675.000. Oportunidad.

SEGUNDO ISPIZUA. Muy soleado. Hall, 5 habitaciones, cocina y baño. 1.100.000.

AV. NAVARRA Hall, salón, 5 habitaciones, cocina, baño y aseo. 1.700.000.

EGUIA (junto a la Tabacalera). Hall. 4 habs., cocina y baño. Recién decorado, 850.000. —

EGUIA. Hall, salón-comedor, 3 habitaciones, cocina y baño. 625.000.

ALDACONEA (al comienzo). Hall, **4 habs., cocina y baño. 750.000**

CENTRO

PLAZA ZARAGOZA. A estrenar. Hall, salón-comedor, 5 habs., cocina, 3 baños y aseo. 3.800.000.
CALLE URBIETA Hall, 4 habs., cocina, office, baño. 1.500.000.
FUENTERRABIA. Estrenar. Hall, salón, 5 dormitorios, cocina con office, 3 baños. Terraza. Dos entradas.
SAN MARTIN. A estrenar. Hall, 3 habs. amplísimas, cocina equipada y baño completo. Soleadísimo. 1.150.000.
SAN BARTOLOME. A estrenar. Hall, salón, 2 habs., cocina y baño. 1.700.000
PASEO FUEROS-PRIM. Hall, 8 habs., cocina, baño y aseo. 2.000.000.
CALLE URDANETA. Hall, 4 habitaciones, cocina y aseo. 650.000.

DIVERSAS ZONAS

ALTO DE MIRACRUZ. Hall, salón, 4 habs., cocina, baño. Tres fachadas. Terraza 950.000
ALTO MIRACRUZ (frente a Montesol). Estrenar. Hall, salón, 3 habitaciones, cocina, baño y aseo. 625.000.
ALTO MIRACRUZ Piso en villa. Hall, salón, 4 habs., cocina, baño y aseo. Garaje. Piscina 1.500.000.
BARRIO LOYOLA. Piso 150 m2. Hall, 5habs., cocina y baño. Terraza. Exterior. 900.000.
ESCOLTA REAL. Hall, 3 dormitorios, cocina, baño. Trastero. 650.000.
TRINCHERPE (Azcuene). Hall, 4 habs., cocina y baño. 600.000.
PASAJES ANCHO Hall, 4 habs, cocina y baño. Exterior. 500.000. **Unica entrega, 100 000 pesetas.**
RENTERIA (Iztieta). Hall, 3 habitaciones, cocina y baño. 530.000.
LEZO. Hall, 4 habs., cocina comedor, baño. Exterior. Terrazas. 450.000
IRUN (paseo Colón). Hall, salón con chimeneta, 6 habs., cocina, baño y aseo. Magníficas vistas. 900.000.
FUENTERRABIA (ciudad). Hall, 2 salones, 5 habs., cocina, 3 baños. Terrazas. Vistas mar. 3.200.000.
URNIETA (casa Edurne). Hall, 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción. 500.000.
LASARTE. Hall, 4 habs., cocina, baño y trastero. Teléfono. 650.000 pesetas.
ANDOAIN. Hall, 3 habs cocina y baño. 375.000.

PISOS EN ALQUILER

ALQUILO PISOS EN SAN SEBASTIAN. En diversas zonas de la ciudad y en distintas distribuciones, alquilamos pisos desde 4.500 a 20.000 ptas. mes.
ALQUILO PISO EN FUENTERRABIA Hall, 5 habs., cocina y baño. 6.000.
URNIETA. Alquilo piso, a estrenar. Hall, 4 habitaciones, cocina y baño. 3.200 pesetas al mes.

COMPRO PISOS

en San Sebastián (cualquier zona), de 3 a 8 habs Inmediata ocupación o sobre plano en edificio en construcción.

TERRENOS INDUSTRIALES

VILLABONA. 14.500 m2., a pie de carretera. Precio, 600 pesetas m2.
MARTUTENE. En polígono industrial vendo 4.000 m2 de terreno preparado para edificar.
ERGOBIA. En zona industrial, con magníficos accesos, vendo 12.000 m2, a precio interesantísimo. Posibilidad de parcelación.
ASTIGARRAGA. Pie de carretera, 3.500 m2 Oportunidad.
ASTEASU. 2.500 m2. y 6.000 m2, con gran aprovechamiento. Desde 325 pesetas m2.
LASARTE. 5.600 m2., en la carretera general Irún-Madrid. Elevado volumen. Posibilidad de parcelación.
VILLABONA. En carretera general Irún-Madrid 4.000 m2. Edificación inmediata.
IRUN. En polígono industrial dispongo de parcelas de distintas superficies. Precio interesan

PABELLONES INDUSTRIALES

PASAJES ANCHO. Conjunto industrial compuesto de tres pabellones independientes. Fachada a la carretera general Irún-Madrid. Posibilidad de aparcamientos. Apto cualquier industria, delegación, almacén, etc. Financiación acomodada a las posibilidades del compralor.
IGARA. Pabellón en 3 plantas de 600 m2 de superficie cada una de ellas.
ERGOBIA. A pie de carretera, vendo edificio industrial con 500 m2. de superfciie en dos plantas. Oportunidad.
LASARTE. En carretera general, pabellón de dos plantas de 450 m2. cada una. Nueva construcción. 6.000 pesetas el m2.
MARTUTENE. En polígono industrial de nueva urbanización, disponemos de pabellones de superficie parcelable. Precios interesantísimos. Facilidades.
VIRGEN DEL CARMEN. Bajo y sótano (425 m2 de superficie), con amplísimos accesos. Facilidades extraordinarias. Ocupación inmediata.

Venta de locales comerciales

PLAZA ZARAGOZA (próximo playa Concha). Vendo magnífico local de 91 m2, en semiesquina, preparado para instalación inmediata de cualquier comercio Entrega, 1.300.000; resto, facilidades.

CALLE VICTOR PRADERA. Local 24 m2. en planta y 20 m2. entrepiso.

RENTERIA. Junto a la calle Viteri (polígono Niessen). Vendemos magníficos locales comerciales de gran altura y diversas superficies, aptos para cualquier clase de negocio. Precio interesantísimo. Amplia financiación.

CALLE ELCANO. Local en 3 plantas, diversas superficies y precios Exentos. Forma de pago a convenir.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, propios boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION RENTA LIMITADA.

CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción disponemos de magnífico local comercial, con su correspondiente sótano. RENTA LIMITADA. Grandes facilidades.

SANCHO EL SABIO. Magnífico local a dos fachadas. Superficie 150 m2, con posibilidad de parcelación.

AMARA. Local 20 m2 planta y misma superficie entrepiso. 425.000.

AMARA. Local de 135 m2, con altura para entrepiso. Precio interesante. Facilidades amplísimas.

CALLE SAN MARTIN. Local esquina (185 m2), indicado exposición.

AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a la playa Ondarreta, de 17 y 120 m2. HIPOTECA CONCEDIDA. FACILIDADES DE PAGO. Renta limitada.

VIRGEN DEL CARMEN. Local, 50 m2 parcelable por mitad.

CALLE SAN FRANCISCO. Local de 100 m2 con gran fachada. Interesantísimo precio. Oportunidad. Facilidades.

GROS. En lo más comercial, local de esquina, 58 m2 en planta y 100 **m2 sótano.**

ALTO MIRACRUZ. En nueva construcción, magníficos bajos comerciales de diversas superficies. Pesetas 7.000 m2

CHOMINENEA. Tres bajos comerciales de 94, 175, y 185 m2; uno de ellos con terraza de 175 m2 utilizable. Precios razonables.

MARTUTENE (frente estación servicio). Locales comerciales parcelables Nueva construcción.

HERNANI. En nuevo polígono bajos comerciales, distintas superficies. Precio oportunidad.

URNIETA (junto al apeadero). Bajos comerciales de 60 m2 a precio interesante.

TRINCHERPE. En edificio nueva construcción, bajos de superficie a convenir Precio de oportunidad.

LEZO. Local 75 m2 instalado totalmente autoservicio (incluso mercería). Oportunidad.

ANDOAIN. Pie carretera, local 250 m2 Facilidades.

ALZA. Local industrial (140 m2.) indicado almacén. 850.000.

A[illegible] (junto iglesia PP. Jesuitas). Magníficos locales comerciales, desde 8.000 pesetas m2

VILLA

Vendemos en ULIA, con maravillosas vistas al mar y a la ciudad. Parque y garaje.

SOTANOS

AV. ZUMALACARREGUI. Sótano 600 m2 Amplísimos accesos. Renta limitada. Hipoteca concedida.
EGUIA. Vendo bodega, 140 m2, acceso independiente. Parcelable en dos locales. Oportunidad.

LOCALES EN ALQUILER

GROS. Alquilo local esquina (45 m2.) TELEFONO. Ptas. 9.000.
BARRIO DE LOYOLA (Chominenea). En edificio nueva construcción alquilo locales propios almacén, pequeña industria, etc. De 50 a 500 m2. SIN TRASPASO. Rentas, desde 2.500 pesetas mes.
TRINCHERPE. Alquilo locales en edificio nueva construcción, de 80 m2 de superficie. Sin traspaso.
ALZA. Local (140 m2.) propio almacén. 8.500 pesetas mes.
ANDOAIN (calle San Pedro), alquilo local, 80 m2. Nueva construcción. 5.000 pesetas mes.
FALDA ULIA. Local (30 m2.) propio almacén. 2.800 pesetas mes.

OFICINAS

En diversas zonas de la capital alquilamos oficinas de distintas superficies y distribución, desde 3.000 pesetas al mes. Una, con teléfono.
En la PARTE VIEJA, oficina en bajo. 4.500 pesetas mes.

TERRENOS

TENGO COMPRADOR AL CONTADO PARA SU SOLAR EDIFICABLE, cualquier superficie y volumen. Preferible con plan parcial aprobado.

DINERO

DISPONGO diversas cantidades, desde 300.000 a 4.000.000 de pesetas, para su colocación en primera hipoteca sobre pisos y fincas urbanas de San Sebastián.

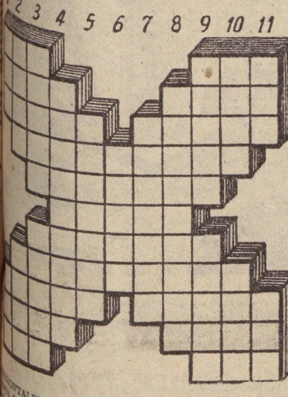
DISCOTECA

Clasificación nacional

OH, HAPPY DAY (The Edwin Hawkins Singers, S. C. I. Youth Choir).
DIA TRAS DIA (Thango).
LA BALADA DE JOHN Y YOKO (The Beatles).
ISRAELITES (Desmond Dekker).
YA SE ACABO (Juan Pardo).
LOVE ME TO NIGHT (Tom Jones).
CANTARES (Juan Manuel Serrat).
IN THE GHETTO (Elvis Presley).
ONE DAY (John Rowles).
DIZZY (Tommy Roe).
STAND? (Sly The Familia Stone).
TRES HOJITAS, MADRE (Nuestro Pequeño Mundo).
CAFE (Engelbert Humperdinck).
GRANIZADA DE NARANJA (Peter Sarstedt).
NO SABES COMO SUFRI (Miguel Ríos).
IN-A-GADDA-DA-VIDA (Iron Butterfly).
AL TERMINAR EL DIA (Peter, Paul and Mary).
EN EL AÑO 2525 (Zager & Evans).
Ono Band).
DEN UNA OPORTUNIDAD A LA PAZ (Plastic Ono Band).
ACUARIO, DEJA ENTRAR EL SOL (The 5th. Dimension).

(Los números entre paréntesis indican la posición semanas anteriores.)

CRUCIGRAMA



ZONTALES. — 1: Ona- del ruido que produ- golpes. Palabra que repetición. — 2: Aldea de Gerona. Lim- terreno de malezas para después. — 3: En plu- dura, seca, solu- de gusto acre, que se em- condimento. — 7: Especie de arvejas silvestres. — 5: Envíos. — 6: Enajenadas. — 7: Composiciones métricas que pueden contarse y música que las acompaña. — 8: Caldera de vapor. — 9: Perros. En plural, bebida gaseosa. — 10: Aves rapaces nocturnas. Aldea de Rumania. — 11: Hogar. Escuchar.

VERTICALES. — 1: Yunque de platero. Planta crucífera hortense. — 2: Ilustre prelado español, que fue obispo de Palmira y confesor de Carlos IV. Mamífero doméstico (femenino). — 3: Vigilar. Contenido de un escrito. — 4: Carreras bruscas e impetuosas del caballo. — 5: Antiguos coches de punto. — 6: Extraer la humedad de una cosa. — 7: Tonterías, necedades. 8: Tasados por segunda vez. — 9: Vasijas pequeñas. Metal blando como la cera y muy ligero. — 10: Subes la bandera. Título judío. — 11: Señal de socorro. Religiosa.

nuestra sección de DISCOS
CENTRAL
Materiales Eléctricos
EL SABIO, 6.
D. MANDAS, 51.

Extenso surtido en articulos para
PINTORES ARTISTAS
le ofrece
casa nerecán
Avda. de España, 19 - teléfono 10356
san sebastián

Miscelánea de noticias

SALVADO EN EL AIRE

Raper (Ed), exjugador de rugby y actualmente bombero en la ciudad de Wheeling (West Virginia), recogió en el aire a un obrero de la construcción cuando éste se precipitaba a tierra desde casi 20 metros de altura. El obrero había caído de una viga que se hallaba soldando, pudiendo agarrarse en su caída a otra, de la que permaneció colgado más de 20 minutos, pero al final le fallaron sus fuerzas y reanudó la caída. Raper lo atrapó por la cintura, en plena caída, cuando pasó al lado de la plataforma en que se encontraba encaramado.

IRONIA

Newcombe (Edward J.) fue juzgado por un tribunal de Cambridge (Massachusetts). Su abogado defensor dijo: "Solicito la retirada del cargo contra mi cliente por haber desaparecido la prueba del delito". El juez sonrió y rechazó el cargo. Newcombe estaba acusado de haber lanzado una bola de nieve contra un policía.

AVIADORA

Scott (Sheila), aviadora británica, ha despegado en su avioneta Piper Comanche, en un intento de cubrir 8.850 kilómetros de distancia desde Nairobi a Johannesburgo y regreso. Sheila ha partido de Londres con una demora de 77 minutos, dado que París no acababa de darle permiso de aterrizaje. También tenía pensado abastecerse de gasolina en Libia, pero los aeropuertos estaban cerrados tras el golpe de Estado. La aviadora británica posee 77 records mundiales en aviones ligeros.

CANTANTE MUERTO

White (Josh) conocido cantante norteamericano de "blues" famoso en la segunda guerra mundial por su canción "One meat ball" falleció mientras sufría una intervención quirúrgica en el Hortshore Hospital de Manhasset (Nueva York). White, que contaba 61 años, nació en Greenville (Carolina del Sur) desde donde se trasladó a Nueva York en 1932 y comenzó su carrera como cantante, guitarrista y compositor.

GALARDON

Hitchcock (Alfred) veterano director cinematográfico, que está terminando el rodaje de una película basada en la novela "Topaz", en Los Angeles, ha sido distinguido con la Cruz de Oficial de las Artes y las Letras de Francia.

EMBARCACION EN VENTA

Pompidou (Georges) presidente de la República Francesa utilizó, este verano, la embarcación "Castor II", durante sus días de vacaciones en Fuerte Bregancon, en el Sudeste de Francia. Ahora la embarcación ha sido puesta en venta por 560.000 pesetas. La Presidencia de la República la alquiló para Pompidou y familia en 5.000 francos, para quince días.

MEJOR SECRETARIA

Priddle (Jeanne), de 22 años, ha sido considerada como la mejor secretaria inglesa, tras una serie de pruebas efectuadas en la Cámara de Comercio de Londres. Jeanne Priddle consigue cincuenta pulsaciones por minuto en la máquina de escribir y 130 signos de taquigrafía. El jurado calificador pudo también comprobar que Jeanne posee unos conocimientos nada despreciables en lo que a "cultura general" se refiere.

MONJA - OBRERA

Millicent, religiosa perteneciente a la comunidad de Santa María Virgen, asiste en la actualidad, al Congreso de la Trade Unions británicas, como miembros que es de la Unión de Trabajadores del Cuerpo Postal de Correos. Los asistentes a las reuniones, que se celebran en Porsmouth, quedaron, no hay que decirlo, sorprendidos.

TRABAJO PARA B. B.

Bardot (Brigitte) actriz francesa de cine, ha concluido el rodaje de dos películas, en las que interviene como protagonista. Se trata de "L ours et la poupé" de Michael Deville y "Gemmes" de Jean Aurel. B. B., 35 años, vuelve otra vez a la actualidad cinematográfica, después de una corta época, desde 1967, en que pareció que su estrella iba a declinar.

ANTIAPETITO

Booth (David), profesor londinense, dijo ante la Asociación de Psicólogos Británicos que las drogas antiapetito tomadas por la gente para adelgazar podrían tener un efecto superior si se tomaran después de la comida. Pruebas efectuadas con animales han demostrado que mediante este sistema se logra la aversión de los alimentos menos indicados para mantener la línea.

ROAMER OF SWITZERLAND
EL RELOJ DE LAS GRANDES HAZAÑAS
CAJA DE ACERO ANTIMAGNETICO
CORONA PARA ACCIONAR EL DIAL DE DURACION DE LA INMERSION
ESFERA LUMINOSA MUY VISIBLE
AUTOMATICO Y SUMERGIBLE
CUPON
Ruego me envien sin gastos un folleto del ROAMER STINGRAY S.
Un catálogo de la colección ROAMER 1969.
Una lista de los concesionarios ROAMER.
SUBRAYESE LO QUE INTERESE
Remitente
Dirección
APARTADO 613 - BILBAO

TVE

Programa de la semana

DELANTE DE UN Emerson

PROGRAMAS INFORMATIVOS

Telediario: Todos los días a las 3, 9-30 y 11-45.
Panorama de actualidad: De lunes a sábado, a las 2-2
El tiempo: De lunes a sábado, a las 3-30.
Café, copa y puro: De lunes a sábado, a las 3-40.
España al día: De lunes a sábado, a las 8-17.
Hora punta: Lunes, a las 10-16.
Televisión es noticia: Sábado, a las 9-32.
Perfil de la semana: Domingo, a las 2-55.
Ayer, domingo: Lunes, a las 8-55.
Nivel de vida: De lunes a viernes, a las 5-5.
Por tierra, mar y aire: Viernes, a las 8-30.
Hilo directo: Martes y jueves, a las 10.
Opinión pública: Sábado, a las 10-15.

PROGRAMAS CULTURALES

Imagen Club: Viernes, a las 7-17.
El espectador y el lenguaje: Lunes y miércoles, a las 10-45.
Tele Club: Martes a las 7-45.
Treinta años de historia: Martes, a las 9-32.
Misión rescate: Viernes a las 7-17.
Biografía: Viernes, a las 11-35.
Fauna: Sábado, a las 7-55.
Manos al volante: Sábado, a las 9-2.

PROGRAMAS DE OPINION Y CRITICA

Las artes: Lunes a las 1-45.
El cine: Martes a las 2-13.
Cartel de toros: Martes a las 8-30.
La música: Jueves, a las 8-13.
La quiniela: Miércoles, a las 3-30.

PROGRAMAS RELIGIOSOS

Ojos nuevos: Martes, a las 8-24.
La fiesta del Señor: Domingo, a las 10-2 de la mañana.

PROGRAMAS INFANTILES Y JUVENILES

Dibujos animados: De lunes a viernes, a las 8-15.
Antena infantil: Miércoles, a las 6-45.
Música 3: Sábado, a las 8-21.
Habla contigo Jesús Urteaga: Sábado, a las 8-2.
Día de fiesta: Domingo, a las 4-45.

PROGRAMAS DE VARIEDADES

Nuestra guitarra: Viernes, a las 7-32.
Noches de Europa: Sábado, a las 11.
Club mediodía: Domingo, a 1-32.

CONCURSOS

Clan familiar: Sábado, a las 6-2.
Los hombres saben, los pueblos marchan: Lunes, a las 10-35.

TELECOMEDIAS

Cristina y los hombres: Miércoles, a las 11-40.
La casa de los Martínez: Viernes, a las 5.

PROGRAMA MATINAL

De lunes, a sábado: A las 8-2, **Buenos días;** 8-30, Telediario.

TELEFILMS

Bonanza: Lunes, a las 4-15. "Sacrificio".
Mannix: Lunes, a las 11-20. "Muerte en un tono menor".
Mi bella genio: Martes, a las 4-45. "La botella".
Flipper: Martes, a las 7-32. "Un trabajo para Sanddy".
Ironside: Miércoles a las 10-55. "Sargento Mike".
Jim West: Jueves, a las 5-30. "La noche de la burbuja mortal".
Ladrón sin destino: Jueves, a las 10-20. "38-23-36".
Judd el defensor: Sábado, a las 11-30.
El Virginiano: Domingo, a las 3-35. "Tormenta sobre Shilok".

NOVELA

"El burlador": Martes, a las 10-45.

TEATRO

Risa española: Viernes, a las 11-15. "Marcela, o ¿cual de las tres?", de Bretón de los Herreros, de Juan Guerrero Zamora con María del Puy, José María Escuer.

CINE

Sesión de tarde: Sábado, a las 4-10. "Janie".
Sesion de noche: Domingo, a las 10-5. "Los forasteros".

EN DIRECTO

Campeonatos de Europa de atletismo, desde Atenas: Martes, 2 y 6-20; miércoles, 3-40; jueves, 4-30 y 6-40; viernes, 5-45; sábado, 5-15, y domingo, 6-5.
Criterium Internacional de Ciclismo, desde el circuito del Jarama: Domingo, a las 12.
Baloncesto, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid: España Francia, viernes, a las 8; Italia-Francia, sábado, a las 8; España-Italia, domingo a las 8.

UHF

LUNES. — 8-2: Dibujos animados. 8-25: A vista de pájaro. 9-15: Jazz 625. 9-30: Telediario. 10: Seis noches, seis relatos. 10-30: Filmoteca TV.

MARTES. — 8-2: Documento. 8-15: El mundo del deporte. 9: Voces de color. 9-30: Telediario. 10-5: Hilo directo. 10-15: La conquista del espacio. 11-15: Medio siglo de imagen.

MIERCOLES. — 8-2: Expreso a Petticoat. 8-30: Encuentro con la música. 9-30: Telediario. 10-2: Encrucijada. 11: Cuestión urgente. 11,30: Luces en la noche.

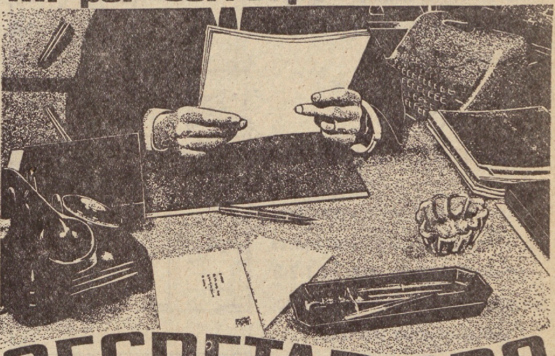
JUEVES. — 8-2: Mi marciano favorito. 8-30: A todo gas. 9: Viaje sin pasaporte. 9-30: Telediario. 10: Hilo directo. 10-16: Teatro de siempre.

VIERNES. — 8-2: Siete días. 8-30: Música en la intimidad. 9: España submarina. 9-30: Telediario. 10: Arresto y juicio. 11-30. Tauromaquia. 12: Ateneo.

SABADO. — 8-2: Dibujos animados 8-25: En busca de... 9-30: Telediario. 10-5: Opinión pública. 10-15: Cine club. 12: Estudio en negro.

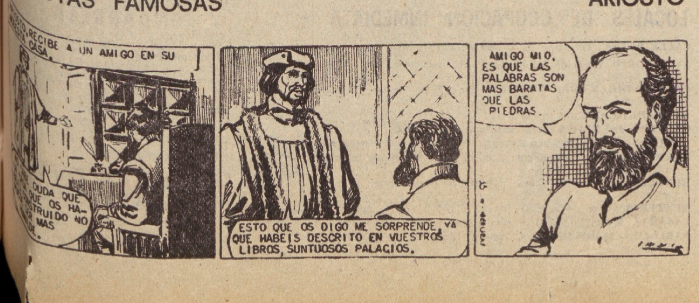
DOMINGO. — 6-47: La familia Addams. 7-15: La enciclopedia del mar. 8-15: Recital. 9-30: Telediario. 10: Conozca usted España. 10-30: Hora once.

EMERSON
Delegación para
Guipúzcoa Navarra
DELFIN GIBERT
Juan de Bilbao, 14.

.... por correspondencia ....

SECRETARIADO
cursos CCC
Inglés
Francés
Alemán
Latín
Vascuence
Solfeo
Acordeón
Guitarra
Niño Cantor
Armonía
Secretariado
Mecanografía
Taquigrafía
Redacción Com.
Cálculo Mercantil
Administrador
Organización Adm.
Contabilidad
Publicidad
Oficinas y Despachos
Banca (Ingreso)
Marketing
Seguros
Maître D'Hôtel
Detective Privado
Agricultura
Aritmética
Bachillerato
Cultura General
Ortografía
Matemáticas
Radiomontador
Radiotecnia
Televisión
Transistores
Dibujo
Judo
Cultura Física (mujer)
La mujer y su Casa
Corte y Confección
Los cursos CCC no son como los demás...
ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio
29 AÑOS DE EXPERIENCIA
CCC
650.000 ALUMNOS
Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON
Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de:
Nombre
Domicilio
Población
Provincia
CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC
Garibay, 13 - Dep. 33 - 107 - SAN SEBASTIAN

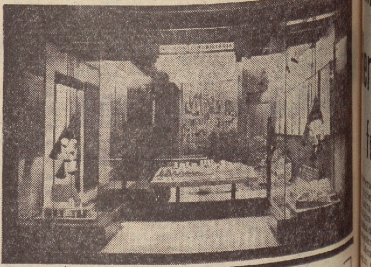
ANECDOTAS FAMOSAS

ARIOSTO


ARIOSTO, RECIBE A UN AMIGO EN SU MODESTA CASA.
NO CABE DUDA QUE LA CASA QUE OS HABEIS CONSTRUIDO NO PUEDE SER MAS HUMILDE.
ESTO QUE OS DIGO ME SORPRENDE, YA QUE HABEIS DESCRITO EN VUESTROS LIBROS, SUNTUOSOS PALACIOS.
AMIGO MIO, ES QUE LAS PALABRAS SON MAS BARATAS QUE LAS PIEDRAS.

GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAJO
SAN SEBASTIAN



LA AGENCIA DE SU CONFIANZA

ONDARRETA

APARTAMENTO SAN SEBASTIAN

En la avenida Zumalacárregui, junto al hotel San Sebastián, en edificio de lujo, ya terminado, disponemos de preciosos apartamentos, a un paso de la playa de Ondarreta, especialmente indicados para familias no muy numerosas, que tengan su residencia en San Sebastián, o matrimonios con residencia en la provincia que deseen un apartamento cómodo, sin excesivos gastos, junto a la playa, con garaje propio, y en la mejor zona residencial de San Sebastián, en un precio verdaderamente asequible para la zona donde están enclavados y para su gran calidad de construcción.

PRECIOS 1.500.000, 1.900.000 y 2.800.000. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Entregamos llaves con sólo un desembolso del 20 por 100 del precio; resto, facilidades en varios años. Disponemos también de bajos comerciales propios para cualquier tipo de comercio o negocio. Emplazamiento único para comercios tipo exposición, oficinas, etc.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68.)

BARRIO LOYOLA

En el popular barrio donostiarra, situado tan próximo al centro de la ciudad e intimamente ligado al barrio de Amara, Eguia y Gros, con un magnífico servicio de autobuses, hemos iniciado, en la calle de la Iglesia (junto al cine y la parroquia), un magnífico grupo de 75 viviendas de Renta Limitada, exentas del pago del 90 por 100 de la Contribución durante 20 años y de los derechos reales. Precio, 576.000 pesetas. Facilidades de pago: 300.000 pesetas aplazadas a 12 o 13 años mediante préstamo hipotecario. Pisos de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terrazas, armarios empotrados, parquet, puertas de madera natural, etc. Es la gran oportunidad que usted esperaba de encontrar un piso económico dentro de San Sebastián (a cinco minutos del centro) y sin gastos de copropiedad. Disponemos de magníficos bajos comerciales en precios realmente interesantes.

(Promotor: Don Ramón **Echeburúa** Beldarrain. Viviendas Renta Limitada. Grupo I. **Núm.** exp. SS. GI-6122/68. Emplazamiento: polígono 12, parcelas **4 y 5. Barrio Loyola. Calif.** prov. **18-12-68.** Terminación obra: 18-10-70. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada por el M. de la V. con el núm. 44 de su registro.)

Calle Vergara (Núm. 14)

Disponemos de preciosos pisos en casa de gran lujo, en fase avanzada de construcción, en la calle Vergara, núm. 14 (esquina a calle Hermanos Iturrino). La casa consta de tres viviendas por planta. Una vivienda, la mayor, consta de hall, gran salón/comedor, dormitorio principal con baño incorporado, 4 dormitorios más, cocina y dos baños. La segunda vivienda, que hace esquina, consta de hall, salón/comedor en chaflán, 3 dormitorios, cocina, 2 baños y aseo, todo exterior. Y la tercera vivienda es tipo apartamento y consta de hall, salón comedor, dormitorio principal con baño incorporado, otro dormitorio y aseo. La construcción es de gran calidad, suelos enmoquetados, carpintería de madera natural, calefacción y agua caliente centrales. Precios interesantes. Infórmese.

Las cantidades anticipadas, más el 6 % de interés, están garantizadas por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 14.104/12.

CASA "MIRA-AMARA"

En el solar de la antigua casa "Mira-Amara", en la calle Oriamendi, estamos construyendo un grupo de 46 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas, de gran calidad constan de salón/comedor, 3 dormitorios dobles, cocina baño y aseo, todo exterior. Construcción de primera categoría, fachadas revestidas, portal de mármol, puertas de madera natural, azulejados hasta el techo, cocinas equipadas, calefacción por calor negro. Precios interesantes. Disponemos de locales en precios muy asequibles.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 25009-09

A 100 METROS DE LA AVENIDA

En lo mejor del barrio de Gros, comenzamos la construcción de un grupo de 14 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas espaciosas (130 m2), constan de gran salón/comedor (30 m2), 4 dormitorios, cocina, 2 baños principales, aseo. Construcción de lujo, con materiales de primera calidad. Portal de mármol, escaleras de mármol, ascensor de subida y bajada, pavimentos de madera de Guinea, puertas de madera natural, cocinas equipadas, calefacción central, etc. Precios muy asequibles. Grandes facilidades de pago. Consúltenos. El edificio dispondrá de locales comerciales y sótanos que le ofrecemos en precio verdaderamente interesante.

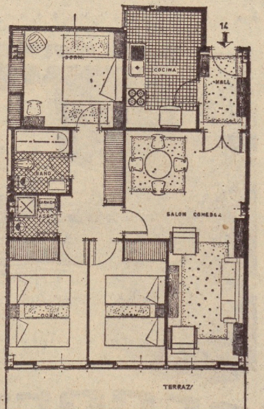
Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

grupo de viviendas I.D.O.S.A. / junto al gobierno civil

Al cumplirse los cinco primeros meses de venta, tenemos el agrado de comunicarles el gran éxito alcanzado:

NOVENTA
VIVIENDAS VENDIDAS

Pero aún tenemos a disposición de ustedes 45 preciosos pisos apartamentos que constan de 1-2-3 dormitorios, salón comedor, cocina, 1-2 baños, grandes terrazas.



Construcción de primerísima calidad, fachadas revestidas, portal y escaleras de mármol, ascensores de subida y de bajada, suelos de parquet, azulejados hasta el techo, cocinas equipadas, puertas de madera natural, calefacción central, etc.

En precios extraordinariamente asequibles

605.000 710.000 970.000 y 1.035.000 Ptas.

Con grandes facilidades de pago

Como ejemplo citamos la forma de pago de las viviendas de 1.035.000 Ptas.

● Al contratar	225.000
● Al término del tejado (1 año)	90.000
● A la entrega de llaves (2 años)	85.000
● Posibilidad de hipoteca	450.000
● Aplazadas a 2 años a partir de la entrega de llaves	185.000
En TOTAL	1.035.000 Ptas.

Es otra promoción de inmobiliaria donostiarra, s. a.

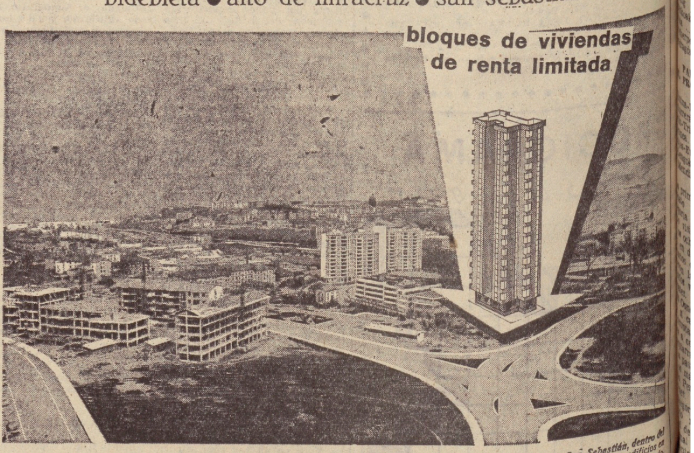
I.D.O.S.A

En cumplimiento de la Ley de 57/1968, las cantidades anticipadas están garantizadas, su devolución más el 6 % de interés, por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta especial abierta en la misma Caja con el núm. 14.103/11.

informes y contratación:
GABRIEL CALPARSORO | AGENCIA INMOBILIARIA
garibay, 3 - san sebastián

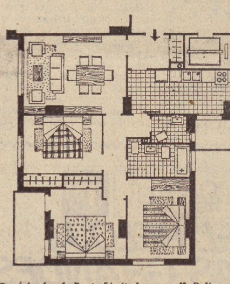
núcleo residencial "LA PAZ"

bidebieta ● alto de miracruz ● san sebastián



En Bidebieta (Alto de Miracruz), a cinco minutos del centro de San Sebastián, dentro del Núcleo Residencial «La Paz» (maravillosa urbanización, que consta de diversos edificios en altura, además de bloques de 1, 2 y 4 plantas, con calles asfaltadas, farolas de alumbrado, grandes zonas verdes, parques, parroquia, escuelas, Instituto de Enseñanza Media, edificios de correos, telégrafos y teléfonos, existiendo gran facilidad para la obtención de teléfono particular, guarderías, campos de deportes, etc.), tenemos el gusto de ofrecerles bloques de 80 viviendas cada uno.

Las viviendas constan de gran salón-comedor, tres dormitorios dobles, cocina, baño y aseo, armarios empotrados, terrazas, tendederos. Todo totalmente exterior. Superficie total media construida por vivienda: más de 100 m². Se trata de viviendas verdaderamente espaciosas. Debemos añadir además que van dotadas de una construcción de 1.ª calidad y que disfrutan de una orientación de sol inmejorable, protegidas del Norte y con maravillosas vistas al mar y monte.



FORMA DE PAGO

Al contratar	115.000 pesetas
Al término del tejado	115.000 »
Al término del azulejo	40.000
Para la cantidad que resta hasta completar la cifra total, existe la posibilidad de obtención de un Préstamo Hipotecario de las Cajas de Ahorros, con garantía del piso adquirido, siendo pagadero en 12 ó 13 años.	306.000
Total	576.000 pesetas

● *viviendas de Renta Limitada grupo 1º. Polígono de Bidebieta, Sector II, expediente: SS - GI - 9004-67. Promotor D. Ernesto García Lechuga - Fecha calificación provisional: 13.8.1968 - fecha terminación obras: 15.12.1970. Autorización para percibir cantidades a cuenta. Estas viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular.*

De acuerdo con la legislación vigente las cantidades que se perciban durante la construcción están garantizadas por el correspondiente aval o póliza de seguro y se ingresarán en cuentas destinadas exclusivamente a esta construcción en el Banco de Santander y se harán constar estas circunstancias en el correspondiente contrato de promesa de compra-venta. Publicidad autorizada por la Delegación de la Vivienda con el n.º 50 de su registro.

informes, contratación y gestión
GABRIEL CALPARSORO | AGENCIA INMOBILIARIA
garibay, 3 - san sebastián

ALTO DE AMARA

Estamos terminando una preciosa casa, con maravillosas vistas sobre el parque de Amara. Pisos de cuatro habitaciones, baño completo, aseo, grandes terrazas. Orientación de sol, inmejorable. Precios interesantes. Grandes facilidades.

Disponemos también de plantas bajas/entrepisos, con grandes ventanales, propias para trabajos que precisen de mucha luz y ventilación. Infórmese.

Las cantidades anticipadas más el 6 % de interés, estan garantizadas por el Banco de San Sebastián.

HERRERA

Preciosos pisos, totalmente terminados, de tres habitaciones, cocina/comedor, baños, terrazas, etc. Maravillosas vistas de primera línea al puerto de Pasajes. Construcción esmerada. Precios, desde 575.000 pesetas. Facilidades de pago. Posibilidad de hipoteca de 300.000 pesetas pagadera a 12 ó 13 años. Consúltenos.

También disponemos de locales comerciales en precios muy ventajosos.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968 de 27-7-68.)

LOCALES DE OCUPACION INMEDIATA

CALLE EGUIA. Entrepiso de 60 m2 a 12.000 pesetas m2.

AV. MADRID. Local de 244,80 m2. Posibilidad de división. 25.000 pesetas m2.

CALLE VIRGEN DEL CARMEN. Superficies varias. Precio, 18.000 m2.

AV. MADRID. Oficinas (95,50 m2).

GENERAL JAUREGUI. Local semisótano de 90 m2.

PASAJES (Av. Generalísimo Franco), 160 m2 a 14 000 pesetas m2.

HERRERA, 60 m2 (tienda comestibles). 700.000 pesetas, incluido corretaje.

RENTERIA (calle Santa Clara), 520 m2. Se puede dividir y hacer entrepiso.

RENTERIA (Vega de Iztieta), 70 m2 a 12.000 pesetas m2.

LASARTE, 500 m2 a 14.000 pesetas m2.

PABELLON INDUSTRIAL. Carretera Lezo/Irún por Gainchurisqueta.

AMARA

JOSE MARIA SALAVERRIA. Hemos comenzado la construcción de un grupo de 54 viviendas y bajos comerciales en la calle José María Salaverría. Preciosos pisos exteriores de 3 dormitorios, salón/comedor, cocina, baño terrazas, etc. Construcción de primera calidad. Fachadas revestidas. Portal de mármol. Pavimentos de madera. Puertas de madera natural, cocinas equipadas azulejadas hasta el techo. Calefacción central, etc.

Precios: 785.000, 795.000 y 820.000 pesetas

FORMAS DE PAGO:

Al contratar	157.000 Ptas.
Al término tejado	157.000 »
Al término azulejado	78.500 »
Posibilidad de hipoteca	392.500
En total	785.000 Ptas.

También disponemos de locales comerciales y sótanos.

Las cantidades anticipadas, más el 6 % de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

ONDARRETA

En paseo Munibe hemos acabado un edificio residencial de 31 lujosos pisos, con maravillosas vistas a la bahía y monte Igueldo. Pisos de 4-5 habitaciones, 2 baños. Construcción de gran lujo. Posibilidad de garaje en el mismo edificio. Visite el piso piloto. Le entusiasmará. Apresúrese que ya van quedando pocos.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68.)

informes y contratación:
GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA
garibay, 3 - san sebastián

ERA CATEGORIA REGIONAL

rnani, Pasajes y Vitoria vencieron fuera en la jornada inicial de la Liga

rá Ond., 2; Ilintxa, 0.
rpe, 0; Hernani, 2.
anca, 3; Michelín, 3.
agón, 0; Vitoria, 2.
duna, 2; Touring, 1.
koak, 2; Pasajes, 3.
Mendi, 2; Anaitasuna, 2.
Onak, 2; Elgóibar, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
	1	1	0	0	2	0	2
	1	1	0	0	2	0	2
	1	1	0	0	2	0	2
	1	1	0	0	2	1	2
	1	1	0	0	3	2	2
	1	0	1	0	2	2	1
	1	0	1	0	2	2	1
	1	0	1	0	2	2	1
	1	0	1	0	2	2	1
	1	0	1	0	3	3	1
	1	0	1	0	3	3	1
	1	0	0	1	[illegible]	2	0
	1	0	0	1	2	3	0
	1	0	0	1	0	2	0
	1	0	0	1	0	2	0
	1	0	0	1	0	2	0

PARTIDOS PARA PROXIMO DOMINGO

a-Lagun Onak, Herna-
rrera de Ondárroa, Mi-
-Trincherpe, Vitoria-Vi-
ea, Touring-Mondragón,
a-Euskalduna, Anaitasu-
Lengokoak y Elgóibar-Alo-
Mendi.

primera jornada del cam-
regional de primera
a se inició con marcado
visitante, toda vez que
ocho encuentros disputa-
n dos solamente los pro-
s de los terrenos consi-
n la victoria, con tres
visitantes y otros tres

Ondárroa los locales die-
a cabe, la gran sorpresa
ntar al Ilintxa por dos
a ceros, toda vez que los
arras son, al igual que
pasada temporada, unos
máximos favoritos del
Pero por la visto los on-
en este su retorno a
goria superior, han con-
reunir un magnífico
de jugadores.

al la victoria del Her-
nte el Trincherpe, dada
a de los hernaniarras,
tán dispuestos a repetir
o de la pasada tempora-
ntras que el Vitoria su-
dos puntos en Iturripe
el Mondragón, que ini-
competición más bajo de
rado. Tampoco los do-
rras del Lengokoak pudie-
on el Pasajes, que puede
gran animador del gru-
la actual temporada,
juego exhibido frente a
ostiarras.

su parte el Michelín, fla-
campeón regional de se-
categoría, regresó con un
del dificilísimo Arana,
un Villafranca que de-
a sus seguidores.

no se esperaba, tras la
ica impresión causada
Anaitasuna el pasado
o en el campeonato de
dos, éstos regresaron
n valiosísimo punto de
frente al Aloña Mendi, y
timo los azpeitianos del
Onak cedieron uno de los
frente al Elgóibar.

podrá apreciarse, en
primera jornada de la
ada han surgido nume-
sorpresas, si bien aún es
para poder hacer un
tico claro, por aquello de ser las primeras confrontaciones de fuerzas entre los equipos.

EUSKALDUNA, 2; TOURING, 1

Andoain, 14 (De nuestro corresponsal, HUICI.)—Con tiempo infame y terreno de juego con mucha agua, se disputó el primer encuentro de la temporada en Echevarrieta entre los equipos del Euskalduna y Touring, que fue presenciado por mucho público, finalizando con la victoria de los andoaindarras por dos goles a uno.

Bajo la dirección del colegiado señor Lamuedra, que realizó un gran arbitraje, los equipos presentaron estas alineaciones:

EUSKALDUNA: Bea; Esnal, Galdós, Irazu; Mendicute, Velasco II; Camio (Esnaola), Aguirre, Velasco I, Artola (Gordovil) y Tena.

TOURING: Olasagasti; Sacristán, Vázquez, García; Morate, Lizaso; Galardi, Alcalá, Muruzábal (Azcárate), Briñas (Muñoz) y Chema

GOLES

1-0 (11 minutos). — Saque de banda lanzado por Tena, cabeceando al fondo de la red Velasco I.

2-0 (41 minutos). — Internada de Tena pese a la oposición de Sacristán, para rematar sobre la marcha desde fuera del área

2-1 (70 minutos) — Chema tira sobre puerta a la salida de un saque de banda, despejando en corto la defensa, recogiendo Azcárate para marcar

EL PARTIDO

El primer tiempo fue de mayor dominio y mejor juego por parte de los locales ,si bien en la continuación fue el Touring el que mandó sobre el terreno de juego Ambos conjuntos realizaron jugadas de gran vistosidad, dando la impresión de encontrarse en un gran momento, por lo que sin duda alguna tendrán que ser considerados entre los favoritos del grupo para la disputa del título.

VILLAFRANCA 3. MICHELIN, 3

(De nuestro corresponsal, GONZALEZ.)

Arana abría el domingo sus puertas a la temporada de fútbol con el encuentro Villafranca-Michelín. El tiempo fue infernal, propio de los meses invernales, cayendo sin cesar agua, dejando el terreno en pésimas condiciones. Poco público, muy poco acudió al partido al comienzo, para animarse algo más adelante. El árbitro, señor Turrillas alinea a los equipos de esta manera:

MICHELIN. — Recondo; Estrada, Urruzola, Basurto; Isasa, Belardieta; Medino Sosada, Ibeas, Romero y Zubitur.

VILLAFRANCA. — Aizpurua; Altuna, Secuona, Jáuregui; Espín, Herrera; Gómez, Echezarreta, Ibábiaga, Iturrioz I e Iturrioz II.

Dos fases ha tenido el encuentro, jugado con una enorme codicia por ambas partes. La primera parte, con dominio alterno ha sido el Michelín el que se adelantó en el marcador, llegando al descanso con tres goles de ventaja. La segunda, cuando se esperaba que la goleada fuera más abultada, por la mayor fortaleza y toque del Michelín, surgió un desmelenado Villafranca, que llegó a nivelar el fuerte tanteo en contra, ante el sorprendido y nervioso Michelín, que, al final, salió muy conforme con el empate a tres goles.

Realizó el Michelín una primera mitad espléndida, aprovechando muy bien la amplia zona central, por donde hacía "agua" la línea media ordiciana. Fruto de ello les valió en tres oportunidades, dos de ellas de córner, y otra de un mal entendido de la defensa azul.

El elevado tanteo hacía prever una copiosa derrota del Villafranca, aunque el conjunto ordiciano luchó y mereció mejor suerte, porque fue tantas veces o más que su rival ante el marco de Recondo, que salvó más de un gol. Pero cambió De Pedro la línea media, pasando Iraola II, y el defensa Altuna, y cubriendo Viana este puesto. Dos refuerzos, Iraola y Viana y un acierto de Altuna, pasara a medio para dar vuelta la "tortilla". Jugando con un entusiasmo ilimitado, con furia y genio para ir reduciendo distancias.

Goles:

0-1, 6 minutos, Sosada, a la salida de un córner, sin ser inquietado ,marcó el primer gol de la tarde (0-2). 27 minutos, otro córner que aprovecha muy oportuno Sosada, para marcar un gran gol.

42 minutos: Ibeas recogió un balón que rebotó en una pierna de Altuna, y, de puntera, marca el 0-3.

13 minutos de la segunda parte (1-3), en insistente ataque de la delantera urdiña, Iturrioz, de puntera, marca el primero para el Villafranca.

2-3, 21 minutos, en valiente jugada de Gómez, Echezarreta llevó a la red el segundo gol.

Y, en el minuto 41 el definitivo 3-3, a la salida de un córner, formándose una meleé, que aprovecha Iturrioz I para tirar por bajo y mandar el balón a la red.

Gustó mucho el Michelín, con un cuadro muy potente, siendo Belardieta e Isasa, con Romero y Estrada, los destacados. Por el Villafranca, mención especial a Altuna e Iturrioz I, segundos de Gómez, Lecuona y todo el cuadro en general.

Salvo algunos errores, el arbitraje del señor Turrillas, fue bueno.

TRINCHERPE 0; HERNANI, 2

PASAJES, 14. (De nuestro corresponsal RAMIREZ.)

En el nuevo campo de Molinao, de Pasajes, que presentaba un terreno malo, en uno de sus lados, merced al agua y barro, lo que no permitía el normal juego se jugó el primer encuentro liguero de la temporada, entre el Trincherpe y el Hernani, finalizado con la victoria de éstos por dos goles a cero. Resultado anormal, en cuanto a las posibilidades locales que merecieron el empate, desperdiciando, además, un penalty, con que fueron beneficiados, pero que se dio así merced al desatino.

Alineaciones:

TRINCHERPE. — Gorostidi; Taberna, Fontán, Gabaráin; Txomin, Jon; Cámara, Fernández, Goñi Turrillas y Gabilondo.

HERNANI. — Barriola; Mendi, Irigoyen, Ormazábal; Olano, Satur; Rebello, García, Zalduegui, Garmendia y Gorjón.

Arbitró, regularmente, el señor Vázquez.

Los goles fueron marcados a los 38 minutos, por obra de Garmendia, y a los 50 de partido, por Satur.

A los 65 minutos, Taberna lanzó fuera un penalty.

Mal partido, destacando Taberna, Fontán y Jon, por el Trincherpe, y Sátur y Olano, por el Hernani.

GUNDA CATEGORIA REGIONAL

Arechavaleta goleó (1-5) al avés en el propio Mendizorroza

Unión, 2; Vergara, 0.
guo, 1; Roteta, 2.
és, 1; Arechavaleta, 5.
era Vit., 2; Beasain, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
	1	1	0	0	2	0	2
	1	1	0	0	5	1	2
	1	1	0	0	2	1	2
	1	1	0	0	2	1	2
	1	0	0	1	1	2	0
	1	0	0	1	1	2	0
	1	0	0	1	0	2	0
	1	0	0	1	1	5	0

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

ara-Aurrera Vitoria, Ro-
Real Unión, Arechavaleta-
guo, Beasain-Alavés.

que nos sorprenda la
a conseguida por el Are-
leta en Mendizorroza so-
el Alavés, pero sí en cam-
la contundencia de la mis-
toda vez que se nos anto-
muchos los cinco goles en-
dos por los alaveses, de los
se tenían buenas referencias,
por lo visto el Arechavaleta está dispuesto a recuperar la categoría perdida durante la pasada temporada.

Los antiguotarras no puede decirse que iniciasen con buen pie el campeonato, toda vez que junto a la derrota en su propio feudo resultaron con dos jugadores expulsados, lo que parece indicar que el "match" no discurrió por los cauces de la deportividad.

No pudo el Beasain puntuar en su desplazamiento a Vitoria, donde visitó al Aurrera, con lo que los beasaindarras ceden terreno desde las primeras de cambio para sus aspiraciones al título, toda vez que tanto el Roteta como el Arechavaleta, vencedores a domicilio, son de los favoritos para el título, sin olvidarnos por ello del Real Unión que se anotó la victoria sobre el Vergara en Gal.

En esta categoría tenemos ya en el primer puesto empatados a puntos a tres de los favoritos, por lo que al ser el torneo muy corto al figurar solamente ocho equipos los traspies de estas primeras jornadas, lo decimos por el Beasain, puede ser muy difícil de recuperar.

1 - X - 2

¡NOVEDAD!

"FORMULAS MATEMATICAS DEL 1 X 2". Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 T. y 10 D. columnas: 18. En boletos múltiples: 9 T. y 3 D., columnas: 152; 11 T. y 3 D., columnas: 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinielistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas.

Envíos contra reembolso de 76,70 pesetas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE), Pérez Galdós, 27. VALLADOLID.

nos quedan 3 villas y 2 apartamentos

A UN PASO DE LA CIUDAD...

MonteSol

En el campo, pero muy cerca del centro de San Sebastián. Exactamente a 8 minutos de la Avenida, y con parada de transportes urbanos próximos a la carretera de acceso a la Zona Residencial.

REPOSO Y TRANQUILIDAD....

MonteSol

Aire puro, sano, un lugar sin ruidos, sin agobios. Con amplias vistas, y una magnífica urbanización, pensada precisamente para que usted pueda vivir comodamente.

SI PIENSA EN SUS NIÑOS...

MonteSol

Sus juegos junto a su casa. Una zona de recreo infantil dotada de todas las distracciones, incluso piscina para pequeños está esperando a sus hijos.

SI LE GUSTA EL AIRE Y EL SOL...

MonteSol

Un magnífico frontón, y una espléndida piscina iluminada y sonorizada interiormente, con todos sus servicios complementarios, forman parte de la zona de recreo reservada a las personas mayores en MONTESOL.

2.250 metros de ZONA DE RECREO

Colegios próximos:
Ntra. Sra. de la Asunción (a 480 metros)
Maristas Champagnat (a 1.180 metros)
Jesuitas (a 1.880 metros)

MonteSol

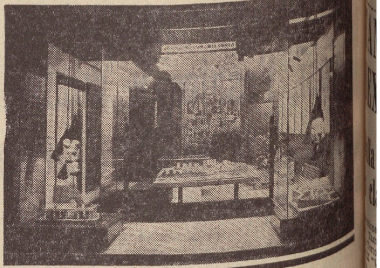
(Villa piloto amueblada)

Facilidades de pago hasta DOS AÑOS

Información y venta: CONSTRUCCIONES AREIZAGA San Marcial, 2 - De 8,30 a 1 y de 4 a 7

GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAJO
SAN SEBASTIAN



LA AGENCIA DE SU CONFIANZA

Polígono Rentería - Oyarzun

Frente al campo de fútbol de Larzábal, en la maravillosa urbanización del polígono Rentería-Oyarzun, vendida ya la primera fase, tenemos el agrado de comunicarles que, desde hoy, ofrecemos la primera torre del polígono Rentería-Oyarzun, por cuyas viviendas existe tanta gente interesada. Dicha torre está a punto de ser finalizada su construcción y consta de viviendas de 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior, con maravillosas vistas y orientación. Exención del 90 % en 20 años y del impuesto de Derechos reales. Precios interesantes. Grandes facilidades de pago.

Disponemos en tan grandioso conjunto de magníficas plantas bajas comerciales en las cuales podrá instalar un seguro negocio ya que el gran número de viviendas de que consta el polígono proporcionará los clientes necesarios.

Promotor: "Inmobiliaria Amaya, S. A.". Viviendas de Renta Limitada. Grupo I. Núm. exp. SS. GI-3011/67. Emplazamiento. Polígono de Larzábal (Rentería-Oyarzun). Fecha calificación provisional,- 16-2-68. Fecha terminación, 16-1-70. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada por el M. de la V. con el número 52 de su registro.

VILLAFRANCA DE ORIA

En el polígono del Instituto Nacional de la Vivienda comenzamos la construcción de preciosos pisos de 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. Exentos del 90 % de la Contribución y de Derechos Reales. Esmerada construcción.

Promotor: José Luis Barrenechea Anchia. Viviendas Renta Limitada. Grupo I. Núm. exp.: SS-GI. 9009/68. Emplazamiento: Polígono Instituto Nacional de la Vivienda, parcela 3. Villafranca de Oria. Fecha calificación provisional, 28-2-69. Fecha terminación, 28-1-71. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. (Publicidad autorizada por el M. de la V. con el n.º 51 de su registro.)

Complejo turístico IRACHE

Situado en Ayegui, Estella (Navarra), al pie de Montejurra, se construye el más importante complejo turístico del Norte de España, que ocupa una superficie de 1.400.000 m2 de terreno. Constará de MAS de 2.000 CHALETS, zona deportiva, centros comerciales, escuelas, etc., con una maravillosa urbanización.

Visítenos, ya que es lugar ideal para su descanso, pero, sobre todo, lo más importante, el cambio de clima que sus hijos tanto necesitan. Y no olvide que el complejo está situado a menos de dos horas de San Sebastián.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68.)

PASAJES ANCHO

En el solar de la firma García Hermanos (esquina a las calles Coronel Beorlegui y Blas de Lezo) ha dado comienzo la construcción de un grupo de 42 viviendas de gran categoría, compuestas de 3-4 dormitorios, comedor, cocina y baño. Construcción de primera calidad, a base de parquet, carpintería de madera natural, armarios empotrados, azulejos hasta el techo, cocinas equipadas fregadero de acero inoxidable. Precios, desde 675.000 pesetas. PRIMERA ENTREGA, 100.000 pesetas; resto, cómodas mensualidades. Infórmese a la mayor brevedad, ya que se trata de una gran oportunidad.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 2435406.

LEZO

En la misma entrada a Lezo, a 500 metros de Rentería, junto a la calle Mayor y debajo de la parroquia de San Juan, estamos terminando la primera fase de un conjunto de 300 viviendas, de 3-4 habitaciones, cocina y baño. Construcción de primera calidad. Precios, desde 410.000 pesetas. Grandes facilidades de pago:

AL CONTRATAR,
60.000 pesetas.
A LA ENTREGA DE LLAVES,
60.000 pesetas.

Para el resto, posibilidad de préstamo hipotecario a pagar en 12 ó 13 años. Es una gran ocasión que usted no debe desaprovechar. Apresúrese ya que van quedando pocos pisos. Disponemos de preciosas plantas bajas comerciales de pequeña superficie. Precios muy asequibles. Inversión realmente interesante, ya que, además de estar emplazado en el centro de Lezo, será habitado por más de dos mil personas. Visite el piso piloto.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 2485210.

LASARTE

Frente a Cocheras, en el polígono núm. 6 de Lasarte, a pie de carretera, hemos comenzado la construcción de un gran grupo de 100 viviendas y locales comerciales de Renta Limitada, exentos del pago del 90 por 100 de la Contribución y Derechos reales. Viviendas exteriores, muy soleadas, en precio de verdadero coste, del orden de 400.000 pesetas y con grandes facilidades de pago. Posibilidad de préstamo hipotecario de 300.000 pesetas a pagar en 12 o 13 años, restando una cómoda cantidad. Consúltenos.

Tenemos el gusto de anunciar el comienzo de la construcción de dos nuevos bloques de viviendas que constarán de 5 habitaciones (todas exteriores), cocina y baño. Precio, 500.000 pesetas. Grandes facilidades. Disponemos de plantas bajas de pequeña superficie. Ponga su local de negocio en una zona altamente poblada. Será un negocio rentable y seguro.

(Promotor: "Construcciones Anciola, S. L.". Viviendas Renta Limitada. Grupo I. Núm. exp. SS GI-6106/68. Emplazamiento: polígono 6 Lasarte-Oria; bloques núms. 14-15-16 y 18. Calif. prov. 2-12-68. Terminación obra: 2-12-70 Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada por el M. de la V. con el número 45 de su registro.)

HERNANI

Junto a la casa del Catalán estamos terminando tres grandes bloques con un total de 44 viviendas que constan de 3-4 dormitorios. Construcción de gran calidad, tarima en los dormitorios, azulejados hasta el techo en cocinas y baños, puertas de madera natural, etc. Grandes facilidades de pago. Apresúrense, ya que van quedando pocos. Disponemos, asimismo, de plantas bajas y sótanos en precios muy asequibles.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 2485700.

FUENTERRABIA

En el mismo centro de Fuenterrabía, en el paseo del Faro, con vistas al mar y junto a la misma playa, hemos iniciado la construcción de un grupo de viviendas de gran lujo, todo exterior, magnífica construcción. Zonas ajardinadas, terrazas. Plaza de garaje en el sótano. Precios y condiciones interesantísimos. Apresúrese ya que existe gran demanda, pues por situación, construcción, vistas y precios dichos pisos son de mucha aceptación.

Las cantidades anticipadas, más el 6 % de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta núm. 2485504.

FUENTERRABIA

En paseo Diego Butrón hemos terminado un maravilloso edificio de 16 viviendas de gran lujo, con vistas al mar y costa francesa. Muy buena orientación. Grandes facilidades.
Infórmese.

Viviendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968 de 27-7-68.)

informes y contratación:
GABRIEL CALPARSORO
AGENCIA INMOBILIARIA
garibay, 3 - san sebastián

ESTA ES LA GRAN REALIDAD DEL *polígono de capuchinos*

publivasco

Polígono Residencial de Capuchinos, situado entre Pasajes y Rentería, en un bello mirador sobre la bahía de Pasajes, a menos de 10 minutos del centro de San Sebastián y unido a éste con toda clase de comunicaciones. El Polígono de Capuchinos consta de más de 2.300 viviendas, bajos comerciales, centros de enseñanza, iglesias, campos de deportes, parques públicos y privados. En resumen, una gran ciudad perfectamente urbanizada.

El éxito conseguido en la venta de la 1.ª fase, venta total de las tres primeras torres, cerca de 200 viviendas, las cuales se van entregando con su urbanización correspondiente, garantiza la superior calidad de este gran conjunto residencial de Capuchinos y nos permite ofrecerles desde hoy una:

2ª fase de éxito

LA VENTA DE 3 NUEVAS TORRES, Nºs 6 - 7 - 8

ESTE PRECIOSO PISO SERA SUYO POR SOLO **490.000** PTAS.

FORMAS DE PAGO:

Al contratar .... **100.000** Ptas.
Posibilidad de hipoteca a pagar en 12 ó 13 años .... **300.000** Ptas.
Aplazados a 2 años (sin intereses) a partir de la entrega de llaves .... **90.000** Ptas.
EN TOTAL .... **490.000** Ptas.

VISITENOS Y HALLARA EN EL POLIGONO DE CAPUCHINOS EL PISO Y TIENDA DESEADOS

Le recordamos que dado que el conjunto Residencial de Capuchinos constará de 2.300 viviendas, nosotros le proporcionaremos el número de clientes necesarios para que su compra de local de comercio, sea un negocio seguro y rentable. Ponga un comercio de cualquier superficie dentro del Polígono de Capuchinos, le ofrecemos asimismo grandes facilidades de pago.

No olvide que disfrutará de unas exenciones tributarias que abaratan enormemente la compra y el sostenimiento del piso o local de negocio que Vd. desea. Si Vd. desea comprar un piso o local para alquilarlo, la renta a percibir es totalmente libre.

Haga su inversión en el Polígono de Capuchinos, dado que éste ofrece, ya, grandes realidades.

las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés están garantizadas por el banco de san sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 2484704.

informes y contratación:
GABRIEL CALPARSORO | AGENCIA INMOBILIARIA
garibay, 3 - san sebastián

Polígono "Vista Alegre" de Zarauz

Acabada con gran éxito la venta de la primera fase, empezamos una segunda fase, con dos bloques maravillosamente emplazados dentro del polígono "Vista-Alegre" con maravillosas vistas sobre la playa. Preciosos pisos de 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. Construcción de primera calidad. Precios muy asequibles. Grandes facilidades. No desaproveche esta ocasión. Llegue a tiempo, ya que existe desde hace tiempo verdadero interés en estas viviendas dado su emplazamiento privilegiado. Infórmese en la misma obra (polígono "Vista-Alegre", de Zarauz), y en nuestras oficinas de San Sebastián (calle Garibay, núm. 3).

Las cantidades anticipadas, más el 6 % de interés, están garantizadas por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 14.102/10.

EN EIBAR (PASEO DE URQUIZU)

Estamos construyendo la primera fase de nuestro gran complejo residencial que, como todos ustedes saben, está situado en el paseo de Urquizu, y consta de 312 viviendas y una extraordinaria zona comercial, totalmente independiente de los edificios de viviendas. Para su más fácil comprensión disponemos de magníficas maquetas del conjunto y de cada tipo de viviendas (3-4-5 habitaciones, 1-2 baños, totalmente exterior, con grandes terrazas orientadas al sol, construcción de gran calidad). El conjunto dispone de una maravillosa urbanización con grandes zonas verdes, aparcamientos, garajes, e irá dotado de escuelas, iglesia, frontón, etc.

La primera torre está en gran parte vendida, pero todavía disponemos de preciosos pisos, con buena orientación y distribución dentro de los mismos precios. No demore su visita y consúltenos sobre precios y condiciones. Le interesarán.

Tenemos el agrado de comunicarles que desde hoy ponemos a la venta los locales comerciales de planta baja y sótano. Usted ponga el comercio o local de negocio, nosotros les proporcionaremos los clientes necesarios (no olvide que el polígono consta de 312 viviendas). Consúltenos. Esperamos su rápida visita en nuestras oficinas (abiertas mañana y tarde), sitas en el palacio de Urquizu, en el paseo del mismo nombre.

Ingreso de las cantidades anticipadas en la cuenta del Banco de San Sebastián, número 6827/05.

OTROS PISOS

CENTRO

CALLE CAMINO: 180 m2. Ptas 1.700.000
URBIETA: 5 habs., cocina y 2 baños. Facilidades 2.300.000
SAN BARTOLOME: 7 habs., cocina y baño. Exterior 850.000

ZONA DE AMARA

SANCHO EL SABIO: 140 m2 y trastero ... 2.250.000
SANCHO EL SABIO: 5 habs., cocina y 3 baños. Todo exterior. Buena orientación 1.800.000
CARLOS I: 118 m2, 5 habs., cocina y 2 baños 1.250.000
CARLOS I: 5 habs., cocina y 2 baños ... 1.250.000
JUNTO a CARLOS I. Dos pisos a estrenar, 5 y 6 habs., coc. y 3 baños. Todo exterior. Construcción lujo. 2.000.000 y 1.750.000
SANCHO EL SABIO: Amplio salón, 3 dormitorios, cocina y 2 baños 1.700.000
ISABEL II: 3 habs., cocina tipo comedor y baño 750.000
ISABEL II: sobre 75 m2 .... 875.000
EUSTASIO AMILIBIA: 3 habs., cocina/comedor y baño. Enmoquetado y empapelado. Extraordinarias vistas 850.000

ZONA DE GROS

RONDA: 3 habs., cocina y 2 baños 1.800.000
GENERAL MOLA: ... 2.300.000
GENERAL MOLA: ... 800.000
GENERAL MOLA: ... 2.000.000
TRUEBA: 5 habs., cocina y baño completo 1.400.000
IPARRAGUIRRE: 5 habs., cocina y 3 baños. A estrenar ... 1.280.000
SAN FRANCISCO: 4 habs., amplias cocina, baño y hall ... 900.000
BARRIO EGUIA: 4 habs., cocina y baño exterior 900.000
BARRIO EGUIA: 4 habs., cocina y hall grande 575.000
EGUIA (Aldaconea), 2 habs., cocina, baño y amplia terraza. Con muebles 450.000

JAI-ALAI

JAI-ALAI: 5 habs., cocina, 2 baños, trastero. Todo exterior... 1.100.000
JAI ALAI: 4 habs., coc., baño y trastero. Todo exterior. A estrenar 795.000

ANTIGUO

PRIMERA ZONA: 4 habs., cocina y 2 baños. Tiene teléfono 1.500.000
CALLE PALACIO: 4 habs., cocina y baño 725.000

VILLAS

TERRENO para villa en Aldapeta (villa Eva). Precio, 2.400 pesetas m2. Facilidades de pago.
OYARZUN. Villa de una planta. Nueva construcción. Superficie 200 m2, aparte jardín. Precio interesante.

VARIOS

PASAJES (Blas de Lezo): 4 habs., cocina y baño exterior 850.000
INCHAURRONDO (Grupo Irurak): 3 habs., cocina y baño 412.000
ZARAUZ: Apartamentos EUROMAR 565.000
ZARAUZ: Apartamentos EUROMAR 730.000
BERROBI: 3 habs, cocina/comedor, baño completo 290.000
TRINCHERPE: 3 habitaciones, cocina-comedor y baño. A estrenar 525.000
PASAJES (Av. Navarra): 4 habs. ext., empapelado, teléfono 680.000
HERRERA: Buhardilla 100.000
PASAJES ANCHO: 5 habs., cocina y baño completo 750.000
RENTERIA (Galzaraborda), 4 habs., coc. y baño 800.000

elta a Cataluña

AMAMES GANO LA EXTA ETAPA

la Bona (Italia) encabeza clasificación general

na, 14. (Alfil.) — El es- Tamamés ganó la sexta ortosa - Barcelona, de la "Volta" Ciclista a Ca- con un recorrido de kilómetros. Su victoria sprint sobre un numeroso La clasificación de la la siguiente:

amamés,
n primedio de 41,531 ki- 5-15-14
metros hora.
ossi,
imar, 5-15-14
Rodriguez, 5-15-14
erra, 5-15-14
z Francés, 5-15-14
lla Torre, 5-15-14
ndegu, 5-15-14
u-acquo, que comprende 5-15-14
corredores.

FICACION GENERAL

	lla Bona (I.),	30-29-51
	Díaz,	30-30-05
	ez Carril,	30-30-32
	ndegu,	30-30-46
	anzaneque,	30-30-58
	ergamo,	30-31-06
	ascaró,	30-31-08
	Galera,	30-31-08
	a,	30-31-12
	olombo,	30-31-12
	nchidrián,	30-31-12
	tamarina,	30-31-12
	iza,	30-31-12
	ossi,	30 31-19
	anzábal,	30-31-22
	abica,	30-31-54
17.	Tamamés,	30-31-56
18.	López Rodriguez,	30-31-58
19.	Aimar,	30-31-58
20.	Mariné,	ídem
21.	Suria,	ídem
22.	Pérez Francés,	ídem
23.	Biliot,	ídem
24.	F. Dueñas,	ídem
25.	G. Linares,	ídem
26.	Ibáñez,	ídem
27.	V. Díaz,	ídem
28.	Ereñozaga,	ídem
29.	Lasa,	ídem
30.	Passuello,	ídem
31.	Elorriaga,	ídem
32.	Balmanión,	ídem
33.	M. Galera,	ídem
34.	Lisarde,	ídem
35.	Galdós,	ídem
36.	Roda,	ídem
	De Pra.	ídem
38.	Echevarría,	30 32-16
39.	A. González,	30-32-16
40.	Della Torre,	30-32-19
41.	Chemello,	30-32-52
42.	Guerra,	30-33-18
43.	Grassi,	30-33-29
44.	Uribezubia,	30-35-10
45.	Gauthier,	30-35-44
46.	Carletto,	30 36-16
47.	Ocaña,	30-36-58
48.	Ferretti,	30-37-10
49.	Santisteban	30-38-33
50.	Balagué,	30 41-02
51.	Iborra,	30-41-09
52.	Vicentini,	30-42-41
53.	Favaro,	30-44-31
54.	Blanco,	30-46-12
55.	Martín,	30-46-31
50.	Ascasibar,	30-48-13
57.	Iragorri,	30-55-13
58.	Martínez,	31 00-08
59.	Elorza,	31-04-20

ISMO REGIONAL

ctoria de bala en el Premio chavaleta

empo lluvioso y bas- nto se disputó ayer en leta el I Premio de Ci- organizado por la Unión a de la Villa y cuya ión era valedera para o Gupúzcoa Schuss de

aron parte en la prueba or de 40 corredores. kilómetros de recorri- al de salida se escapa- eza, Zabala y Martia- que pronto adquirieron como quiera que el o dio importancia a la

do Arlabán cayó An- quedando por consi- en cabeza los otros dos s, que consiguieron lle- a meta destacados, ven- Zabala.

CLASIFICACION

Zabala.
Martiarena.
aguirre, a 2 minutos.
guilera, m. t.
guezua, m. t.
R. González, m. t.
Andiano, m. t.
Zabalatea, m. t.
yarbide, m. t.
Echeverría, m. t.
és de esta prueba la ación de la "challenge" siguiente:
aguirre, 120 puntos.
Andiano, 109.
Artóspide, 106.
R. Elguezua. 68.
R. Goonzález, 60.

* * *

Bermeo, y reservada a c. neoprofesionales y afi- de primera y segunda, ó el VIII Circuito del puntuable para el Tro- sco-Navarro de Ciclismo. nizada por el C. Bermeo patrocinio del Ayunta- totalizando la carrera ómetros, habiéndose que dos veces Sollube por vertientes.

poes, una carrera dura y propia para un escala- or eso fue Enrique Ci- el vencedor de esta ca- que desde luego no si- ngún cambio en la cla- del Trofeo Vasco- , cuya puntuación con- encabezada por el vizcaí- el Varela, a pesar de Goechea ganara el miér- el XX Circuito de Udon- anizado por la Sociedad Bilbaína.

TOUR DEL PORVENIR

El inglés Rollinson ganó la tercera etapa

Su compatriota Jolly, nuevo líder

Saint Hilaire du Harcouet (Francia), 14. (Alfil.) — El corredor británico David Rollinson ha ganado hoy la tercera etapa de la Vuelta Ciclista del Porvenir, disputada entre Cherburgo y Saint Hilaire du Harcouet, sobre 192 kilómetros.

Su compatriota Brian Jolly ha conquistado el maillot amarillo de líder.

CLASIFICACION GENERAL

1. Brian Jolly (Gran Bretaña), 12 h. 31 m. 33 s.
2. Testier (Oeste), a 4 s.
3. Zoetemelk (Holanda), a 5 s.
4. Crapez (Bélgica), a 19 s.
5. Rollinson (Gran Bretaña) a 24 s.
6. Van e Vyver (Bélgica), a 42 s.
7. Fullana (España), a 53 s.
8. Zubero (España), a 54 s.
9. Van de Fiele (Bélgica), a 1-7.
10. Labus (Checoslovaquia), a 1-10.
11. Blawdzin (Pol.), a 1-16.
12. Spetgens (Holanda), a 2-07.
13. Benjamins (Holanda), a 2-31.
14. Delepine (Francia) a 2-48.
15. Petterson (Suecia), a 2-52.
23. Lasa (España), a 4-13.
35. Rodríguez (España), a 4-59.
36. Cuevas (España), a 5-02.
38. Martín (España), a 5-09.
52. Sillonis (España), a 6-21.
64. Sánchez (España), a 6-43.

CLASIFICACION

1. (ex aequo), Holanda y Bélgica, 13-54-15.
3. Francia 13-56-37.
4. Gran Bretaña, 13-56-39.
5. Oeste. 13-58-20.
6. España, 13-58-22.
7. Checoslovaquia, 14-00-55.

VICTORIA DE ALTIG

Lugano (Suiza), 14. (Alfil.) — El alemán Rudi Altig ha ganado hoy el Gran Premio Ciclista de Lugano, prueba contra reloj, disputada sobre un recorrido de 77.750 kilómetros, en los que invirtió 1 hora, 48 minutos y 48 segundos, a un promedio de 43.176 kilómetros por hora.

En segunda posición se clasificó el danés Ritter, a un minuto y cuarenta y tres segundos, y tercero el belga Van Springel, a dos minutos treinta y seis segundos.

El mal estado del mar obligó a suspender las regatas de traineras

Se celebrarán mañana, martes, a las seis de la tarde

CRONOMETRAJE LONGINES

El fuerte viento del sudoeste que fue aumenando de violencia a medida que transcurría la mañana del domingo, hizo que las balizas de mar se desplazaran haciendo imposible su debida alineación.

Efectivamente, cuando el barco del jurado, donde íbamos a bordo, se dirigió al lugar de la ciaboga, milla y media mar adentro, se pudo comprobar que la alineación de las balizas era indebida. Se trató por todos los medios de subsanar la posición de los "txintxorros", pero el fuerte viento soplaba cada vez con mayor violencia, haciendo infructuosas cuantas operaciones se hicieran, incluso con peligro para varios "arrantzales" hasta el punto que uno de los botes se hundió y un bandazo en el pesquero de balizas lanzó a un hombre al agua, sin consecuencias.

Resultaba un espectáculo digne de presenciarse y de sentirse personalmente —nuestro buen amigo Francisco Capote, enviado especial de la agencia Cifra, entusiasa de las regatas de traineras, recordará por mucho tiempo la experiencia vivida— por cuanto el constante bamboleo de la pequeña embarcación tanto como la ducha permanente del agua del cielo y del mar, ponía en ocasiones una nota angustiosa en aquel hacer humano y deshacer del mar embravecido.

Después de múltiples tentativas, el secretario del CAT, Rafael Aguirre, que se empeñó como el que más en lograr el debido balizamiento, puesto al habla por radioteléfono con los no menos entusiastas Eguibar, Erdocia y compañía, decidió el aplazamiento de las regatas con el pleno asentimiento de los delegados de cada tripulación que iban también a bordo.

Era opinión generalizada que de haber estado las balizas bien alineadas, las regatas podían haberse celebrado, ya que el estado del mar no hubiese sido dificultad insalvable para los bravos remeros del Cantábrico. Pero el que "garrearan" las balizas no se puede achacar a nadie más que al fuerte viento imperante.

Ya en tierra, y puestos al habla con los delegados representantes de las tripulaciones participantes, se llegó al acuerdo de celebrar las regatas mañana martes a las 6 de la tarde.

G. E.

APUESTAS

El aplazamieno de las regatas mantiene en pie las apuestas realizadas que se verán incrementadas con las que se celebren hasta las 6 de la tarde del martes. Para conocimiento de los apostantes, damos la información de los dividendos resultantes al cerrar las apuestas el día de ayer.

GANADOR

Número 1. Lasarte, a 30 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 2. Astillero, a 490 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 3. San Juan, a 66 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 4. Fuenterrabía, a 72 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 5. Ciérvana, a 2.188 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 6. San Pedro, a 1.604 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 7. San Sebastián, a 444 pesetas por boleto de 20 pesetas.
Número 8. Zumaya, a 752 pesetas por boleto de 20 pesetas.

GEMELAS

La apuesta más jugada fue el 1-3 (Lasarte - San Juan) a 62 pesetas por boleto de 20 pesetas.

La gemela 1-4 (Lasarte-Fuenterrabía) a 106 pesetas por boleto de 20 pesetas.

La gemela 3-1 (San Juan-Lasarte) a 132 pesetas por boleto de 20 pesetas.

La gemela 1-8 (Lasarte-Zumaya), a 162 pesetas por boleto de 20 pesetas.

La gemela 4-1 (Fuenterrabía-Lasarte) a 184 pesetas por boleto de 20 pesetas.

Las apuestas gemelas menos jugadas fueron el 5-7 (Ciérvana San Sebastián) que se hubiera pagado a 67.290 pestas por boleto de 20 pesetas y la gemela 6-8 (San Pedro-Zumaya) que hubiera tenido igual dividendo.

ORDEN DE LLEGADA

El dividendo a repartir entre los boletos acertantes alcanzaba la cifra de 100.000 pesetas.

TELEGRAMA DEL PRESIDENTE DE HONOR DE LA FEDERACION CANTABRA

Anoche recibimos el siguiente telegrama, firmado por don Manuel San Martín, respecto a las regatas de mañana:

"Ruego la publicación del siguiente telegrama abierto, dirigido al Centro de Atracción y Turismo. Punto. En su nota sobre las traineras que se emplean en las regatas de la Concha, ustedes mismos declaran que la trainera adjudicada a Astillero es la más vieja, la más pesada y la de manga más ancha, siendo esto último lo verdaderamente grave. Punto. Al objeto de salvar este deporte haciendo entre todos un juego de auténticos deportistas, procede que por ustedes se autorice a Astillero a regatear el próximo martes, con su barco de medidas reglamentarias, construido en Guipúzcoa, y que sea lastrado con el peso necesario, al igual que se ha hecho con San Pedro. Punto. La cita de que en una ocasión los barcos de Pedreña y Penacastillo se hundieron en ésa no vale, ya que la trainera adjudicada a Astillero también se hundió el pasado año en la Concha, con Portugalete y Pedreña, y Astillero vencieron con sus barcos en las aguas vivas del campeonato de España. Punto. Les saluda con un "¡Arriba Guipúzcoa deportiva!", Manuel San Martín, presidente de honor de la Federación Cántabra de Remo."

VALE MAS PREVENIR...
Miles de turistas han regresado a sus paises con neumáticos Cinturato en sus vehículos, preparándose para su largo invierno.
CINTURATO
PIRELLI
¡seguridad sobre mojado!

GARAJE MORAZA
Especialidad en Seat y Renault
Moraza, 1 San Sebastián.

Piel, sífilis, venéreo
Operación fimosis. Impotencia. Dr. Dañobeitia. San Marcial, 23.

copias fotocopias xerocopias multicopias
consulte precios!
laborafoto BERSAN
san martín, 31 - teléfonos: 21594-11803

Fincas Lorente

Plaza Buen Pastor, 6 - Teléfono 14.533 - San Sebastián

VENDO PISOS TERMINADOS

en la calle Eguía, núm. 5 (antigua tejería), terminados; 4 y 5 habitaciones exteriores, 2 baños, cocina. Construcción esmeradísima. Acogidos a los beneficios fiscales. Precio, desde 985.000 pesetas.

Promotor, don Lucilo Fernández Abecia. emplazamiento: Eguía (antigua tejería). Núm. expediente: SS-1-152-63. Renta limitada, grupo I. Fecha calificación definitiva: 7-10-66. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia habitual del titular. (Publicidad autorizada por el M. de la V. con el número 35 del registro.)

AVENIDA ZUMALACARREGUI. Vendo magnífico piso de 170 m2. Precio muy interesante.

CENTRO

Pisos de lujo, distintas superficies.

SAN MARTIN. Pisos de 100 y 150 m2, exteriores. 1.300.000 y 1.800.000.

GROS

PASEO COLON. Pisos de 100 y 110 metros cuadrados. Cinco habitaciones, hall, cocina y baño. Ascensor. Precios: 950.000 y 1.300.000 pesetas.

SEGUNDO ISPIZUA. Vendo piso 3 habs., cocina y baño. Buen estado. Interior. Precio. 775.000.

CALLE IPARRAGUIRRE. Salón - comedor, 4 habitaciones, cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente centrales.

GENERAL MOLA. Vendo dos viviendas de 140 m2. y 280 m2. Precios de oportunidad.

MIRACRUZ. Vendo piso exterior, 3 habs., comedor, cocina, baño completo y hall. Amueblado. 1.000.000.

AMARA

PRIMERA ZONA. Piso exterior. Consta de hermoso salón/comedor, 3 habs. principales, habitación servicio, cocina y 2 baños. Trastero. Armarios empotrados. Teléfono. Pesetas 1.650.000.

ISABEL II. Salón/comedor, 3 dormitorios principales, habitación servicio, 2 baños, cocina. Armarios empotrados. 1.050.000.

ISABEL II. Cuatro habitaciones (muy amplias), habitación servicio, cocina, baño principal, aseo-servicio y WC. Todo exterior. Calefacción central. Agua caliente individual. Renta limitada. 1.550.000.

PASEO BALLENEROS. Piso esquina, exterior, nuevo, 4 habs., cocina, hall y baño. 925.000.

FELIPE IV. Cocina-comedor, 3 habitaciones, baño. Exterior.

AVENIDA MADRID. Seis habitaciones, cocina, baño completo y aseo. 1.550.000.

AVENIDA DE MADRID. Piso exterior tres habs., sala de estar, cocina y baño 725.000.

PASAJES ANCHO

VENDO piso exterior, como nuevo. Comedor, 3 habitaciones, cocina y baño. Precio, 450.000.

RENTERIA

IZTIETA. Vendo piso 5 habs. con negocio instalado y en marcha de peluquería de señoras. Interesante.

LARZABAL. Piso terminado, 3 habitaciones, cocina y baño. Pesetas 395.000. Facilidades.

INCHAURRONDO

Piso a estrenar. Todo exterior; 4 habitaciones, cocina y 2 baños. Armarios empotrados. 625.000. Oportunidad.

HERNANI

Piso de 3 habitaciones, cocina y baño. Exterior. 445.000.

PASAJES ANCHO

Piso con gran salón-comedor, 2 habitaciones, cocina y baño. 450.000 pesetas.

LOCALES PARA OFICINAS

vendo o alquilo en el centro de San Sebastián.

LOCALES

VENDO CONOCIDA CAFETERIA en calle céntrica. Completamente instalada y en funcionamiento. Oportunidad.

JUNTO CALLE SAN MARTIN. Locales de 50 m2. con sótano correspondiente.

TRASPASO CAFETERIA. A pleno rendimiento, en el ensanche de Amara. Instalaciones modernas y completas. Beneficios demostrables. Rápida amortización. Muy interesante.

VENDO BAR en marcha, con buen negocio, en el mejor sitio de la Parte Vieja. Instalación completa. Precio interesante.

SNACK - BAR - RESTAURANTE. Vendo en lo mejor de RENTERIA. Precio muy interesante.

VENDO LOCAL en SAN SEBASTIAN, de 270 m2. en edificación nueva, con acceso independiente. Propio pequeña industria o almacén. Precio, 5.000 pesetas m2. Ocasión.

AVENIDA AMETZAGAÑA. Vendo locales comerciales, cualquier negocio; 47, 80, 100 y 120 m2. Precio interesante.

ONDARRETA - ANTIGUO (entre calle Matía y avenida Zumalacárregui), plantas bajas de 70, 90, 140 y 160 m2. Emplazamiento de gran porvenir. En la misma finca, sótano de 170 y 350 m2., con acceso directo desde la calle. Precios muy interesantes.

EGUIA, en la zona más comercial, alquilo locales diferentes superficies.

BARRIOS LOYOLA Y TRINCHERPE. Todas las superficies.

TRINCHERPE. Local céntrico de 100 m2., vendo, traspaso o alquilo. Muy interesante.

FUENTERRABIA (ciudad). En lo más céntrico, se vende local de 126 m2. (5 m. de frente a la calle). Precio interesante.

ANDOAIN (calle Mayor). Espléndido local comercial de 100 m2., con 5,35 metros de fachada. Posibilidad cómodo entrepiso de 50 m2. Precio muy interesante.

USURBIL. Nuevo. 100 m2. Cualquier negocio. Precio, 3.500 pesetas m2.

TERRENO INDUSTRIAL

carretera Bilbao-San Sebastián, al borde de carretera, vendo 7.000 m2. Precio interesante.

COMPRO PISOS

en SAN SEBASTIAN, de 4, 5 y 6 habitaciones. Operación rápida. Dirigirse los interesados a

FINCAS LORENTE

Plaza Buen Pastor, 6. — Teléfono 14.533.
SAN SEBASTIAN.

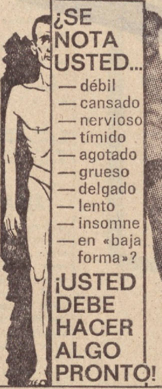
UN CUERPO COMPLETO

Con sólo 15 minutos diarios, bajo asesoramiento médico, todo su vigor y vitalidad renacerá a través de una musculatura nueva, vibrante, fuerte y espectacular. Dirigido por un célebre atleta, varias veces campeón de Europa de la especialidad, que le enseñará todos sus secretos de entrenamiento, con fáciles ejercicios graduados acompañados por cientos de dibujos y fotografías... y, por si fuera poco, obsequio a todos los alumnos del tensor P-FIX patentado y otros elementos que convertirán cualquier rincón de su habitación (o de su maleta) en el más eficaz gimnasio portátil.

¡Sin moverse de su casa! ¡En su tiempo libre!

Si Usted desea

escriba ahora...!



INTER tiene además cursos de

Inglés - Francés - Alemán - Italiano
Correspondencia Comercial Inglesa
Correspondencia Comercial Francesa
Contabilidad - Cálculo - Reforma de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura General - Conversación Inglesa.

Gimnasia Atlética (Masculina)
Gimnasia Rítmica (Femenina)

GRATIS

Para usted un folleto a todo color, con fotografías y consejos, explicando nuestro método «GIMNASIA ATLETICA» (masculino) o «GIMNASIA RITMICA» (femenino), a vuelta de correo. Sin compromiso de ninguna clase. ¡Pídalo ahora mismo!

Instituto INTER

Enrique Granados, 111 - Barcelona (8)
Apartado de Correos, 1164 - Sec.... G-18

¿Qué desea usted?
☐ *amplias espaldas*
☐ *mayor agilidad*
☐ *mejor musculatura*
☐ *reducir grasas*
☐ *mejor salud*

Sr. Director
GRATIS y sin compromiso de mi parte, sírvase enviarme información sobre el Curso que le indico a continuación
CURSO que me interesa ....
Nombre .... Edad ....
Dirección .... N.º ....
Población .... Dist. Postal .... Provincia ....
Sec. G-18 Depende de Usted que la información llegue enseguida a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD.

AYUDE A UN AMIGO

Escriba abajo el nombre de alguno de sus amigos que desea un porvenir mejor y le mandaremos informes

CURSO ....
Nombre .... Edad ....
Dirección .... N.º ....
Población .... Dist. Postal .... Provincia ....
Instituto INTER - Sec. G-18 - BARCELONA - España Apartado 1.164

VENDO

primera zona de Amara, Sancho el Sabio, piso décimo; consta de hall, 3 habitaciones, cocina comedor y baño. Precio, 600.000 pesetas. Enseña ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo.

VENDO

piso noveno, Amara, con magnífica terraza, en 750.000 pesetas. Enseña ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo.

VENDO

piso cuarto, Embeltrán, de 95 metros cuadrados. Precio, pesetas 500.000. Enseña ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo.

VENDO

en Eguía, piso segundo, exterior. Consta de 3 habitaciones y servicios. Precio, 550.000 Ptas. Enseña, Alcorta. 18 de Julio, 15,

INTERESAN

un millón de pesetas para su colocación en primera hipoteca, sobre casa urbana. Interés y plazo normales. Ofertas a ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo.

LASARTE

COMPRO PISOS. Pago contado.

VENDO piso, 3 habitaciones, cocina y baño. 400.000.

LASARTE. Vendo piso exterior, 3 habitaciones, cocina y baño. 500.000.

LASARTE. Vendo piso exterior, 3 habitaciones, cocina y baño. 515.000.

LASARTE (junto carretera general). Vendo piso 4 habitaciones, cocina y baño.

LASARTE. Vendo pabellón industrial de dos plantas de 500 m2. cada planta. Situación inmejorable.

TERRENOS INDUSTRIALES. Vendo en diversas zonas y distintas superficies y precios.

ZUBIETA. Vendo terrenos rurales, distintas superficies y precios.

ECENARRO

Estación, 1, bajo. Tel. 97.533.
Lasarte, de 3-30 a 7-30.

A. Roldán Garro

Iglesia, 4. Tel. 612.371. Irún.
Miracruz, 17 A, entlo. Tel. 18.893.
San Sebastián.

IRUN (próximo avenida Navarra), vendo piso 4 habs., baño y cocina. Exterior.

IRUN (López Becerra). Vendo piso, 4 habs., baño, cocina y trastero. Precio, 650.000 pesetas.

IRUN (próximo paseo Colón), piso, 5 habs., baño y aseo servicio.

IRUN (barrio Elizacho). Piso3 habitaciones, cocina y aseo. 300.000.

IRUN. Traspaso local, 27 m2. Muy buen emplazamiento. Mucha clientela y factible de aplicación para cualquier negocio. Importe del traspaso, 75.000 pesetas. Renta mensual, 3.000 pesetas.

BAR. Vendo en RENTERIA (Galzaraborda), con muy buena clientela. También se vende, lindante al mismo, hermoso local comercial.

TERRENO 4.000 m2. dominando nueva carretera San Sebastián a Fuenterrabia (complejo Jaizubia).

TERRENO. Vendo en IRUN (próximo avenida Navarra) en zona de gran porvenir. Edificabilidad, 5 m3 por m2. Se considera muy interesante para inversionistas de dinero.

EN IRUN, FUENTERRABIA y pueblos de la provincia, compro y vendo pisos, villas, terrenos, etc.

ZARAUZ

Vendo magníficos apartamentos terminados, junto al Golf.
Precios interesantes.
JOSE GARMENDIA
San Marcial, 2, segundo.

EN IRUN

VENDO pisos: Paseo Colón, calle Escuelas, avenida Navarra, Pío XII, Santiago, avenida Generalísimo, El Pinar, República Argentina y Almirante Arizmendi.

VENDO villa con terreno, huerta, jardín y garaje. Tres plantas edificadas. Precio. 1.500.000.

VENDO local comercial, zona gran porvenir, cualquier clase de negocio. Posibilidad de vivienda y facilidades de pago.

TERRENO industrial (15.000 m2), pie carretera general Irún - San Sebastián. Precio razonable.

TRASPASOS: I. Local con vivienda (calle Cipriano Larrañaga. — II. Local taller electrodoméstico (Av. Francia.) — III. Local en FUENTERRABIA (Avda. Javier Ugarte). Negocio comestibles / frutería. Renta,. 150 pesetas.

PISO lujo (100 m2). Servicios completos incluso calefacción central y teléfono. Facilidades de pago.

VENDO en VERA DE BIDASOA, pabellón y terreno industrial. Licencia industria en marcha. Precio interesante.

Informa y enseña: Luis Cuñado del Castillo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

¡PISOS!

Todavía puede Vd. adquirir, pues hemos vendido más de la tercera parte, su vivienda en la extensa zona de AMARA, con sus amplias avenidas, moderna urbanización y grandes áreas ajardinadas, en un edificio a tres fachadas que estamos construyendo para usted en la calle de José María Salaverría.

Pisos de 3 y 4 habitaciones

COCINA. Altamente equipada con muebles última novedad. Fregaderas de acero inoxidable, etc. Azulejo hasta el techo.

DORMITORIOS. Suelos de parquet de madera.

SALON-ESTAR. Madera de parquet y paredes empapeladas.

BAÑOS. Con distribución racional para su uso independiente de los servicios. Materiales última novedad y azulejado hasta el techo.

VESTIBULO y **TERRAZA.** Materiales de primera calidad en consonancia con la alta categoría del edificio.

Ascensores automáticos en número de 4 s-b. Calefacción y agua caliente individuales última novedad. Fachadas de gran calidad arquitectónica.

PRECIOS:

De 765.000 a 870.000 pesetas

FORMAS DE PAGO: Facilidades de contratación y estudio en cada caso particular.

Tenemos soluciones para usted en caso de que sus necesidades sean mayores que las expuestas, con 5, 6 y 7 habitaciones, y correctas distribuciones altamente estudiadas.

INFORMES:

Luis Angel Solano Juanes

Prim, 59, 1.° centro — San Sebastián

(En cumplimiento de la ley de 27 de julio de 1968 (57-1968), las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de Santander, debiendo ingresarse en la cuenta núm. 9806 abierta a tal efecto en dicha entidad bancaria.)

¡ATENCION! a los poseedores de billetes para el

GRAN SORTEO "APOLO"

DE

Amuebladora Comercial Hispania

— sorteo 15 agosto ante notario —

NUMEROS PREMIADOS

1.er premio núm. 143.217
UN DORMITORIO COMPLETO

2.o " núm. 84.352
UNA SALA DE TV.

3.o " núm. 134.996
UN MUEBLE BAR

— IMPORTANTES SORTEOS TRIMESTRALES —

Compre sus muebles AHORA en...

Amuebladora Comercial Hispania

MORAZA, 3 y 14. San Sebastián
SAN MARCIAL, 12. IRUN

PROXIMO SORTEO, 15 diciembre
— 100.000 pesetas en premios —
ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS DE 5 A 7

LETISMO

Real Sociedad en cabeza

campeonato de Guipúzcoa

tiempo infame, lluvia e, viento y 15 grados de ura, se celebró en el es- ostiarra de Anoeta la ornada del campeonato zcoa absoluto.

al de la primera jorna- de apreciar la formi- cha para el primer pues- la Real Sociedad y el de San Sebastián en la a masculina y entre el la Concha y la Sociedad Anoeta en damas. Hu- mportantes forfaits ayer tadio de Anoeta: el ver- edo en 110 m. vallas, que cipó, suponemos que por cantidad de pruebas en a hecho en estos últimos y la de Fernando Agui- 0.000 m. y la ausencia de tiene justificación, ya ejemplo ha corrido últi- e en Palencia capital y calidad de Saldaña: por Aguilar tiene poco apre- colores que defiende, y es un paso en falso el dado.

carrera la de 1.500 m. n la recta final, vimos cionante mano a mano Olano, que se resolvió a del zarauztarra por su fuerza.

actuación del trío Al- obos-Luis García en los m, con fuerte lucha entre metros 5 al 7 entre Alca- Cobos. Los tiempos logra- r todos los atletas son in- en mucho a lo que hu- podido lograr en condicio- males.

nante relevo de 4x400 de los equipos del Atléti- San Sebastián y de la Real ad, resuelto en los últimos tros a favor de los prime- tres décimas de segundo, Trueba a Aizpurua por y sorprenderle de esta

ximo domingo, en Tolo- nda jornada de este emo- campeonato y además pruebas anunciadas cree- celebrará la de pértiga, se suspendió por la de lluvia que cayó, que uy peligrosa la celebra- este salto.

sultados técnicos fueron ientes:

LTADOS TECNICOS

de altura (damas):

asa,	1.35 m.
rantino,	1,30 m.
rcia,	1,30 m.
urugarren,	1,25 m.

metros:

caraz,	31' 58"
obos,	32' 32" 4/10
García,	32' 43" 8/10
llegos,	32' 55"
maniego,	33' 06" 8/10
cas,	33' 08" 2/10

tros vallas:

ovelli,	17" 1/10
cunza,	18" 4/10
ga,	20" 1/10
ocia,	20" /10

tros (damas):

rcia,	27" 3/10
rtínez,	27" 5/10
entes,	27" 7/10
zpeitia,	27" 9/10

metros:

ez,	4' 02" 1/10
ano,	4' 05" 2/10
rena,	4' 08" 2/10
chegui,	4' 10" 2/10
ón,	4' 13" 8/10
amusu,	4' 15" 5/10

toria,	51,10 m.
zola,	45.52 m.
nzález,	43.10 m.
chini,	41,78 m.

etros:

rrapiso,	22" 8/10
urino,	23"
ovelli,	23"
rueba,	23" 1/10

etros (damas):

entes,	5' 18" 2/10
M. Azpeitia,	5' 31"

3, Gutiérrez,	5' 31" 2/10
4, Miranda,	5' 37"

Disco (damas):

1, Laso,	33,12 m.
2, Jiménez,	31,78 m.
3, Guembe,	24.92 m.

Relevos 4 x 400:

1, Atlético SS.	3' 29" 7/10
2, Real Sociedad,	3' 30"
3, Ego Toki,	3' 53" 5/10
4, Vergara,	3' 54" 5/10
5, G. Ulía,	3' 55" 3/10

Clasificación por clubs (femeninos)

1, Atlético SS, 33 puntos.
2, Anoeta, 31.
3, Real Sociedad, 19.

Clasificación por clubs (masculinos)

1, Real Sociedad, 45 puntos.
2, Atlético SS, 43.
3, Tolosa, 18.
4, G. Ulía, 14.
5, Vergara, 13.
6, Ego Toki, 8.

PORTU

ganen dinero
un muchacho puede 500 ptas. diarias. ndo CHAMPIÑONES en su casa. Negocio cómodo y porvenir. Compramos ción a alto precio. Información en:
UCTOS ALBA
, 23 - BARCELONA-13

JUEGOS POPULARES

EN ELORRIO, "ARGOIN" FUE EL MEJOR

Para ayer tarde, el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián, había montado un gran fesival de aizkolaris y arrijasozalles a beneficio de las viudas de Aguirre I y de Usateguieta I, recientemente fallecidos.

Los forzudos iban a actuar desinteresadamente, y había gran interés en presenciar el espectáculo, pero al igual que por la mañana con las regatas, el mal tiempo se encargó de estropear todo.

Cuando ayer tarde nos personamos en la plaza de la Trinidad, enseguida nos dimos cuenta de que el festival no podía celebrarse, dada la cantidad de agua que había en el recinto y lo que estaba lloviendo.

No sabemos cuando podrá celebrarse de nuevo este festival, ya que para el próximo domingo día 21, el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián ha organizado el campeonato de segalaris, en la campa del caserío Jáuregui, en Hernani.

EL GUIPUZCOANO "ARGOIN" FUE EL MEJOR AYER EN ELORRIO

En la plaza cubierta de Elorrio se celebró ayer, mañana y tarde dos sesiones de arrastre de piedra y a pesar del mal tiempo numerosos aficionados acudieron a presenciar estas pruebas que fueron controladas y cronometradas por la sección de profesionales de la Federación Atlética Vizcaína.

El mejor de mañana y tarde fue el guipuzcoano de Villafranca Argoin quien logró con una de las parejas la marca de 36 plazas, 3 metros, 10 centímetros, y con la segunda, 28 plazas, 2 m. Con la primera de las parejas recibió una carga de 97 kilos. A destacar también la actuación de Zaballa, quien consiguió 34 plazas. No obstante, en primer lugar de la clasificación general figura el vizcaíno Antzua, pero esta noche actuarán los vizcaínos Madariaga y Basarrate y el zarauztarra Elustondo, que esta temporada viene actuando con éxito.

ZULOAGA

Urbanizaciones
de polígonos urbanos e industriales, alquiler de maquinaria
Especialidad refrendada con amplias referencias.
ITURBARTE CONSTRUCCIONES
Delegación en San Sebastián:
Plaza de Pío XII, 1 - 3.°
Teléfono 20941

PELOTA

VICTORIA FACIL DE TAPIA HNOS. AYER, EN ANOETA: Dejaron en 9 a Ogueta - Aldazábal

Esta tarde, en Alsasua: LAJOS - TAPIA II en los cuadros alegres

Con una aceptable entrada se celebró ayer tarde ,en Anoeta, el programa anunciado, en cuyo estelar figuraban Ogueta y Aldazábal contra los hermanos Tapia.

El desarrollo del partido ofrece poca consistencia para el comentario, porque fue más bien anodino, venciendo con suma facilidad los hermanos Tapia, que dejaron a sus rivales en nueve tantos. Juan Ramón fue, sin duda, el mejor, jugando con fuerza y acierto durante casi todo el encuentro; luciendo sus voleas como hacía tiempo no le veíamos, y fue decisivo su juego a la hora del remate. Claro que hay que añadir la buena colaboración recibida por su hermano Fernando, quien dominó la situación en su terreno de punta a punta con una actuación espléndila. Ejecutó unas dos paredes de su marca algo inefable, que sonó chapa por milímetros en el ancho, pero pese a ello arrancó un aplauso el público, porque realmente la jugada se lo merecía.

Por los derrotados, mal los dos. Ogueta, con muchos fallos —algún gancho que otro bueno, claro está— y en general desbordado Aldazábal tampoco estuvo, ni mucho menos, a la altura de otras ocasiones Es pelotari a quien si no le van bien las cosas desde el principio se le derrumba la moral, cobra su tanto de miedo y juega con prevención, y ello en un jugador novato todavía como él es un «handicap»

Los dos delanteros sacaron lel tres tres cuartos, consiguiendo Tapia con el disparo inicial dos tantos, por ninguno el «ciclón».

El encuentro tuvo una duración de cuarenta y dos minutos.

VENCIERON MADRID Y ARRIARAN II, EN VILLARREAL

Se jugó en Villarreal de Alava el partido anunciado: Madrid y Arriarán II contra Barberito I y García Ariño II. Vencieorn los dos primeros en un encuentro que se caracterizó por su duración y monotonía.

CESTA PUNTA, EN MARQUINA

Para mañana, martes, festividad de Santa Eufemia, tendrán lugar en la «universidad» de la modalidad de cesta punta dos grandes programas, por la tarde y por la noche, y en los que intervendrán las primeras figuras.

Ayer hubo también reunión, y en el estelar, Ondarrés y Goyogana superaron a Aramayo y Churruca (35-22).

ESTA TARDE, EN ALSASUA

Para esta tarde, en el Burunda, de Alsasua, estaba prevista una pelea en los cuadros delanteros cuyo anuncio había levantado oleadas de expectación: se iban a «encerrar» nada menos que Retegui y Lajos. Pero —¡lástima!— el zurdo de Erasun se ha visto obligado a suspender, y el encuentro ha sufrido una modificación: en lugar de Retegui jugará Tapia II, el triunfador de ayer en Anoeta. La cosa, en cuanto a calidad y originalidad, continúa siendo igual, aunque se haya retrasado el duelo entre las dos grandes figuras navarras.

El partido ha perdido, pues, la pasión de antemano, pero tal como parece encontrarse el voleísta azcontiano en este momento creemos incluso que ha ganado en calidad: Lajos tendrán un contraste mayor, porque Retegui evidente no se encuentra en su mejor forma

RESULTADOS DE AYER

EN ANOETA — Tapia hermanos, 22; Ogueta y Aldazábal, 9.

EN VILLARREAL DE ALAVA. Madrid y Arriarán II, 22; Barberito I y García Ariño II, 17.

EN MARQUINA — Alex y Güenechea, 24; Guisasola y Gorroño, 30. — Aramayo y Churruca, 22; Ondarrés y Goyogana, 35. Salazar y Larrea, 30; Miota y Barruti, 17.

PARTIDOS PARA HOY

EN VILLARREAL DE ALAVA. — (A las cinco.) García Ariño I-Nalda II contra Berasaluce IV-Tapia I. — Iríbar Barandiarán contra Arcaya y Martínez.

EN ALSASUA. — (A las cinco) Tapia II-Aldazábal contra Lajos-Andueza III. - Amilibia y Rioja contra Andueza IV-Sálzar.

EN GUERNICA.—(A las cuatro y media.) Icazuriaga Aldana II contra Aguirre-Arronategui. — Beascoechea II-Lejarzegui contra Oyarzábal I-Berrojalbiz. — Oma-Cachi contra Zubarte-Ortuondo I. — Fernando-Echeverría contra Aldana I y Beitia.

(A las diez de la noche.) Gaztelu-Arana contra Ciloniz y Guerrica. — Bilbao - Arriaga contra Echániz I-Beascoecnea y Oar Arteta I-Gorostiza contra Guezuraga-Elorduy.

PARA EL MARTES

EN BERMEO. — (A las cinco menos cuarto.) "Cho" de Bermeo-Berasaluce I contra Zallo - Elorza. — Oregui-Madinabeitia contra Tellechea-Arana.

EN MARQUINA. — A las cuatro y media: Bereicúa y Goroño contra Aramayo y Zarandona. — Elejabarrieta y Larranaga contra Alex y Chimela. — Echano y Pradera contra Julito y Zabala.

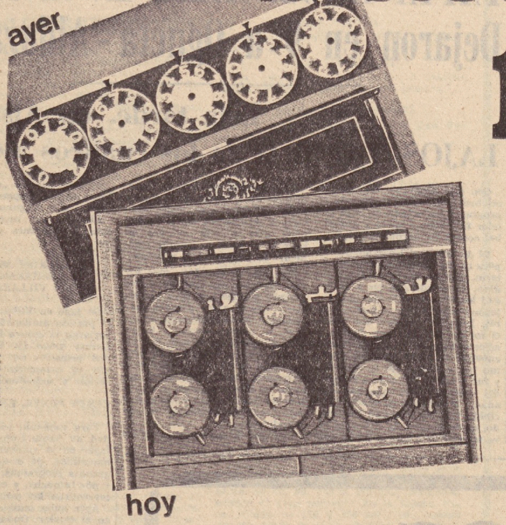
A las diez y media de la noche: Altuna y Santana contra Elejabarireta II y Ondarru — Egurbide y Churruca contra Ondarrés y Guarita — Asís y Egui contra Castro y Mendi

PARA EL MIERCOLES

EN NAJERA. — (A las cinco menos cuarto.) Del Val II-Echave X contra Nalda I-G. Ariño II. — Naparra-Madinabeitia contra Tellechea-Aristimuño.

¡¡ queremos
INSALUS
natural
de
Fuente Aralar
INSALUS
Fuente Aralar
agua mineral natur
PUBLIS
INSALUS en sus dos presentaciones
*etiqueta azul:(FUENTE ARALAR) natural
*etiqueta roja: carbónica

2º sorteo de premios



1.500.000 de ptas

1 premio de 250.000 pesetas

1 premio de 100.000 pesetas

2 premios de 50.000 pesetas

y otros 304 premios

además obsequio de MIL ejemplares de la biografía de Usandizaga "JOSHEMARI" de Jesús María de Arozamena.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

plazo de opción: 30 de septiembre/pida folleto de condiciones en cualquiera de nuestras oficinas

---

Se vende PABELLON INDUSTRIAL

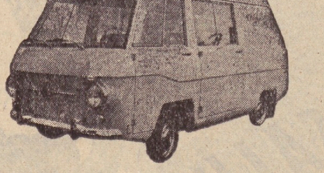
con 2.500 m2 en tres plantas, provisto de instalación ELECTRICA, NEUMATICA, GRUAS Y CALEFACCION.

Interesados dirigirse a:

EGUZKI, S. C. I.
BARRIO URASANDI
Teléfono 741.440
ELGOIBAR

"HOJA DEL LUNES", DE SAN SEBASTIAN, ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

SIATA



Autobastidor SEAT
Carga lateral
Gran capacidad

5 VERSIONES

MINIVAN: 2 plazas y supercarga. 102.651 ptas.
COMBI: 4 plazas y carga. 120.600 ptas.
SPECIAL - 2: 4 plazas y carga. 109.200 ptas.
SPECIAL - 4: 4 plazas y carga. 111.000 ptas.
MULTIPLE: 6 plazas amplias. 140.000 ptas.

PRECIOS INCLUIDA MATRICULACION

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA:

CANO, S. A.
Servicio Oficial FIAT - SEAT

SAN SEBASTIAN
Avda. Tolosa, s/n. Teléfonos 25402 18402 29880 29881
IRUN
Calle Mayor, 50. Teléfonos 613335 613542

SIGUEN LOS FABULOSOS

miniprecios

		Ptas.
ABRIGOS,	de alpaca, para señora, rebajados de 2.050 a	750
ABRIGOS,	de imitación de cuero, para señora, estos días oferta	1.400
IMPERMEABLES,	de charol, para señora, gran oportunidad a	890
TRINCHERAS,	de "Tergal", para señora. Precio inigualable de 2.000 a	999
ABRIGOS,	de foam, para señora	895
CHAQUETONES,	de paño y fieltro, rebajados de 875 a	499
FALDAS,	de tergal y terlenka, los fines de serie por	190
VESTIDOS,	los últimos "Terlenka"	125
CAMISONES,	de "Terlenka" estampada	115
MEDIAS COMBINACIONES,	de nylon	59
COMBINACIONES,	muy bonitas de nylon estampado, rebajadas a	89
JERSEYS,	de "Dralon", muy fuertes, de manga corta	150
CHAQUETAS	de "Dralon" menguado, con ochos, de 525 a	199
CHAQUETAS,	de manga corta, menguadas, de fibra acrílica	190
NIKYS,	de señora para terminar la existencia todos a	190
POLOS,	de verano, menguados, de las mejores calidades y marcas, toda la existencia a	299
JERSEYS,	de pura lana, menguados, en colores vivos a	250
CHAQUETAS,	de caballero, en pura lana, menguadas, de 704 y 895 a	495
PANTALONES,	de "tergal", próximo otoño-invierno, a	495
PIJAMAS,	de "Terlenka", para caballero. ¡Precio de excepción!	375
PARAGUAS,	de nylon, para caballero	150

alicia

PLAZA DE GUIPUZCOA, N.º 10

RECORDAMOS A TODOS NUESTROS CLIENTES DE LA ZONA DE PASAJES - HERRERA - ALZA - RENTERIA - ALTO DE MIRACRUZ, QUE NUESTRA CASA DE GENERAL MOLA, 27, EN TRINCHERPE, CONTINUA IGUALMENTE CON SU MAGNIFICO FESTIVAL DE MINIPRECIOS

---

deliciosas especialidades para sus invitados

Big-Ben

Hernani, 15
Telf. 28882
San Sebastián

le sirve a domicilio

LUNCHS • COCKTAILS • APERITIVOS Mesas instaladas y camareros a su servicio si lo desea.

l Santander empató en Sestao

Tercera División

GRUPO SEGUNDO

STAO, 1
(Aitor)
NTANDER, 1
(Portu)

(Vizcaya), 14. — Ali-
O: Martín; Garay,
s, Correa; Nogales,
Echevarría, Améza-
r, Usandizaga y Martí-
el segundo tiempo Mar-
de defensa izquierdo,
a los 25 minutos de
tiempo, retirándose
DER: Corral; Colija,
o; Chinchón; José
rtu I, Paquito, Cabello,
e Isidro.
el señor Pérez More-
Colegio Catalán, que ha
a desafortunada

minutos de la prime-
en una jugada muy
del Santander, marca
cabeza.
6 del segundo tiempo,
un rechace del portero
do el gol del empate.
ido ha sido muy boni-
do en parte por el
Ha dominado más el
cal, aunque el Santan-
ado muestras de su ve-
on una defensa ordena-
a y enérgica. (Alfil.)

O CANTABRIA, 0;
RRELAVEGA, 1
(Chaparro)

der, 14. (Alfil.) — Ali-
CANTABRIA: Jaci; Si-
Mandi; Chisco, Huer-
Pereda, Sardina, Bias,
En el segundo tiempo,
sustituyó a Pereda y
Toca.
RELAVEGA: Cazalla;
a, Susi, Goñi; Irizar,
e; Viti, López, Arce,
y Seminario. En la se-
parte, Chaparro sustitu-
minario y Chico a Arce.
el señor Rumallor, que
actuación regular.
A los 43 minutos de la
parte, Chaparro consi-
abeza el único gol de la

soso en líneas genera-
o público debido a la
amenaza de la lluvia.

GUECHO, 2
miruaga, Villar)
NDAUCHU, 0

(Vizcaya), 13. (Alfil.)
ones:
CHU: Meléndez; Mel-
lier, Ealo; Gorostiola,
; Basaras, Orúe II.
ría y Barrutieta.
HO: Salsidúa; José Luis,
ribarri; Zugadi, Magu-
llar, Quique, Camirua-
rre y Carlos.
el señor Sevillano, del
Vizcaíno, que ha tenido
eta actuación.

Goles:

A los cinco minutos de la segunda parte, un centro de Quique lo remata Camiruaga de cabeza y marca.

A los 28 minutos de esta segunda parte el Indauchu ha cambiado un jugador: Ibarrondo, sustituyendo a Uría.

A los 34 minutos del segundo tiempo, en un avance de Villar, lanzado a bastante distancia, chuta y el balón pasa por debajo del cuerpo del portero visitante.

El Indauchu ha tenido alguna oportunidad de marcar, pero no lo ha conseguido. El partido se distinguió por la corrección empleada por ambos conjuntos.

LUCHANA, 2;
(Achiaga - López)
HULLERA, 1
(Villanueva)

Baracaldo (Vizcaya), 14. (Alfil.) — Partido disputado en medio de fuerte viento y copioso aguacero.

Alineaciones:

HULLERA. — Martínez; Pérez, Alonso, Sánchez; Riesco, Villanueva; Martínez II, Díaz, García, López y González.

LUCHANA. — Gómez; Carrohernández, López, Alvarez; Dioni, Estrada; Acuchistiga, Nico, Menchaca, Azcona y Chadro.

Buen arbitraje del colegiado señor Echave.

A los cinco minutos de comenzado el encuentro, el volante del Hullera, Villanueva, inauguró el marcador. A partir de entonces la presión de los de casa se hace insistente, aunque bastante ineficaz.

Cuando faltaban diez minutos para que terminase el partido Achiaga, del Luchana, establece el empate. Apenas un minuto después, es el defensa local. López, el que establece la victoria definitiva.

El partido se disputó por la mañana, en medio de un tiempo infernal, que no permitió que se realizasen florituras.

A NUESTROS LECTORES DE ALAVA

En atención a nuestros numerosísimos lectores de la provincia de Alava, durante la presente temporada, además de la información correspondiente a primera, segunda y tercer grupo de tercera división, habitual todos los años, ofreceremos reseña de todos los partidos del segundo grupo de tercera división y, como siempre, una crónica especial de los encuentros que juegue el Alavés.

ERANDIO, 0;
BASCONIA, 3.
(Bilbao, 2, Urruchurtu)

Bilbao, 14. (Alfil.) — Alineaciones:

ERANDIO. —Guardia; Ramón, Teo, Elías; Pablo, Tejado; Plaz, Gárate, Castanan, Chomin y Javi. Alberto sustituyó a Chomin.

BASCONIA. — Inchaurbe; La-Díez; Reglez, Bilbao, Urruchur-rrea, Atucha, Zabala; Arrube, tu, Arana y Simarro.

A los treinta seguidos de la segunda mitad, Bilbao fue retirado del campo por lesión, saliendo en su lugar Isidro.

Llovió durante todo el partido. Arbitró el colegiado vizcaíno señor Arroyo, que hizo un correcto arbitraje.

A los quince minutos de la primera mitad, Bilbao marca el primer gol del encuentro. A los treinta, el propio Bilbao establece el 0-2.

Cuando faltaban escasamente un minuto para la terminación del partido, Uruchurtu marca el último gol, sentenciando el 0-3 definitivo.

Pese a la copiosa lluvia, el Basconia realizó un soberbio encuentro, que sorprendió gratamente a los aficionados, tanto por la fuerza de sus jugadores como por el orden y buen fútbol que realizó durante todo el partido.

Reglez, Bilbao así como la defensa y la línea de volantes destacaron por el Basconia. Por el Erandio, sólo se puede salvar a Ramón y Tejado

LAREDO, 3
(Román, Camuesco 2)
JUJITER, 1
(Eusebio)

LAREDO, 14. (Alfil.) — Entre los equipos C. D. Laredo y Júpiter Leonés se ha jugado el encuentro correspondiente a la competición de Liga del segundo grupo de la tercera división. Finalizó con el resultado de tres goles a uno a favor del equipo local.

A las órdenes del colegiado cántabro señor Teja los equipos se alinearon de la siguiente forma:

JUPITER: Llamazares; Maraña, Manolín Bardos; Eusebio, Tate; Oloe, Roberto, Isidro, Pepín y Flores.

LAREDO: Ingelmo; Aratabe, Urcelay, Leonardo; José Mari, Secunza; Román, Raba, Camuesco, Daniel y Bustio.

No se produjeron cambios en las alineaciones.

Goles. — El primero del Laredo fue a los 13 minutos del primer tiempo por mediación de Román, pasando a ejercer fuerte dominio y teniendo que emplearse a fondo las líneas de cobertura del Júpiter para contener lo que se les echaba encima. Con este resultado finalizó el primer tiempo.

En la segunda mitad Camuesco marca el segundo gol, cuando transcurrían solamente dos minutos y el tercero fue logrado por este mismo jugador en el minuto 10. Después el Laredo decayó en fuerza pasando a ser dominado. A los 35 minutos Eusebio, del Júpiter, logra el gol de la honrilla para su equipo, sin que se produjesen otras alteraciones en el marcador.

LEONESA, 4;
(Arenillas, Pinon, Marianín y Félix)
BARACALDO, 2
(Goyeneche y Lalo)

León, 14. (Alfil.) — Alineaciones:

BARACALDO: Monje; Bilbao, Santibáñez, Estalayo; Zamarrita, Gorostiaga; Bustioo, Bum, Goyenechea, Nando y Lalo.

LEONESA: Pizarro; Casas, Mano, Iglesias; Hernández, Pinon; Ovace, Arenillas, Marianín Félix y Zuazaga.

Arbitró el señor Solla, regular.

La primera parte terminó sin goles, aunque dominaron los locales.

En la continuación, a los cuatro minutos, Goyenechea marca el primero de los visitantes. A los 11, Arenillas empata. A los 23, Pinon consigue el segundo local y a los 33, Marianín el tercero. A los 35, Lalo marca el segundo del Baracaldo y a los 44, Félix, de penalty, consigue el cuarto de los de casa.

PALENCIA, 1
(Cruz)
ARENAS, 0

PALENCIA, 14. (Alfil.)— Alineaciones:

ARENAS: Madariaga; España, Ruiz, Abásolo; Ruiz, Atucha; Díaz, Echevarría, Riolo, Marco y Goicoechea.

PALENCIA: Gómez; Portilla, Chalo, Carlos; Quino, Iglesias; Tinín, Cruz (Seve), Lorenzo (Peuín), Pahito y Sorribas.

Arbitró el señor Baeta, del Colegio de Valladolid, regular.

El único tanto del encuentro fue marcado en el minuto 35 del primer tiempo, por Cruz, de cabeza.

PONFERRADINA, 2;
(Jaime y Linares)
VILLOSA, 1.
(Iribarren)

Ponferrada, 14. (Alfil.)

PONFERRADINA. — Pintor; Tocorromo, Pereira, Alberto; Enrique, Vizoso; Martín, Jaime, Linares, Juan y Miguel Angel.

VILLOSA. — Barrenechea; Olaverrieta, Elorriaga, Aróstegui; Lamarca, Begoña; Izarra, Mapiñez, Urquijo, Eguílaz e Iribarren.

Arbitró el colegiado salmantino señor Román, que estuvo bien.

A los cuarenta minutos del primer tiempo, Alberto intenta ceder un balón a su portero, pero lanza el esférico con poca fuerza y da lugar a que Iribarren, atento a la jugada, rematará flojo para conseguir el primer tanto de la tarde a favor de los vascos. A los cinco minutos del segundo tiempo, Martín pasa a Linares, éste a Jaime, tras internarse unos metros, y el interior tira flojo y colocado marcando el tanto del empate. A los veinte minutos, Tocorromo se interna, cede a Jaime. Quien dribla a varios contrarios para servir el balón a Linares que a la media vuelta marca el segundo.

FACIL TRIUNFO DEL ALAVES SOBRE EL CACABELENSE (4-0)

VITORIA, 14. (De nuestro corresponsal, PEGO.) — No quiso aliarse el tiempo con el Alavés en su presentación oficial en Mendizorroza. No obstante la entrada fue similar a muchas de las registradas en segunda la pasada temporada.

Rival alavesista en esta primera actuación el Cacabelense, que se había mostrado goleador el domingo anterior. Hubo entrega de banderín recuerdo y los equipos, a las órdenes del colegiado guipuzcoano señor Alcorta fueron los siguientes:

DEPORTIVO ALAVES: Aramayo; Ezquerra, Pedrito, Caitos; Isidoro, Baqué; Cobos, Esparza, Amutio, Quintana y Tella.

CACABELENSE: Larraz; Cela, Garanes, Joaquín; Robles, Picos; Montes, Tirso, Darío, Ricardo y José Luis.

En la segunda parte se alinearon Batalla y Guti, en lugar de Robles y Ricardo.

A los 42 minutos Caitos se fue hacia el área desde la defensa, soltando un potente disparo desde lejos, batiendo a Larraz, inaugurando el marcador.

Cuando se cumplía el tiempo reglamentario, una falta sacada por Pedrito fue rematada por Cobos, de cabeza, estableciendo el 2-0.

En el segundo tiempo, a los 19 minutos, Ezquerra puso un buen servicio a los pies de Cobos, que volvió a marcar, cerrando la cuenta, a los 24 minutos Esparza, que remató embarullado una cesión de Amutio.

El encuentro no ha tenido color. Desde el primer momento, impresionado por el nombre del Alavés, el Cacabelense hizo una cerrada defensa, que dio oportunidad para jugar a placer a los locales, que llegaron al área cuantas veces quisieron, fallando a la obra decisiva por exceso de pases, en un tuya-mía absurdo sin que nadie supiera poner fin a los jugadas.

Tuvo que ser Caitos, alineado de defensa, el que metiera al equipo en el buen camino, aunque para ello fue preciso esperar hasta los últimos minutos de la primera parte. Fue entonces, en escasos tres minutos, cuando el Alavés resolvió el partido por goles, ya que por dominio y juego tenía prácticamente dominado desde el pitido inicial.

La segunda parte careció del interes de la primera, pues mientras el marcador estuvo a cero hubo impaciecia e incluso algunos momentos de disgusto entre los seguidores.

El equipo de Puskas ha funcionado bastante mejor que en Las Arenas, tal vez por hallar menos oposición, pues los leoneses, salvo dos balones que Ricardo estrelló en el marco, apenas si inquietaron. Se notó la incorporación de Quintana, que aun sin el ritmo preciso dio movilidad al juego. No obstante fueron Baqué, como organizador; Cobos, como rematador, y Caitos, como impulsor, los mejores hombres. Del Cacabelense acaso pueda destacarse a su central y al interior Ricardo.

Segunda victoria albiazul que aumenta los ánimos, aunque no todo será comenzar a hacerse ilusiones, pues rivales como el de esta tarde habrá pocos.

He aquí las ventajas
de una abrazadera de presión
Mikalor
Consulte el catálogo Mikalor
hoja N-901021
Tornillo estampado con ranura y seis cantos s/. DIN 267
Arandela de muelle antivibratoria s/. DIN 137
Suplemento basculante
Tuerca basculante de condiciones técnicas s/. DIN 267
Orejas embutidas retorzadas
Cerraje completo
Guía embutida para cerraje
Ranuras de fijación transversal en posición de trabajo
Sección ampliamente dimensionada
Cantos redondeados para las superficies de apriete
MATERIAL: Acero suave
ACABADO: Protección anticorrosiva; cincado, bicromatizado amarillo.
Solicite a su proveedor habitual este tipo de abrazadera.
Y si precisa de otros tipos, infórmese sobre los diferentes modelos que fabrica Mikalor
Mikalor es una industria netamente nacional, con calidad internacional.
¿POR QUE IMPORTAR LO QUE Mikalor EXPORTA?

ANUNCIOS POR PALABRAS

— AUTOMOVILES —

GARAJE Aracama. Gran escuela automovilística Aguirre Miramón, 6.

VENDO Gordini, barato 19243.

VENDO Dauphine, muy baratos 19243

VENDO Fiat 1.500, seminuevo. 19243

VENDO Seat 850, seminuevo. 19243.

VENDO varios Seat 600 D, estupendos y baratos. 19243.

VENDO varios Renault R-8, muy buenos 19243

VENDO Fiat 1 500, una sola mano, muy bueno. 19243

— ENSEÑANZAS —

CLASES acordeón, guitarra, bandurria, flauta, piano, solfeo Rapidísima enseñanza Cámbianse y alquílanse instrumentos. Teléfono 14.514.

LICEO LUIS VIVES: Primera Enseñanza Parvulario. Paseo Juan de Olazábal, 17. Teléfonos 28.789 y 18.033.

LICEO LUIS VIVES: Curso intensivo de verano. Paseo Juan de Olazábal, 17. Teléfonos 28.789 y 18.033.

LICEO LUIS VIVES: Clases particular de Bachillerato durante todo el año. Paseo Juan de Olazábal, 17. Teléfonos 28.789 y 18.033.

— VARIOS —

RENTERIA MUEBLES «MEY». Los más modernos en gabinetes, sofás-cama, librería, etcétera. Calle Oyarzun, 8 (esquina).

DETECTIVES Ortiz. Investigaciones. Vigilancia. Conductas dudosas. Plaza 13 de Septiembre, 1. Teléfono 11.012.

— VENTAS —

MAQUINAS de escribir Andina-Krysti portable, último modelo. 4.850 pesetas. Garantizada un año. Si desea facilidades se las daremos. Vega. Idiáquez, 12. San Sebastián.

VENDO bajo comercial 300 m2 planta baja y bodega Barrio Gros. Teléfono 17.943, de 4 a 6 tarde.

ALQUILO confortable apartamento amueblado, temporada invierno Avda. Madrid, 13, séptimo B.

BOLSA DEL TRABAJO

Importante empresa **ELECTRO-QUIMICA, UBICADA EN GUIPUZCOA**, y dedicada a la fabricación de **SOSA Y CLORO**, precisa:

DIRECTOR TECNICO

aeic

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir de su puño y letra, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia DTF-998, al apartado 686 de San Sebastián.

ADMINISTRATIVOS

Auxiliares de oficina con conocimientos de contabilidad

Se precisa personal masculino, servicio militar cumplido. Escribir a mano indicando estudios y servicios prestados a:

S. A. F. E. NEUMATICOS MICHELIN

APARTADO, 139 de SAN SEBASTIAN.

SEÑORA

NECESITAMOS PARA CUIDAR SEÑOR, DE 74 AÑOS,
DURANTE EL DIA Y HORAS ALTERNAS, PARA ASEO
Y COMPAÑIA, NO ENFERMO.
Bien retribuida, edad, 50 a 60 años, preferible sin familia. Dirigirse: Sancho el Sabio, 33, 9.º izquierda.
Sr. GAMBOA, de seis y media a siete y media tarde.

DONOSTIA'KO EUSKAL JAI-NAGUSIAK	FIESTAS EUSKARAS DE SAN SEBASTIAN
ANTZOKI-ZARREAN	TEATRO PRINCIPAL
Iraila'ren 15'an, arratsaldeko zazpiterdietan	Hoy, 15 de septiembre, a las siete y media de la tarde

California... Ku-Ku

A. M.ª LABAYEN'ek sortu ta Agorak 1967'gn. urtean saritutako antzerkia, Urnieta'ko "EGI BILLA" taldeak antzeztua.	Obra original de A. M.ª LABAYEN. Premio Agora de 1967, representada por el Grupo "EGI BILLA", de Urnieta.

RESULTADOS

Ante el Notario de esta Ciudad D. Félix Martín Conde, se ha celebrado el sorteo de UN MILLON DE PESETAS, convocado por la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA con motivo de la llegada del saldo de ahorro a DOCE MIL MILLONES DE PESETAS.

Premio 100.000 Ptas. 281.298 Pl. Legazpia

Premios de 20.000 Ptas.

56.512	Sancho el Sabio
171.446	Eguía
208.449 PL	Alegría
227.231 PL	Motrico
234.102 PL	Villafranca
241.663	Tolosa
258.618 PL	Central
269.661 PL	Azcoitia
270.782	Lasarte
279.856 PL	Central
284.154 PL	Hernani
388.402	Legazpia
412.092	Tolosa
518.640	Mondragón
523.412	Lasarte
574.757	Hernani
604.057	Central
622.850	Brecha
631.887	Mondragón
649.406	Irún (Sagrada Familia)

Premios de 5.000 Ptas.

9.124 OB	Irún
100.559	Orio
110.915	Trincherpe
119.961	Ataun
134.127	Villabona
148.375	Oñate
160.121	Zarauz
168.300 PL	Central
182.217	Herrera
194.103 PL	Central
194.261	Tolosa
204.742	Tolosa
214.543	Fuenterrabía
218.854 PL	Andoain
224.629	Herrera
234.262	Amara
239.964 PL	Brecha
245.059 PL	Segura
248.356	Brecha
249.139 PL	Miracruz
252.799 PL	Miracruz
254.339	Villafranca
255.850 PL	Central
260.118	Brecha
261.121 PL	Central
263.542 PL	Irún
265.382	Eguía
265.527 PL	Vergara
267.656 PL	Central
271.583 PL	Elgóibar
273.555 PL	Villafranca
275.334 PL	Mondragón
276.333	Eibar
276.929 PL	Villafranca
278.403 PL	Fuenterrabía
282.138	Irún
282.736 PL	Central
285.669 PL	Azcoitia
287.338 PL	Central
287.472	Trincherpe
293.037	Hernani
298.499	Amézqueta
303.719	Rentería
309.020	Miracruz
314.273	Alegría
319.498	Central
325.117	Trincherpe
330.331	Villafranca
336.138	Elgóibar
341.640	Irún
347.539	Azpeitia
353.385	Tolosa (Avda. Navarra)
359.428	Rentería
365.341	Tolosa
371.303	Eibar
377.314	Madrid
382.914	Rentería
394.036	Irún
399.865	Eguía
406.249	Hernani
418.074	Villafranca
424.135	Deva
429.813	Trincherpe
436.173	Irún
441.880	Beasain
447.711	Central
453.541	Irún
458.833	Legazpia
464.738	Central
470.066	Lasarte
475.393	Irún
481.165	Eguía
486.744	Irún
491.781	Irún
497.172	Miracruz
502.158	Beasain
507.815	Irún
513.270	Eibar
528.741	Amara
533.792	Herrera
538.454	Central
543.648	Hernani
549.194	Eibar
554.635	Villafranca
559.753	Amézqueta
564.747	Central
569.736	Central
580.239	Central
584.394	Anzuola
589.013	Miracruz
595.492	Rentería
599.864	Eibar
609.985	Rentería
613.953	Elgóibar
617.919	Tolosa
627.364	Amara
635.331	Cestona
639.330	Brecha
644.593	Trincherpe
653.915	Zarauz

y... atención a nuestros próximos sorteos.

PUBLIS

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

INCO EQUIPOS GANARON EN CAMPO AJENO

EIBAR, 2
quistáin y Lacasa)

OBERENA, 0

14. (De nuestro corres-UBL.) — En medio de lluvia, que sin duda trajo a bastante público disputó el primer partido mporada, entre los equipos S. D. Eibar y Oberereno de juego, con tuped, resbaladizo al prinse fue convirtiendo en pemedida que transcurría

órdenes del señor Urtucumplió, si bien en tres pitó fueras de juego dos los equipos forma-

R: Murguiondo; Mayora, Castillo; Guisasola, (Aranegui), Beistegui, Araquistáin, Lustres Villarreal.

RENA: Ciáurriz; Larumrent II, Eguaras; DoI, Larumbe I; Los Ar(Tirapu), Amiano, Orioscoain.

de iniciarse el encuenanegui le fue entregado esponsal del periódico dor, señor Aguirre, el Hierro de Regularidad, ndiente a la temporada

los minutos iniciales se endiablado, cuya virambos bandos, fue lo cable. El primer pelirodujo a los ocho minur de un fortísimo disVillarreal, que Ciáurriz upó blocar.

minutos más tarde, un de Orisoain lo paró muy rguiondo. El juego iba dose con dominio alero más peligroso por al.

14 minutos, un golpe cado por Beistegui lo de cabeza Araquistáin, do el marcador.

ntero centro Amiano, ntrataque desaprovechó oportunidad a los 26 y sin variación se llegó o.

gunda parte, Aranegui a Ibarzábal, pasando dominar el Eibar claaguantando bien los s. A los 9 minutos se tres, saliendo Arroya18 minutos anotamos tiro de Guisasola, que justamente desvió a an 29 minutos de esta ndo a la salida de un de fuera del área, Laulmó un gran tiro, enl balón al fondo de la el ángulo superior.

salió en lugar de Ozos 34 minutos. ReaccioOberena, pero sus esfuerieron eficacia.

r destacó Murguiona, Mayora, Muñoa, Guiy muy batallador Ara-

Oberena destacaron To-I, Eguaras, Domínguez I

TUDELANO, 0;

CHANTREA, 2
(Landa y Astrain)

14. (De nuestro corres-. ARRIBAS.) — El redel partido Tudelano - jugado en el nuevo es-A. Elola, ha termina-2 favorable al Chan-

15 minutos de juego inmarcador Landa, aprovechando un fallo garrafal de Marañón I. Siete minutos después se produjo la jugada clave del partido. Sacó el meta forastero, tan largo, que llegó la pelota al área local, colándose sin que pudiera alcanzarla el meta tudelano.

Con 0-2 se llegó al descanso.

En la segunda mitad, si bien ha dominado más el Tudelano, los de Pamplona se han defendido magníficamente.

El partido tenía enorme interés por haber fallado el Tudelano su primera salida frente al Oberena, y se esperaba la segunda confrontación con otro equipo de la capital con expectación.

Tercera División

GRUPO TERCERO

Muy emocionante todo el encuentro, pues hasta el final esperaban los aficionados la reacción del Tudelano, que no ha llegado, poniéndose de manifiesto claramente, que la veteranía, en fútbol, no supone ningún grado y que la cosa del pelotón es cosa de jóvenes.

Tanto medios como defensas han sido constantemente desbordados por los jóvenes delanteros pamplonicas, que llegaban con facilidad a la meta local, tan fácil, que los aficionados pedían a gritos la sustitución de Berenguer, defensa tudelano, y en la segunda parte salió Faustino, que lo hizo mejor, pero sin nada sobresaliente.

A las órdenes del señor Tollar, que estuvo bien, los equipos formaron:

CHANTREA: Astrain; Otaegui, Unzu, Alzate; Rubio, Arza; Pascual, Mendivil, Landa, Albéniz y Astrain II.

TUDELANO: Astrain; Berenguer, Lerchundi, Marañón I; Baztán, Muniesa; Patús, Goldáraz, Michelena y Altuna.

HUESCA, 4
(Borbón, 2; Mendiaraz y Trallero II)

BINEFAR, 2
(Castelví y Aldabo)

Huesca, 14. (De nuestro corresponsal, TOMAS JAIME.) — Buen comienzo de la temporada en casa deportivamente por el triunfo obtenido, pero un desastre económico, porque la lluvia, que comenzó una hora antes del partido, hizo que los graderíos tuvieran poco público. En nuestra larga vida deportiva no habíamos presenciado un equipo con tanta suerte como el Binéfar, que jugó con ahínco y potencia, pero aliado de la fortuna durante los 90 minutos, al punto de que lógicamente, por el gran juego desplegado por el Huesca, el resultado final debiera haber sido, cuando menos, 12 a 2. Ello quiere decir que el equipo de casa ha jugado extraordinariamente bien, dando la impresión que asegura de que esta temporada el Huesca ha de situarse entre los equipos cabeceros.

Arbitró con irregularidad el señor Puyuelo.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol. El tanto oscense fue marcado por Borbón, empatando Castelví.

Mendiaraz, en la segunda parte, hizo el gol 2-1, Borbón el 3-1 y Trallero II el 41, siendo autor del segundo tanto visitante el centro delantero Aldabo.

El mal estado del terreno impidió que muchas pelotas llegasen a su destino. El Huesca no modificó sus líneas. El Binéfar introdujo, en la segunda parte, al jugador López por el extremo derecho, y Vera por Mallen.

HUESCA: Aldea; López, Cecilia, Segura; Martínez, Trallero I; Borbón, Trallero II, Mendiaraz, Lacruz, Arenaza.

BINEFAR: Mallen (Vera); Castelví, Paúl, Catiu; Pérez, Metante; Oliver, Montes, Aldabó, Sánchez Mellá y Chirri.

TERUEL, 0;
REAL UNION, 2
(Urdampilleta y Leonardo, en propia puerta)

Teruel, 14. (De nuestro corresponsal, CARLOS M. HERNANDEZ.)

TERUEL: Moreno; Gay, Sevilla, Sesé; Leonardo, Fuertes, Muñoz, Guitarte, Sabino, Lucea y Luis

REAL UNION: Vallejo; Frutos, Artola, Almendros; Fernández, Erausquin; Aldama, Michelena, Arrieta, Urdampilleta y Echarte.

Marques sustituyó a Luis en la segunda mitad y Molinero a Fuertes, por lesión.

Dirigió el encuentro el señor Salillas, bien.

La primera mitad finalizó con empate a cero. Los goles visitantes se produjeron de la siguiente forma:

El 0-1 en el minuto 25, cuando el Irún sacaba el quinto córner. Urdampilleta cabeceó a las mallas desde muy cerca.

El 0-2 se produjo tras una jugada desgraciada para el Teruel y el defensa Leonardo marcó en su propia meta.

La primera parte se caracterizó por el absoluto dominio turolense, que obligó al Real Unión a replegarse para realizar algunas incursiones que no tuvieron consecuencia. La lesión de Fuertes impidió al equipo moverse con mayor facilidad en la segunda parte.

Destacaron en el Teruel el meta Moreno y los interiores Lucea y Pitarque. En el Real Unión sus mejores hombres fueron Vallejo, el más destacado sobre el terreno, seguido de la defensa y Arrieta.

Al iniciarse el encuentro fue leída una nota de agradecimiento del Colegio Aragonés de Arbitros dirigida al equipo turolense por el comportamiento humanitario para con el trío arbitral que dirigió el partido Teruel-Tudelano, la pasada temporada, que sufrió un accidente de tráfico. El árbitro señor Sopesen, convaleciente aún, envió un telegrama de aliento para los turolenses.

BARBASTRO, 1;
(Camacho)

MOTRICO, 2
(Ibarra)

Barbastro, 14. (De nuestro corresponsal, J. ESCARTIN.) — Tarde lluviosa, terreno en malas condiciones, de lo que se favoreció el Motrico y poco público para presenciar el encuentro inaugural de temporada, que ha supuesto la primera derrota en casa.

A los 9 minutos inauguró el marcador el extremo visitante Ibarra, al empalmar un tiro bombeado desde fuera del área, que se coló por un ángulo.

A los 21 minutos, Camacho, tras una serie de tiros y rebotes en el área visitante alcanzó a introducir el balón en la red, haciendo el gol del empate.

Pero a los 28 minutos, otra vez el extremo Ibarra remató muy bien de cabeza un centro del lado contrario, marcando el definitivo 1-2 de la primera parte y también del partido.

En la continuación, Calderón sustiuyó al central Torre, lesionado. A los 15 minutos Molinos sustituyó al delantero centro. En el bando guipuzcoano, Lecumberri sustituyó a Urreisti.

Cuando finalizaba el encuentro, el árbitro anuló un gol al Barbastro, al parecer por falta anterior al remate.

El partido se ha disputado con ausencia de calidad. Los locales han realizado un encuentro mediocre, empleándose el Motrico con más eficacia y entusiasmo, y mejor tino a la hora del remate ante el marco contrario.

El Barbastro ha adolecido de conjunción y entendimiento. En la primera parte, el dominio fue alterno, con buenos oportunidades para ambos. En la segunda, dominó mucho más el Barbastro, pero sin poder traspasar la fuerte defensiva de su rival.

Destacaron Royo y Camacho en el Barbastro y todo el once en el Motrico.

A las órdenes del señor Ciprés que estuvo muy bien, los equipos fueron:

BARBASTRO: Sierra; Benito, Torre (Calderón), Royo; Fede, Jordán; Ramírez, Arbiol, Serrano, Camacho y Sagaste.

MOTRICO: Ortiz; Azcue, Echave, Ucin; José Luis, Urain; Urreisti, Lezcano, Usandizaga, Sánchez y Berasategui.

MONZON, 1;
(Badía)

CALVO SOTELO, 4.
(Sánchez, Teresa, Cani y Blanco)

Binéfar, 14. — (De nuestro corresponsal.)

Encuentro matinal, jugado en Binéfar por la sanción de dos partidos que pesa sobre el campo del Monzón, debido a incidentes en el último encuentro de la pasada temporada.

Superioridad técnica del conjunto andorrano, con victoria justa y merecida, si bien el tanteo debió ser mínimo, sobre todo si tenemos en cuenta que los dos primeros tantos fueron otros tantos regalos de la defensa y meta local.

Los goles se marcaron a los 6 minutos por mediación de Sánchez, en estrepitoso fallo de la defensa. A los 22 minutos, Teresa, ante la indecisión de Yuste, hizo el 0-2. A los 25 minutos, Badía, en bonita jugada, acortó distancias en el marcador.

En el segundo tiempo, a los 15 y 32 minutos, Cani y Blanco aumentaron el tanteo para establecer el 1-4 definitivo.

El arbitraje del colegiado señor Peiró rabiosamente anticasero. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CALVO SOTELO. — Pérez; Alcochen, Belló, Rus; Corpas, Rángil; Teresa, Blanco, Lopez, Sánchez y Cani.

A. MONZON. — Yuste; Puntos, Varela, Galbia; Crespo, Roselló; Badía, Molinos, Robellach Mir, Molés, Masip (Vázquez).

UTEBO, 0;

CALAHORRA, 4.
(Luis (2) y Cabezón (2)

Utebo, 14. — (De nuestro corresponsal.)

Partido jugado en medio de un gran aguacero, pues, no dejó de llover a lo largo de los noventa minutos.

El Calahorra se mostró en todo momento muy superior, alzándose con cierta facilidad con la victoria.

En el minuto 17, Luis inauguró el marcador para los riojanos. El 0-2 lo hizo Cabezón, en el minuto 44.

En la segunda parte, Cabezón volvió a marcar (0-3), a los 32 minutos, cerrando la cuenta y cuando se llegaba al final, Luis hizo el definitivo 0-4.

Arbitró bien el señor Domínguez, a cuyas órdenes los equipos formaron así:

CALAHORRA. — Rincón; Elicegui, Manolo, Cano; Alberdi, Bereciartúa; Monreal, Mondragón, Luis, Cabezón y Piruio.

UTEBO. — Sánchez; Reinalde, Navarro, González; José, Larrabé; Latas, Arcaya, Gasca, Aldasoro y Ortiz.

La afición local ha quedado defraudada esta tarde. No cabe disculpas para el Utebo, como no sea su condición de conjunto modesto, llegado de la categoría regional y, al parecer, sin haber cubierto convenientemente los puestos claves del equipo para hacer frente a conjuntos más experimentados, que no desaprovechan la menor oportunidad.

Hoy, el Calahorra, sin realizar gran fútbol, ha sabido aprovechar mejor las condiciones del campo, imponiéndose claramente hasta obtener una abultada victoria.

Goleada del Logroñés al Numancia (4-1)

Logroño, 14. (De nuestro corresponsal, Cecilio Ruiz de la Cuesta.) — Con tarde lluviosa, terreno muy bonito, pero con agua a flor de hierba, lo que dificultó el controlar la pelota en muchas ocasiones, se inició en Las Gaunas la temporada liguera, recibiendo al Numancia después de la primera jornada victoriosa de los colores rojiblancos en Gal.

Arbitró el señor Juango, muy bien, pues concedió la ley de la ventaja en muchas ocasiones y estuvo siempre encima de la jugada. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

NUMANCIA. — Viteri; Hidalgo, Jaube, Herrero; Charris, Iturraspe; Zapater, Larrea, Santander, Sedeño y Vallejo.

LOGROÑES. — Chomín; Múgica, Valencia, Ocáriz; Corcuera, Arana; Hernáez, Berasategui, Amantegui, Achuri y Arrieta.

En el curso del partido, segundo tiempo, Lavernia sustituyó a Arana y Goicoechea a Arrieta, en el equipo local; Jaime a Larrea y Moreno a Zapater, en el Numancia.

Los primeros minutos fueron de juego muy bonito, en el que intervenían todas las líneas de ambos conjuntos, destacando ya desde el principio la actuación del joven guardameta soriano Viteri, que hizo tantos méritos que recibió frecuentes ovaciones. Amantegui tuvo una feliz tarde, recibiendo balones en tan magníficas condiciones que a los 17 minutos inauguraba el marcador, haciendo el 2-0 a los 23 minutos, aprovechándose de un resbalón del portero forastero.

En el segundo tiempo, el defensa izquierdo, Herrero, hizo penalty a Hernáez, y Amantegui se apuntó el 3-0 al ejecutar la falta máxima.

Fue Achuri quien, a los 21 minutos, marcó el 4-0 y como los sorianos se habían hecho acreedores al tanto del honor, este se lo facilitó Chomin, adelantándose a una pelota bombeada, dejándola pasar tranquilamente a incrustarse en la red de la puerta por él defendida.

Ha sido este primer partido de los que dejan buen recuerdo, pues pese a las dificultades del terreno, todos pusieron entusiasmo y la técnica local superó claramente a la del Numancia, mereciendo un tanteo más abultado.

Entre los destacados podemos señalar al extremo derecho visitante, Zapater y, sobre todo, a su compañero Vallejo, el más peligroso a la hora del contraataque, ayudando también a la defensa.

En el Logroñés Chomin demostró cierta inseguridad. El joven Valencia entrando en juego, aunque se le vio algo "verde", estando muy bien guardado por los laterales, con la ayuda de Corcuera.

El debut en la Liga ha dejado satisfecha a la afición logroñesa, que esperará los próximos encuentros, pues hay materia para que el Logroñés cuaje un equipo de calidad.

Hernáez fue uno de los más destacados.

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

El "Sanse" perdió en Zaragoza, ante el Aragón (2-1)

Zaragoza, 14. (De nuestro corresponsal.) — Había bastante por ver al equipo del Aragón, que este año está integrado dores procedentes de las categorías juveniles. Sin embarlluvia que comenzó a caer poco antes de comenzar el enretrajo al público y las gradas de La Romareda estuviepoco pobladas. Dirigió el partido el señor Soriano, que es-. Los equipos se alinearon:

"SANSE". — Urruticoechea; Elcoro, Echave (Murillo), Uranga, Seín; Azcona, Azcue, Chinchurreta, Aguirrezabala-Oyarzábal (Azurmendi).

ARAGON. — Alonso; Fabra (Melús), Rojo, Eusebio; Molinez; Agustí, Galdós, Lamarca, Miguel y Carro.

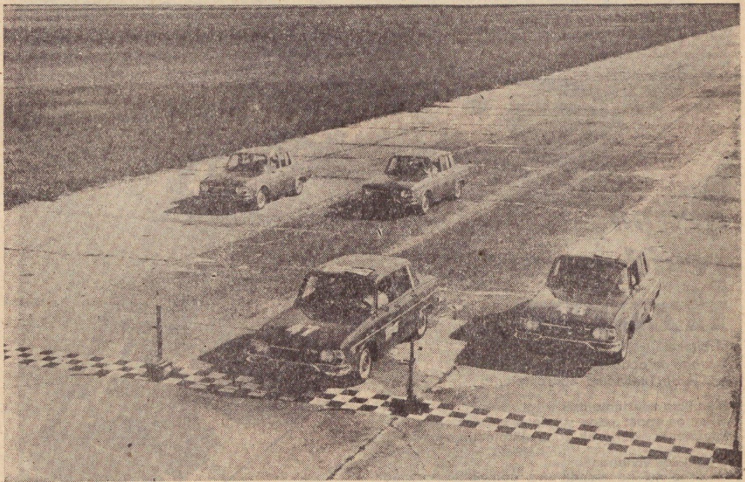
los cinco minutos de partido un fallo del sistema defensivo la pelota a los pies de Azcona, que con facilidad inaumarcador.

la segunda mitad, a los 12 minutos, un centro desde la derecha no pudo blocarlo el meta donostiarra, produciénrebote que llegó a Galdós, que niveló la contienda.

los 30 minutos Urruticoechea sacó defectuosamente de interceptando Lamarca, que desde muy lejos eleva la por encima del meta, estableciendo el 2-1 dfinitivo.

partido ha tenido dos fases muy diferentes. Al principio salió nervioso, produciéndose entonces el gol de los ras, pero en la segunda parte varió la tónica del encuenaragoneses, a base de entusiasmo, levantaron un parse temió iba a ser perdido.

"Sanse" se mostró contundente, con el mismo bloque de temporada. Oyarzábal fue sustituído a falta de cinco siendo hasta entonces uno de sus mejores jugadores, gón con él Alcorta, Seín y Chinchurreta. agradó. Sólo conserva de la temporada pasada a han puesto esta tarde un interés sin límite en la victoria de su equipo. Ha dejado una puerta abi-r-esperanza.



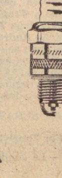
En la prueba de aceleración de 500 m., los dos Renault-R 10 que van detrás, están equipados con bujías convencionales, mientras que, los que van delante, llevan bujías Champion Turbo-Action. Estas pruebas han sido homologadas por el United States Auto Club.

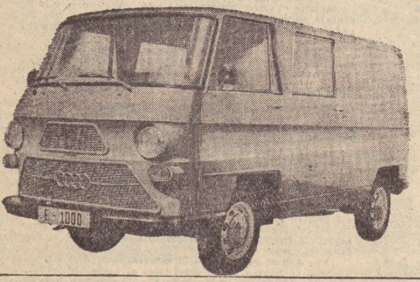
Renault tiene más aceleración con bujías Champion de diseño Turbo-Action.

En pruebas oficiales cuidadosamente controladas, Renault-R 10 obtuvo una aceleración muy superior usando bujías Champion de diseño Turbo-Action, que la obtenida utilizando bujías de diseño convencional.
De hecho, 64 coches nuevos, representando a dieciseis marcas europeas, japonesas y americanas, han sido probados. ¡Y todos ellos obtuvieron mayor aceleración estando equipados con bujías Champion Turbo-Action!
Otras pruebas demostraron que estas bujías proporcionan también, un mejor rendimiento de gasolina por Km.
Las bujías de diseño Turbo-Action están calculadas con precisión para responder a las características de cada tipo de motor, y se encuentran ahora en el mercado para la mayoría de ellos.
Procúrese pronto para su coche, bujías Champion de diseño Turbo-Action.

CHAMPION

LA BUJIA FAVORITA EN AIRE, MAR Y TIERRA




nueva DKW record de ventas

Con el asesoramiento de **Volkswagen,** la nueva DKW ha cambiado mucho: Frenos potentes, faros asimétricos, cerraduras y manetas de seguridad con blocaje, espejos retrovisores antideslumbrantes, completo equipo lavaparabrisas y parasol, acolchado de seguridad en el salpicadero, variedad de modelos, nuevos colores, nuevos sistemas de pintura por inmersión, y otras muchas ventajas que aumentan su seguridad y confort.

Equipado con motor Diesel
MERCEDES-BENZ
Lleva 1000 kilos... y cómo los lleva!
Llámenos y le visitaremos

IMOSA
INDUSTRIAS DEL MOTOR SA
VITORIA

Concesionari
IGNACIO ARREGUI
Exposición y Ventas: Miracruz, 2 - Paseo Colón, 27 - Teléfs. 13214 - 23279
SAN SEBASTIAN

en zumaya

por la nueva autopista a 15 minutos de san sebastián y 59 de bilbao

el *grupo residencial* **itzurun**

le ofrece:

- grupo de ocho villas independientes con jardín individual, aparcamiento
- edificio apartamentos diversos tipos: dos y cuatro habitaciones, totalmente exteriores, zona ajardinada, aparcamientos
- edificios viviendas de ocho viviendas cada uno, con planta porticada, terrazas solarium y zona verde

✱ todo el grupo residencial tiene acceso directo a la playa

información:
en la misma obra teléfono: 86 13 41 - zumaya y en san sebastián: guetaria, 1-4.° dep. 14 - teléfono 21802

las cantidades anticipadas mas el 6 % de interes, están garantizadas por aval de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo realizarse los ingresos en la cuenta especial n.° 13945-13 (Ley 57/1.968).

Don Ramón Aramayo Dean

FALLECIO AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SS. SS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

—— R. I. P. ——

Su director espiritual. Esposa, doña Felisa Flamarique; hija política, doña Ana López (viuda de Aramayo); nietos, Ramón y Francisco Javier; hermanas, doña Petra, doña Andrea y doña Teresa; hermanos políticos, don Isaías (ausente), doña Andrea, don Jesús, doña Inés y don Jeronimo Flamarique; sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que se celebrarán HOY LUNES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de San Ignacio, por lo que quedarán muy agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 15 de septiembre de 1969

Domicilio: Zabaleta, 35-2.° Dcha.

NOTA. — La conducción se efectuó en la intimidad

D. José María Segurola Querejeta

(VIUDO DE DOÑA SABINA AIZPURU)

FALLECIO AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SS SS Y LA B. A DE SU SANTIDAD

—— R. I. P. ——

Su director espiritual. don Juan Orbegozo Hijos, doña María Teresa (ausente) don Ladislao (ausente) y doña María Begoña; hijos políticos, don Georges Burns (ausente) doña María Teresa Otero (ausente) y don Luis García; hermanas políticas, doña Juana Beitia, doña Juana Olarreaga y sor Angeles Aizpuru (sierva de María); nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción y funerales, que tendrán lugar HOY, LUNES, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián de Soreasu, de esta villa, por lo que quedarán muy agradecidos

AZPEITIA, 15 de septiembre de 1969

Domicilio: Juan XXIII, 2-2.° Izda

Motorismo

NIETO, CAMPEON MUNDIAL

Opatia (Yugoslavia), 14. — En el circuito de Preluka se disputaron hoy las ultimas carreras de la presente temporada valederas para el campeonato mundial de motorismo. En la categoría de 500 c. c. el piloto español Angel Nieto estableció un nuevo record del circuito con un promedio de velocidad de 124,350 km. por hora, y se proclamó campeón mundial de su categoría. (Alfil.)

PUBLICITAS, S. A.

El decano de la prensa sevillana, el diario «El Correo de Andalucía», cuya dirección está a cargo del conocido escritor y periodista padre don José María Javierre, ha adjudicado la promoción y administración publicitaria a la empresa Publicitas, S. A., la cual, como se sabe, es una de las primeras agencias españolas en su actividad y organización, que dirige en exclusiva la publicidad de un importante grupo de revistas y publicaciones periódicas nacionales y extranjeras. (R).

Barcelona, septiembre 1969

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

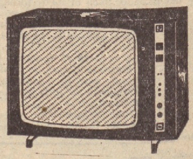
HORIZONTALES. — 1: Tac. Bis. — 2: Amer. Rozó. — 3: Sales. Setas. — 4: Tapisotes. — 5: Remesas — 6: Locas. — 7: Tonadas. — 8: Generador. — 9: Canes. Sodas. — 10: Otos. Sibo. 1: Lar Oir

VERTICALES. — 1: Tas. Col. 2: Amat. Gata. — 3: Celar. Tenor — 4: Repelones. 5: Simones. 6: Secar. — 7: Sosadas. — 8: Retasados. — 9: Botes. Sodio.— 10: Izas. Rabí. — 11: Sos. Sor.

ESTANTERIAS METALICAS
NUEVOS SISTEMAS
MUY ECONOMICOS
MARFELI Zabaleta, 61
TFNO. 25458

JOYAS
PAGO TODO SU VALOR
Plaza Guipúzcoa 11. A. Martinez

EXCAVACIONES EN PIEDRA
FERSAN
TECNICO EN VOLADURAS
ESPECIALIZADO EN ZONA POBLADA
ZANJAS - NIVELACIONES COMPRESORES
FERSAN - Teléfono 23.357


¿23.500 ptas?
¡Eso era antes..!

AHORA PUEDE USTED COMPRAR UN FORMIDABLE TELEVISOR POR SOLO

¡12.650 ptas!

¡COMPRANDO DIRECTAMENTE EN FABRICA!
TELEVISOR

PYRAMID

23 PULGADAS, UHF

Modelo Standard G-70
Calidad a toda prueba. Imagen y sonido perfectos. Garantía total. Servicio técnico propio y a domicilio. Presentación impecable. Moderno, automático. Apto para futuros programas en color. Previsto para la TV francesa.
EUSKERAZ ITZ EGITENDA
¡FACILIDADES DE PAGO HASTA 12 MESES!

Galdona
TV - FOTO - CINE - SONIDO
Avenida Madrid, 9. — Teléfono 26.991. — (Ensanche Amara)
SAN SEBASTIAN

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BUR

en EIBAR grupo de viviendas "ISASI-PADRE GALDOS"

hemos comenzado para Ud.
la primera fase de 60 viviendas
venta directa de promotor a comprador

situación:
entre las calles Isasi y Padre Galdós, con una gran plazoleta interior para recreo niños

constan de:
vestíbulo, cocina, estar-comedor, tres o cuatro dormitorios dobles, un cuarto de baño, cuarto de aseo y tendedero
Agua fría y caliente

Cocina a gas y electricidad, con cuatro fuegos y horno. Fregadero inoxidable y armarios metálicos. Los cuartos de aseo estarán compuestos por materiales de la casa Roca, de primera calidad, con azulejos de color hasta el techo. Puertas madera natural
Calefacción calor negro con sus correspondientes radiadores
Ascensor de subida y bajada
Antena colectiva de TV y frecuencia modulada
Posibilidad de garaje en el mismo edificio

son cuatro tipos de viviendas!
PRECIOS: desde 698.000 Ptas.

FACILIDADES DE PAGO Y POSIBILIDAD DE HIPOTECA
DOS PLANTAS DE SOTANOS DE UNA SUPERFICIE APROXIMADA CADA PLANTA DE 3.500 m²
LA PLANTA BAJA ESTA COMPUESTA POR LONJAS DE DISTINTAS SUPERFICIES

"La maqueta se halla expuesta en la Tintorería de París. Fermín Calbetón, 1 Eibar.

Las cantidades anticipadas más el 6 % de interés están garantizadas por el Banco Guipuzcoano

INFORMA Y CONTRATA:
Teléfono 718076 y en la misma obra de 5 a 8 de la tarde

Córdoba, único equipo con dos victorias

ESPAÑOL, 5
(María, Rodilla, Re 2, Glaria)
SALAMANCA, 0

...LONA, 14. (Alfil.) — ... encuentro el señor ... discretamente y los ...ron:

...OL: Bartomeu; Riera, ...anuel, Martínez; Lico, ...Amas, Rodilla, Re. Ma... José María.

...segundo tiempo, a los ...tos, Giralt y Griffa ...on a Rodilla y Marín.

...MANCA: Justo; Simo... ...niro, Fernando; Eloy, ...anuel; Barriocanal, Pe... ...n y Mimeñez.

...tarse el segundo tiempo sustituyó a Fermín y ...4 minutos de la conti... ...Paulín oa Barriocanal. ...ado el encuentro, el ...dio muestras de su pe... ...atacante desde la ...jugada, con un gran ...de Martínez y tiro de ...que el meta salman... ...a a corner. A los dos ...lanza una falta Amas, ...en corto el meta visi... José María, a la media ...conecta un gran disparo que vale el primer gol. A los seis minutos una falta lanzada por José María la desvía de cvabeza Rodilla y consigue el segundo. El Español domina a placer y el Salamanca no pasa de medio campo, y en las contadas ocasiones en que lo consigue sus avances carecen de profundidad. A los 42 minutos el Español anota su tercer gol, en un fuerte disparo de Marín. El meta salmantino solo desvía el balón y Re, en la boca del gol, lo envía a las mallas.

En la segunda mitad, al minuto y medio, el Español consigue el cuarto gol en fuerte disparo de Glaria desde fuera del área, y este tanto hace que el Español mengüe en su ofensiva, decidido ya el resultado, y el Salamanca se sacuda el dominio y logre algunos avances más peligrosos. Sin embargo, en sus emjores disparos a puerta Bertomeu se luce espléndidamente y el Salamanca se queda sin marcar. A los 39 minutos, en cambio, el Español consigue su quinto y último gol en un centro de Amas y cabezazo de Re a las mallas.

CASSETTES
para estudio en casa, coche, etc., de
INGLES — FRANCES — ALEMAN
IDIOMAS EDWARDS
...a, 50 — SAN SEBASTIAN — Teléfono 24.464

Segunda División

ORENSE, 1;
(Túnez)

BILBAO ATLETICO, 1.
(Zubiaga)

Orense, 14. (Alfil.) — Orense y Bilbao Atlético empataron esta tarde a un gol en el partido disputado en el estadio José Antonio, que comenzó así su nueva etapa como campo de segunda división.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Navarrete, del colegio andaluz, cuya labor fue meticulosa, pero que no siempre apreció los fueras de juego. A sus órdenes, los equipos formaron así:

BILBAO ATLETICO. — Marro; Zarzosa, Beitia, Doro; Birichinaga, Laria; Arraiz, Zubiaga, Balciscueta, Navarro y Platas.

ORENSE. — Roca; Larino, Astigarraga, Lozano; Angel Paredes; Carmelo, Icazuriaga, Carballeda, Pito y Túnez.

En el segundo tiempo, Conde sustituyó a Caballeda, que salió al campo aquejado de una afección de garganta, y a los doce minutos, también de la segunda parte, Seara sustituyó a Icazuriaga.

El primer gol se produjo a los 25 minutos de juego. Pito saca una falta desde el borde del área; Túnez toca de cabeza; despeja Marro de puños y la pelota llega de nuevo a Túnez que marca por bajo.

A los siete minutos del segundo tiempo, Platas saca una falta similar a la que valió el gol del Orense, sobre Zubiaga, quien bate a Roca.

Los orensanos tuvieron más oportunidades de marcar que sus oponentes, por lo que el resultado puede considerarse injusto. Los bilbaínos atacaron desde el principio, pero, poco a poco, el Orense se fue haciendo dueño de la situación, hasta terminar el primer tiempo con neto dominio.

En la segunda parte, aún con mayor dominio local, los bilbaínos presionaron más.

ILICITANO, 1;
(Climent)
OVIEDO, 1
(Bonet en propia meta)

Elche, 14. (Alfil.) — Alineaciones:

ILICITANO: Esteban; Poyoyo, Bonet, Esclápez (Tomás); J. María, Talón; Ramón (Arribas), Aranda, Climent, Sigi y López.

OVIEDO: Lombardía; Rodri, Tonsi, Juan Manuel; Chuso, Sicilia; Elósegui (Fito), Gento III, Uria (Javier), Iriarte y Lirresola.

Mal arbitraje del colegiado andaluz señor Varas, que a los 23 minutos del segundo tiempo ordenó la entrada del masajista ovetense.

Goles. — 0-1. A los 9 minutos se registró el tanto del Oviedo. Saque de esquina sobre el marco local y Bonet, al intentar despejar de cabeza, envía el balón a la red.

1-1. A los 4 minutos del segundo tiempo, Climent recibe el balón procedente de una falta, se interna rápido y ganando la acción al portero consigue el empate, de tiro colocado a media altura.

CORDOBA, 2
(Jara y Juanín);

ONTENIENTE, 1
(Figueirido)

Córdoba, 14 (Alfil.) — Alineaciones:

CORDOBA: Molina; Ponce, Toledo, Verdugo; Jaén, Varo; Rojas, Juanín, Jara, Diego y Luis Costa.

ONTENIENTE: Galán; Bermúdez, Pons, Ubeda; Bisbal, Bos; Diestro, Portales, Botello, Figueirido y Ona (Olivella).

Arbitró el colegiado castellano señor Poveda que estuvo desacertado.

En la segunda parte se consiguieron todos los goles. Fueron marcados por Jara y Juanín, los del Córdoba, y por Figueirido el del Onteniente, que representó el empate a uno.

RAYO, 3
FERROL, 1
(Lito)

MADRID, 14. (Alfil.) — Por tres tantos a uno venció esta mañana el Rayo Vallecano al Club Ferrol, en partido de fútbol de segunda división de Liga. El primer tiempo finalizó con ventaja ferrolana de 1-0.

Arbitró muy bien el colegiado señor Barragán.

Alineaciones:

RAYO. — Sámper; Rubio, Alfonso, Fernández; Samuel, Arias; Araez, Felines, Dueñas, Bordones y Leiros.

En el segundo tiempo, Flores sustituyó a Rubio en la zaga rayista.

FERROL. — Zumalave, Pepillo, Arturo, Carlos; Rivera, Aurre; Arroyo, Pascual, Lito, Ledo y Roberto.

Aunque el partido transcurrió con dominio del conjunto madrileño, en un descuido de su defensa, muy adelantada, marcó Lito el primer gol del partido y único de su equipo. En la segunda mitad, pese al estrecho marcaje de los ferrolanos, el Rayo se desenvolvió con mayor movilidad y acosó con ahínco la meta contraria. Y a poco de comenzar la continuación Dueñas estbaleció el empate a un gol. Posteriormente sendas jugadas de Araez se transformaron en los dos goles que dieron la victoria al Rayo.

VALLADOLID, 1;
(Docal)
BETIS 1
(Quino)

Alineaciones:

REAL VALLADOLID.—Aguilar; De la Cruz, Rivas, Paquito; Asenjo (Robles), Gatell; Astráin, [illegible], Docal (Lasa), Lizarralde y Román.

REAL BETIS. — Vilanova; Telechía, Díaz, Cobo; Dioni, Frigols; Santi González, Quino, Nolito y Macario.

Arbitró el colegiado canario, señor Santana, con muchos errores.

El gol del Valladolid fue marcado a los 35 minutos de la primera parte por Docal, al rematar un centro de Román. La primera mitad fue de claro dominio vallisoletano, con contraataques béticos.

En la segunda parte, a los cinco minutos un centro de González lo remató Quino al fondo de la red, estableciendo el empate, que sería definitivo.

El Betis a raíz de este tanto, retrasó a sus hombres para evitar nuevos goles en su portería y [illegible] de manera efectiva el balón, procurando que fuera las menos veces posibles a poder de sus contrarios, dejando en punta solamente a Quino y Macario, y bajando incluso en defensa de su puerta el propio ariete bético.

CLARA VICTORIA DEL OSASUNA (3-0)

Pamplona, 14. (Alfil.) — Alineaciones.

OSASUNA. — Luquin; Santamaría, Ederra, Mano; Lasa, Roldán; Jordana, Ortega, Fanjul, Duñabeitia y Serafín.

SAN ANDRES. — Delgado; Martín, Domenech, Ruiz; Tovar, Pepe; Parés, Jaime, Carbonell, Gonzalo y Alonso.

Dirigió el encuentro el colegiado tinerfeño señor Valle Hernández, que tuvo una buena actuación en líneas generales, aunque algo blando en las áreas.

A los 9 minutos del primer tiempo, buena jugada de Jordana, con pase a Serafín, quien de cabeza hace el 1-0.

A los 25 minutos Ederra se interna y pasa muy bien a Serafín, que vuelve a marcar el 2-0.

Con este resultado finaliza el primer tiempo.

A los 38 minutos de la segunda parte, Arroyabe, en jugada personal y tras driblar a varios contrarios, establece el 3-0 definitivo.

Osasuna ha tenido un primer tiempo brillante, jugando con codicia y haciendo un fútbol de calidad.

En la segunda ha bajado algo su rendimiento, por lo que el San Andrés ha brillado más, aunque su juego, muy técnico en el centro del campo, no ha tenido feliz culminación de su delantera, que ha carecido de mordiente.

Destacaron por Osasuna, Luquin, Santamaría, Ederra, Lasa y Serafín. Por el San Andrés, los mejores Delgado, Gonzalo Carbonell y los extremos.

INGLES
ACADEMIA LACUNZA

Queda abierta la matrícula para el curso 1969-1970, que comenzará el próximo 6 de octubre.

- **Clases diarias para principiantes, mañana, tarde y noche.**
- **Preparación exámenes Cambridge y Escuela Central.**
- **Clases de grados intermedios a distintas horas.**
- **Actividades complementarias (debates, biblioteca, conversación, etc.).**

URBIETA, 14, 1.º TELEFONO 27.707.

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

†

Don Gregorio Berasategui Lasa
(VIUDO DE DOÑA JOSEFA HERMINA)
...ECIO AYER, A LOS 62 AÑOS DE EDAD, HABIENDO ...BIDO LOS SS. SS. Y LA B. A. DE SU SANTIDAD
— R. I. P. —

Su director espiritual. Hijos, don José Antonio y doña ...Pilar; hermanas, doña María y doña Flora; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familai, RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que celebrarán HOY, LUNES a las CINCO de la tarde, en la parroquia del Corpus Christi, de esta villa, por lo que ...rán agradecidos.

TOLOSA, 15 de septiembre de 1969

Domicilio: Vuelta de la O, núm. 23

NOTAS. — El rosario se rezará esta tarde, a las siete ...dia, en la citada parroquia. La familia no recibe.

†

Doña Balbina Casado Callejo
(VIUDA DE DON JOSE OLEA)
...ECIO AYER, A LOS 45 AÑOS DE EDAD, HABIENDO ...IBIDO LOS SS. SS. Y LA B. A. DE SU SANTIDAD
— R. I. P. —

Hijos, don Francisco Javier y don José Angel; hermanas, doña Petra, doña Felipa, don Francisco, doña Tomasa, don Mariano, doña Rosi y don Luis; hermanos políticos, don Ralph Juan Lafourcade, don Severino Oyarzábal, ...Félix Olea, doña Bernarda Eceiza y don Angel Segu...; sobrinos y demás parientes, RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de Martutene, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 15 de septiembre de 1969.

Domicilio: Casas Otaño (Martutene).

NOTAS. — El rosario se rezará esta tarde, a las siete ...rio, en la citada parroquia. La conducción del cadáver tuvo lugar en la intimidad

†

Doña Agapita Mendinueta Otegui
...ECIO AYER, A LOS 48 AÑOS DE EDAD, HABIENDO ...IBIDO LOS SS. SS. Y LA B. A. DE SU SANTIDAD
— R. I. P. —

Su director espiritual. Hermanos, don José y don Ve...; hermanas políticas, doña María Setién y doña Re... Carrañaga; tíos, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS de la tarde, en la parroquial de Santa María, de esta villa, por lo que quedarán muy agradecidos.

TOLOSA, 15 de septiembre de 1969.

Domicilio: Emperador, 9.

NOTAS. — El rosario se rezará mañana, martes, a las ... de la noche, en la citada parroquia. La conducción del cadáver se efectuará en la intimidad.

LISTAS DE BODA
LA MAS COMPLETA VARIEDAD
Galerías CENTRAL
materiales eléctricos
Miracruz, 10
Sancho el Sabio, 6
Duque de Mandas, 51

1 DISPONIBLE EN CUALQUIER MOMENTO
2 ALTA RENTABILIDAD
Retribución al ahorro asociado en función de los resultados. Ello permite garantizar, con toda seguridad, la posibilidad de alcanzar, en el presente ejercicio, el 4,5 % de rentabilidad neta anual.
3 PARTICIPACION ACTIVA EN LA GESTION
Mediante compromisarios elegidos por los ahorradores y a través de las Asambleas que anualmente se celebran.
4 MAXIMA GARANTIA
La solidez y firmeza de CAJA LABORAL POPULAR se refleja en su depósito de garantía ante terceros, 561.490.000 pesetas.
5 AMPLIA PROMOCION DE OBRAS SOCIALES
A través del desarrollo cooperativo en nuestra región.

por eso **CAJA LABORAL POPULAR** es la obra de todos

LA REAL EMPEZO GANANDO (2-1)

Sobre el encharcado Atocha fue más fuerte y rápido que el Celta

EN LOS 90 MINUTOS DE PARTIDO NI UN SOLO JUGADOR PRECISO ASISTENCIA

ALINEACIONES:

REAL SOCIEDAD. — Esnaola; Iguarán, Martínez, Ormaechea; Arzac, Gaztelu; Urreisti, Arambarri, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

CELTA DE VIGO. — Bermúdez; Taberner, Manolo, Hidalgo; Costa, Hernández; Juan, Cano, Abel (Doblas), Rivera y Suco.

ARBITRO:

Juzgó el partido el colegiado levantino señor Cardós. No tuvo ninguna complicación el encuentro, gracias a la actuación de los dos equipos. Al señor Cardós caben imputarle algunos errores de poca monta. En la segunda parte señaló una supuesta falta de un defensa céltico. No creemos que hubiese tal falta, pero de pitarla lo inadmisible es que el señor Cordós sacase el balón del área. O no era falta o era penalty.

GOLES:

11 m. — Urreisti corona una serie de rebotes en el área onica céltica con un remate por alto, hacia el ángulo izquierdo de la meta de Bermúdez, quien ni siquiera se lanza por el balón.

49 m. — Manolo recibe una pelota en el centro del campo y opta por ceder al portero desde lejos. El estado del terreno detiene el balón y obliga a Bermúdez a salir fuera de su área para despejar con el pie, ante la presencia de Silvestre. El despeje del portero queda corto y a los pies de Urreisti, quien con serenidad bombea a puerta batida. La jugada pareció un calco de aquel gol que le marcara Amancio a Zubiarráin hace un par de temporadas.

78 m. — Transcurridos 33 minutos de la segunda parte la movilidad de Doblas, que había sustituído a Abel, se hace sentir y permite los únicos avances peligrosos de los delanteros gallegos. Rivera recibe un balón por la derecha, se interna y chuta, fallando Esnaola la recogida del balón. Al rebote se produce un acoso céltico y ante la impotencia de la defensa realista, Juan acaba por meter el balón en la portería desguarnecida.

EL JUEGO:

El estado del terreno de juego impuso la clase de fútbol que únicamente era posible. Hacía falta pegar duro a la pelota, no dudar en ningún momento y extremar la potencia física y la rapidez. Desde el primer instante del encuentro se vio que la Real Sociedad se hacía con el ritmo necesario y que sus jugadores se adaptaban mejor al encharcado Atocha.

De todos modos no se sucedieron jugadas de peligro en la primera parte, salvo la del gol reseñado. Precisamente el remate de Urreisti era el segundo tiro a puerta gallega, ambos obra del extremo blanquiazul.

Hasta el minuto 23 no se presentó una nueva oportunidad para los realistas, cuando Arambarri lanzó a Boronat, que llegó a la pelota para centrar, parando el portero.

En el minuto 36, delante del árbitro, Arzac desplaza antirreglamentariamente a un contrario y avanza con la pelota. Pasa a Arambarri, por la derecha, quien centra muy cerrado. Urreisti toca el balón con la cabeza y el portero, que sale, sólo puede desviar ligeramente el balón. Al final, cuando parecía entrar en la meta, surge la cabeza de Hidalgo para despejar el peligro.

En la segunda parte, en cambio, sí se produjeron muchas jugadas en que la Real Sociedad pudo aumentar su ventaja en el marcador. El segundo gol, como se ha dicho, vino de un fallo de defensa y portero célticos, pero, en cambio, las jugadas de gol no se transformaron porque en la mayor parte de las veces no llegaron por milímetros los rematadores donostiarras.

Así, en el minuto 14, Silvestre realiza una gran jugada y su centro no encuentra remate. Un minuto después Ormaechea cambia prodigiosamente el juego hacia Mendiluce, quien se cuela en el área, solo, para rematar mal, al cuerpo de Bermúdez, que despeja a córner.

En el minuto 19 quien pasa al centro es Urreisti y Arambarri no llega, a puerta batida. Tres minutos después Urreisti repite la jugada y centro, y esta vez no llegan ni Boronat ni Arambarri. En el minuto 30 el centro es de Boronat y el fallo de Arambarri y Arzac.

A la media hora de la segunda parte se va Abel y sale Doblas, con el número 14 a la espalda. La entrada del jugador céltico da movilidad a su equipo, movilidad y fuerza, y el Celta consigue su gol y juega sus únicos minutos de peligro.

INCIDENCIAS

Tarde de lluvia continua. Terreno encharcado, sobre el que no era posible un fútbol normal. Lleno en las localidades de asiento y muchos claros en la grada, donde estaban los muchos aficionados gallegos que residen en nuestra provincia.

Antes de comenzar el encuentro, don Manuel Soler, presidente del consorcio textil de Sabadell, hizo entrega al capitán de la Real, Martínez, del magnífico trofeo de la corrección deportiva, brillantemente ganado por el equipo donostiarra por su correcta campaña. Fue testigo de la entrega del trofeo el presidente de la Real Sociedad, señor Orbegozo.

El partido fue virilmente disputado y ningún jugador precisó asistencia, sin duda gracias a la nueva disposición arbitral, que prohibe la entrada de los masajistas en el terreno de juego.

ALGO HA CAMBIADO

El estado del terreno no facilitaba más que el fútbol fuerza. Era preciso desplazar con potencia y prontitud la pelota y ser más rápido que el rival. Desde el primer momento se pudo apreciar que la Real Sociedad cumplía mejor lo requerido y que, salvo los avatares que todo juego puede producir, su victoria debiera ser clara.

Como, por fortuna, el equipo donostiarra abrió pronto el marcador y puso en franquía el resultado a los pocos minutos del segundo tiempo, la cuestión de la victoria tampoco era motivo de preocupación. El partido, por tanto, tenía que ofrecer distintos alicientes para que no se produjera el bostezo. Estos alicientes estuvieron en seguir el resultado de las nuevas normas federativas y arbitrales, respecto a la sustitución de jugadores y a la prohibición de salir los masajistas al terreno de juego.

Sí, algo ha cambiado en el fútbol en esta temporada que se inicia. La medida arbitral de impedir la salida de los masajistas ha cortado por lo sano el "cuento" de las lesiones, casi siempre fingidas para perder tiempo deliberadamente. El juego se ha hecho más dinámico y los futbolistas participan en el juego más tiempo y con más eficacia. Y el espectador recibe mejor compensación a su entusiasmo y al costo de su entrada, que todo hay que decirlo.

En el partido Real Sociedad-Celta, en que se iniciaba con la Liga el nuevo sistema, pudo apreciarse que solamente dos jugadores se dolieron de golpes y ambos se pusieron en pie rápidamente para seguir en el juego y no perjudicar a sus equipos respectivos.

La otra medida, la de los cambios de jugadores, suponemos que va a ser muy discutida. Es fácil pensar que los entrenadores no son favorables a cambiar el equipo, salvo por causa mayor. Ayer hubo un cambio en el bando céltico, y sus consecuencias pueden dar lugar a error. Cierto que la salida de Doblas dio mordiente al Celta, que tres minutos después lograba su gol. Pero habrá que esperar a otros acontecimientos para saber si los cambios resultan o no beneficiosos en los casos en que no están obligados por auténtica lesión.

Y como algo hay que decir del partido, señalado lo que más nos llamó la atención, repitamos que la Real se mostró bien entrenada, con potencia y con el entusiasmo que la caracteriza. El estado del terreno no permite otro juicio. Habrá que esperar a la visita del Granada, enemigo que puede dar medida de las posibilidades si su victoria en Pontevedra no fue casualidad.

Esnaola no tuvo apenas trabajo, dada la ineficacia del equipo céltico de cara al contraataque y al disparo a gol. Pero falló en la única ocasión de peligro y llegó el tanto gallego.

Iguarán estuvo firme y seguro en el corte y jugó la pelota con general acierto. En terreno como el de ayer es jugador muy positivo.

Martínez y Gaztelu anularon por completo a Abel, hasta el punto de obligar a Olsen a sustituirlo por Doblas. Además, Martínez aplicó la regla de juego adecuada ayer y despejó a la primera con gran seguridad. Gaztelu bien en el corte y marcaje, y menos bien en el contraataque, porque el campo le frenaba.

Arzac luchó mucho y estuvo al remate en los balones altos, aunque sin suerte. Su presencia se notó, aunque tampoco el estado del campo favorecía su juego. Luchó mucho y bien.

Ormaechea, quizás el más perjudicado por el agua, junto a Mendiluce, no pudo realizar con el interior esas jugadas tan incisivas que suelen dar lugar a los mejores contraataques realistas, pero cortó bien y realizó pases en largo de gran maestría.

Mendiluce luchó cuanto pudo y no estuvo en su línea de "conductor" del equipo porque el campo no se lo permitía.

Pero sí el estado del terreno favorecía a Urreisti, bravo, peleón, dispuesto al remate, en buena forma física. Hacía tiempo que el extremo realista no tenía una actuación tan brillante.

Arambarri, voluntarioso, pero sin acertar en el remate.

Silvestre fue la gran sorpresa. El campo no le iba, pero luchó, jugó y aguantó firmemente, hasta conseguir una actuación formidable, dadas las dificultades.

Por último, Boronat, pese a que el terreno le paraba, realizó buenas intervenciones y luchó como todos.

El equipo gallego mostró una defensa segura en los balones altos, pero desbordable por bajo y en rapidez. Se adivina que su juego quiere basarse en la técnica más que en la fuerza y que el campo no le iba en absoluto. Atrás cumplió, pero delante apenas si dio sensación de peligro. Sus mejores individualidades, Bermúdez, Manolo, Hernández y Rivera, su centrocampista. Abel no pudo con Martínez y Gaztelu, pese a sus habilidades y marrullerías.

La Real ha comenzado ganando y demostró en un terreno infame que cuenta con la fuerza de antaño y con el entusiasmo de siempre. Y si sigue de tal guisa es lógico esperar que repita su campaña anterior, sobre todo cuando pueda alinear a su equipo completo.

Luis de ANDIA

Don Manuel Soler, presidente del Consorcio Textil de Sabadell, entregó el Trofeo de la Corrección en el Deporte a Martínez, capitán de la Real Sociedad, en presencia del presidente del club, señor Orbegozo. Un gran trofeo dignamente ganado por la Real. — (Foto APARICIO.)

OPINIONES

OLSEN: "En tarde como la de hoy no puede juzgarse a ninguno de los dos equipos"

ELIZONDO: "Lo importante era la victoria"

Comenzaba ayer oficialmente el fútbol. Pero lo que hubo en Atocha fue water-polo. O pruebas de natación. Todo menos fútbol, porque en semejante laguna era imposible practicar el balompié. Por ello Celta y Real Sociedad se hicieron acreedores al elogio por su entusiasta "navegación" a lo largo de hora y media.

Sobra decirles cómo subían por las escalerillas del túnel que conduce a los vestuarios los protagonistas de tan acuática contienda. Chorreaban agua que era un primor. Y acusaban en sus rostros el intenso esfuerzo realizado... salvo Doblas, que sólo jugó catorce minutos. Aunque también traía la camiseta empapada.

Roque Olsen desfiló con cara de circunstancias. Y el mismo gesto de resignación tenía cuando tras breve espera a la puerta del vestuario céltico compareció ante nosotros. Una leve sonrisa en sus labios. Y en seguida su definición:

—Poco puede decirse de este partido. Tal como estaba el campo era imposible realizar algo parecido a fútbol. Los dos equipos se han empleado en la lucha con gran entusiasmo, han puesto el máximo de empeño en la contienda. Y no creo que haya más que decir. Bueno, sí. Que por el estado de la cancha hemos sufrido el anormal segundo gol.

—¿Resultado justo...?

—Pues, sí. Ellos han marcado dos goles válidos y nosotros uno. Para qué darle más vueltas a la cuestión.

—¿Satisfecho del rendimiento de su equipo?

—Desde luego. He felicitado a los jugadores porque su entrega ha sido completa y en las condiciones de hoy no cabía pedirles más. Claro que el Celta tiene que salir todas las tardes a dar el "do de pecho", porque la temporada se presenta peliaguda. Por eso estoy contento con la forma admirable en que se han batido mis jugadores.

—¿Opinión sobre la Real Sociedad...?

—Mire, creo que en tarde como la de hoy no puede juzgarse a ninguno de los dos equipos. Al igual que nosotros ellos han puesto el máximo interés.

Y ya no dice más Olsen. Unicamente nos confirma que ha sido Juan quien marcó el gol de los de Balaídos. Aunque previamente —por lo visto no lo sabía— lo pregunta hacia el interior del vestuario.

Andoni Elizondo aparece con ese gesto que parece habitual en él, sea cual fuere el resultado. Quizás un poquillo asustado por las zozobras finales.

—Comparto la opinión de Olsen. Tal como estaba el campo no cabía posibilidad de hacer otra cosa que pegarle fuerte a la pelota un poco a lo que saliese. Y creo que nos hemos amoldado bien a tales características. Pedir más era imposible.

Reflexiona un momento. Y dice:

—Desde luego el tanteo ha podido ser más amplio a nuestro favor. Hemos tenido oportunidades en las que se escapó el remate mortal por unos centímetros o unos segundos. Quizás ellos nos hayan dominado en trenzados, pero situaciones de gol han sido más numerosas las nuestras.

Elizondo me había dicho hace pocos días que vio al Celta en un amistoso por tierras asturianas y no le convenció. Ahora rectifica aquella impresión.

—Me ha gustado el Celta. Y mucho. Ha demostrado una gran fortaleza física y sus evoluciones, sobre todo en el primer tiempo, han tenido buen sentido futbolístico.

Una pausa. Y repetición:

—Sí, sí, me ha gustado mucho el Celta. No se ha entregado en un solo momento. Creo que puede ser un equipo que se defienda bien en la Liga.

Luego vuelve a referirse al juego realista:

—Hemos pegado fuerte a la pelota, que era la única forma de desplazarla. Pero a algunos de nuestros jugadores el campo encharcado les reduce considerablemente en sus maneras de juego.

El entrenador da sensación de disipar su última inquietud. Lo refleja en sus palabras:

—Lo importante es que se ha ganado. Se ha comenzado la Liga sumando dos puntos. Era lo que se precisaba. Ahora, el domingo, a Mallorca. Vamos a ver...

En los suspensivos parece cerrarse una esperanza.

—¿Cómo van los lesionados?

—Urtiaga entrena ya normalmente. Creo que estará en condiciones de inmediata reaparición. También Gorriti avanza en su preparación. Y Lema. Aunque éste por una ligera indisposición no ha participado en el entrenamiento que los tres tenían que efectuar esta mañana en Atocha y que lo han hecho aquellos dos.

Y nada más. Entre un bosque de paraguas emprendemos el regreso a la redacción. Sigue lloviendo. Sin una pausa. Sin tregua. Sin interrupción. Las gentes, tras el partido "al natural", se aprestan a refugiarse en sus hogares para ver el otro encuentro, el televisado. Nada menos que un Real Madrid-Barcelona. La verdad es que el tiempecito no ofrecía otros alicientes.

Los "hinchas" desfilan satisfechos. Porque fútbol no se ha visto mucho. Pero se han quedado los puntos en casa. Y, como dijo Elizondo, en esta tarde eso era lo importante.

ELCHO

construcciones AREIZAGA

INTERESANTES VENTAS
PISOS Y LOCALES

LOCALES

HERNANI, 15: Local 90 m.² planta baja, 60 m.² entrepiso y 5 m. fachada. Amplio soportal de entrada. Propio comercio de lujo.

HERNANI, 1: Local 40 m.² planta baja, 18 m.² entrepiso y 4 m. fachada. Propio comercio de lujo.

Casas recién construidas. Entrega inmediata.

PISO

HERNANI, 1: Piso 1.º, amueblado, con inmejorables vistas a la bahía. Casa recién construida. Consta de 4 dormitorios, 3 baños, salón-comedor, dormitorio de servicio y cocina-office. Calefacción y agua caliente centrales, 2 ascensores y montacargas. Entrega inmediata.

INFORMACION Y VENTA:
CONSTRUCCIONES AREIZAGA.
San Marcial, 2 - De 8,30 a 1 y de 4 a 7

...todo el año pleno sabor natural

conserna

DISTRIBUIDOR:
CASA ARMENDARIZ
Barrio de Herrera (Txingurri) Tel. 53940 - Apdo. 3
San Sebastián

...t. Madrid, Zaragoza y Granada vencieron a domicilio

SABADELL, 2
(...balla y Cristo)

VALENCIA, 0

...(Barcelona), 14. (Al... ...bitro el encuentro el ...chez Ríos, del Colegio ... discreto.

...nes:

...LL. — Comás; Isidro, ...Montesinos, Muñoz; ...Pereda, Palau, Garzón

...CIA. — Pesudo; Tato-...china, Vidagañy; Sol, ...ertes, Claramunt, An-...ilo y Collar.

...equipos lucieron brazaletes negros en señal de luto por la muerte del directivo del C. D. del Sabadell don Antonio Guiteras.

GOLES:

A los 40 minutos, una falta sacada por Pereda, el balón va a los pies de Palau, quien cede por alto a Zaballa, para que éste de cabeza consiga el primer gol del Sabadell.

Cuando transcurrían los 38 minutos del segundo tiempo un fallo de la defensa valenciana lo aprovecha Palau para chutar a puerta y Cristo, que seguía la jugada, desvía la trayectoria del balón y logra el segundo gol favorable al equipo local.

Primer partido de la Liga y victoria merecida del Sabadell. Desde el comienzo del partido el equipo local se erigió en dominador, contrarrestando con peligrosidad el Valencia pero sin consecuencias para el marcador, por la buena labor del cuarteto defensivo del Sabadell, especialmente por parte de Muñoz.

Pesudo, el meta valencianista, tuvo intervenciones muy brillantes, resultando un gran puntal para su equipo, particularmente en los momentos de acoso del Sabadell sobre su marco. A pesar del dominio ejercido, el Sabadell pecó de jugar sin extremos y con un fútbol de cara a la galería.

En la segunda mitad, el Sabadell salió más decidido y el Valencia en varias ocasiones tuvo que replegarse en su área, pero al retrasarse también el Sabadell, dio facilidades a los contraataques del Valencia, el cual buscó con gran afán la oportunidad de marcar. Ocasiones las tuvo el equipo valencianista, pero la mayoría no subieron por falta de acierto.

Un partido cuyo resultado puede estimarse justo por los méritos contraídos por uno y otro equipo a lo largo del partido. Destacaron por el Sabadell, Muñoz, Comás, Pini y Palau, y por el Valencia, Pesudo y Antón.

A. BILBAO, 2
(Uriarte y Argoitia)

MALLORCA, 0

BILBAO, 14. (Alfil.) — Alineaciones:

MALLORCA: Gost; Doro, Sans, Victoriero; Oliver, Parera; eTrol, Domínguez, Caceres, Mendoza y Puig.

AT. DE BILBAO: Iríbar; Sáez, Echevarría, Aranguren; Igartua, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arieta, Clemente y Rojo.

Cambios. — Tres en todo el partido, y los tres en el segundo tiempo. Desde su comienzo, Conesa sustituyó a Oliver, por parte del Mallorca, equipo que en el minuto 37 registró el cambio de Sánchez, quien pasó a ocupar el puesto de Terol. En el minuto 30 se verificó la única sustitución en el Atlético de Bilbao. Argoitia pasó a las casetas saliendo en su lugar Ortuondo.

Arbitro. — Señor Martínez Benegas, del Colegio Centro. Tuvo una actuación regular. Quizá su principal fallo consistió en ver fueras de juego inexistentes. Sin embargo, sus decisiones no influyeron en el resultado.

Goles. — El 1-0 llegó en el minuto 33 de la primera parte, siendo su autor Uriarte, quien remató de forma imparable un balón rechazado por el portero mallorquín. El disparo inicial había sido obra de Argoitia. El 2-0 es materializó en el minuto 15 del segundo tiempo, siendo su autor Argoitia, a pase de Rojo, a quien había llegado la pelota procedente de Arieta. Dos tantos de muy buena factura, sobre todo el segundo.

Protagonizó la principal incidencia el propio árbitro, quien recibió un balonazo, de forma fortuita, en el minuto 17 de la segunda parte, quedando conmocionado. Fue asistido por Perdiguero, masajista del Atlético de Bilbao, reponiéndose al cabo de unos tres minutos, tiempo que lógicamente descontó el colegiado.

Otra de las incidencias destacables fue la pitada que parte de los espectadores dedicaron a los perodistas gráficos cuando éstos hicieron por vez primera su aparición sobre el terreno de juego. El motivo, el "affaire" prensa-manager rojiblanco. Por desgracia, ha quedado en evidencia, por parte de unos insensatos, la buena educación que hasta ahora tenía a gala el público bilbaíno.

Hay que decir, en honor a la verdad, que ha sido pobre de calidad el partido. Durante todo su desarrollo se ha puesto de manifiesto la superioridad del Atlético de Bilbao, que se ha encontrado, sin embargo, con un Mallorca pegajoso, que, aunque dotado de unos hombres que no jugaban mucho, no dejaban hacerlo a sus contrarios.

SEVILLA. — Rodri. Hita Santos, Toni; Chacón, Costa; Lora, Robles, Eloy, Berruezo y Boni. En el segundo tiempo, Redondo sustituyó a Robles, a los 23 minutos, y Acosta a Boni, a los 39.

ATLETICO DE MADRID. — Zubiarráin; Melo, Jayo, Calleja; Iglesias, Irureta; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Alberto. Cuando faltaba un minuto y medio para finalizar el partido, Juan Antonio sustituyó a Ufarte en las filas rojiblancas.

Los dos "grandes" empataron en el Bernabeu (3-3)

Madrid, 14. (Alfil.) — Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendívil, con una actuación buena en general, pero con algunos errores de apreciación, como en dos faltas que señaló al Barcelona, rigurosas en el criterio, pero seguramente debido al deseo del colegiado de impedir la aparición de juego violento, que no existió, aunque el partido fue duro y disputado con virilidad.

Alineaciones — Real Madrid: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; José Luis, Fleitas, Grosso, Velázquez y Gento.

Barcelona: Sadurní; Torres, Gallego, Eladio; Castro Zabaiza; Rexach Marcial, Bustillo, Zaldúa y Pujol.

Hubo sustituciones en ambos equipos. En el Real Madrid Junquera sustituyó a Betancort en la puerta por lesión del titular, a los ocho minutos de juego, tras el segundo gol barcelonista. A los 36 minutos de la segunda parte Grande sustituyó a Pirri. En el Barcelona, Pellicer sustituyó a Bustillo a los trece minutos, por lesión de éste.

Golen. — Abrió la larga cuenta de goles el Barcelona, a los dos minutos de juego, al rematar Bustillo suavemente un balón que se le fue de las manos a Betancort.

A los cinco minutos consiguió el Barcelona su segundo gol, también por mediación de Bustillo, que recogió un rechace de Betancort y clavó la pelota en la red.

A los 17 minutos, Fleitas hizo el primer gol madridista, combinando muy bien con José Luis. Fleitas cruzó raseado la pelota y batió a Sadurní.

Empató el Madrid a los 38 minutos, también por Fleitas, que remató con la izquierda un pase de Velázquez, en gran jugada de este último.

En el segundo tiempo, a los 17 minutos, Gento marcó el tercer gol madridista de manera sensacional. Fleitas controló un balón y lo envió en largo pase en profundidad hacia el área barcelonista. Gento se lanzó como una exhalación tras la pelota, y rebasando a Gallego entró valientemente sobre Sadurní, que se lanzó a sus pies. Gento fue más rápido y golpeó la pelota con el pie izquierdo y de forma violentísima, enviando la pelota a la red.

Y a los 26 minutos Rexach consiguió el tercer gol del Barcelona, que sería el del empate definitivo. Castro ejecutó un córner, la pelota salió rebotada del área chica madridista y Rexach, recreándose en el empalme, agarró una volea fortísima, que puso la pelota en la meta madridista.

Cuando a los cinco minutos de juego había marcado el Barcelona dos goles, el partido parecía sentenciado tanto más cuanto que el «Barça» estaba jugando de manera espléndida. Mandó el Barcelona en los primeros quince minutos mientras el Madrid pugnaba por zafarse del acoso barcelonista superior el «once» azulgrana en esta fase por juego y por potencia física.

Sin embargo, el «once» madridista hizo lo que parecía imposible. A fuerza de entusiasmo y de insistir una y otra vez empató el partido, aunque los barcelonistas reclamaron fuera de juego en el segundo gol de Fleitas.

Luego, en la segunda mitad, el Madrid salió más entero, más fresco, y paso a dominador, aunque por poco tiempo, porque el partido se estabilizó en un dominio alterno que rompió el golazo de Gento. El Madrid cometió entonces el error de cerrar líneas y de echarse atrás, y el Barcelona porfió sobre la meta madridista. El empate se veía venir, y se produjo el gol de Rexach, para mandar después el Barcelona, con estabilización del dominio por ambos bandos.

Un gran partido inaugural de la temporada en Chamartín, con resultado justo, aunque el primer tiempo, en su fase inicial, fuera de mando barcelonista.

Por el Madrid los mejores fueron Grosso y Gento, y por el Barcelona, Castro, Pujol y la defensa.

Primera División

CORUÑA, 0
ZARAGOZA, 1
(Tejedor)

La Coruña, 14. — Con el resultado de 1-0 a favor del equipo visitante ha finalizado el encuentro jugado esta tarde, en el estadio municipal de Riazor, entre el Deportivo de La Coruña y el Zaragoza. El primer tiempo terminó con igual resultado.

Arbitró el colegiado balear señor Balaguer, que tuvo una regular actuación. A sus órdenes los equipos formaron así:

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Joanet; Bello, Manolete, Cholo; Sertucha, Domínguez; Cortés, José Luis, Beci, Bordoy y Martínez.

ZARAGOZA: Izcoa; Rico, González, Vallejo; Violeta, Fontela, Oliveros, Santos, Marcelino, Tejedor y Totó.

Al empezar la segunda parte, Chapela sustituyó a Bordoy por el Coruña; en el minuto 28 Martín sustituyó a Marcelino, que se lesionó en un encontronazo con Manolete, y en el minuto 35 de la segunda parte Moya reemplaza a Tejedor, también por lesión de éste, en las filas mañas.

En el estadio municipal de Riazor, con más de media entrada y tiempo lluvioso, se celebró el primer partido de Liga de la temporada 1969-70 entre el Coruña y el Zaragoza, que finalizó con la victoria de este último equipo por 1-0.

El Zaragoza vino a La Coruña con intención de sacar algo positivo, ya que encerró gran cantidad de gente en las inmediaciones de su área, retrasando a Violeta, Santos, Tejedor y quedando solamente en punta Oliveros y Marcelino. Tuvo suerte el cuadro visitante en esta su primera salida de la Liga, ya que, sin merecerlo, se alzó con la victoria.

El Coruña atacó decididamente desde un principio, pero los nervios y la poca precisión de sus delanteros ha impedido el triunfo.

El gol fue conseguido a los 42 minutos de la primera parte, en pleno dominio coruñés. Oliveros se hizo con el balón y rápidamente centra sobre la portería; en un fallo garrafal de la defensa coruñesa, Tejedor, desde el borde del área, consigue el tanto que daría la victoria al equipo maño.

SEVILLA. 0
A. MADRID, ,1
(Gárate)

Casi lleno. Los jugadores sevillistas lucieron brazaletes negros, por la muerte ocurrida por la mañana de don Raimundo Blanco López, padre del que fue jugador del Sevilla, Raimundo, y socio número dos del club.

Excelente arbitraje del colegiado señor Tomeo, algo meticuloso, pero seguro en sus decisiones, siguiendo el juego de cerca y sancionando con imparcialidad.

El único gol del partido se ha marcado a los 17 minutos del segundo tiempo. Toni y Santos hicieron falta a Ufarte, que, lanzada por el mismo, cabeceó a la red Gárate, ganando la acción a la defensa y meta sevillista.

El mayor dominio territorial ha corespondido al Sevilla, sobre todo, en la primera parte, y hasta que marcó el Atlético su tanto en que cundió el desaliento en las filas locales. Ha faltado el hombre ordenador, y aunque ha jugado el Sevilla con mucho coraje, corriendo y peleando todos, lo ha hecho sin orden y sin tino.

El Atlético de Madrid, al igual que el Sevilla, con su planteamiento de reforzada defensa, ha tenido la virtud de saber aprovechar su única oportunidad, llevándose los dos puntos. A raíz de haber marcado su tanto, jugó con mayor serenidad y realizó jugadas de calidad.

Han destacado por el Atlético, Melo Jayo, Calleja, Irureta y Alberto. Por el Sevilla, Santos, Costa y Lora.

AGENCIA INMOBILIARIA
...NTONIO ECHEVERRIA
...SEBASTIAN: Loyola, 4. 5.º C. Tfno. 27.056. (De 4 a 7).
...ERIA: Morronguilleta, 10 bis, 1.º C. Tfno. 54-668.
(De 10 a 1.)

VENDE PISOS

...ERIA (Iztieta). Llave en mano. 3 habitaciones, co...cina y baño. Precio, 500.000 pesetas.
...ERIA (Galzaraborda). Pisos de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Exteriores. Llave en mano.
...SEBASTIAN (Urbieta). Piso de 6 habitaciones, co...cina, baño y aseo. Precio, 1.500.000 pesetas.
...ZA. Piso llave mano, 3 habs., cocina, baño. Amplio balcón.
...ARZUN. Piso llave en mano. Tres habitaciones, co...cina/comedor y baño. Amplios balcones.

TERRENOS

...ARZUN. Vendo caserío con 35.000 m2 de terreno. Dis...pone de acceso para coche, agua y luz.
...ARZUN. Terrenos para villas, de diversos precios y superficies.
...NTERRABIA. Vendo caserío céntrico con terrenos propios para villas. Maravillosas vistas a la costa francesa, aeropuerto, etc.

PLANTAS BAJAS

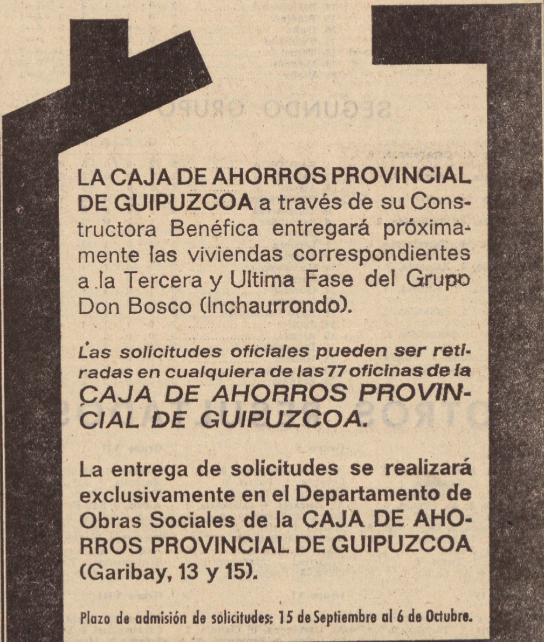
...ERIA. Amplias plantas bajas (5 metros altura) propias almacén, pequeñas industrias, etc. Buen ac...ceso.
...N. Locales propios para almacenes, garajes, etc., des...de 3.000 pesetas m2.
...NTERRABIA. Local propio para restaurant. Precio bajo.
...SEBASTIAN (Amara), planta baja. Posibilidad de entrepiso. Renta baja

...ATENCION!
EN RENTERIA
(Polígono Pontika)
CENTRICO, CASCO URBANO
...os de 3 y 4 habitaciones,
cocina-comedor, baño,
amplios balcones
...NTRADA 75.000 Ptas.
...esto facilidades 12 años
LOCALES COMERCIALES
¿Ha pensado instalar
su negocio en Pontika?
...NTIKA consta de 600 viviendas y a su
...vez es el pasillo o antepuerta de otro
polígono de 3.000.
¿Ha pensado en su rentabilidad?
Visítenos y le informaremos
...Cumplida ley 57/1968. Aval Banco Vizcaya. c/c 4..070.

PISOS BAHIA
...AJES ANCHO (calle Javier de Marquina). Espléndi...dos pisos llave en mano. Constan de hall/recibidor, gran salón, 3 dormitorios, cocina equipada, baño amplio balcón. Suelos en parquet. Carpintería de madera natural. Habitaciones empapeladas. Techos decorados. CONSULTE CONDICIONES DE PAGO.
...AJES ANCHO (Alameda). Disponemos el piso que desea. Consta de 4 habs., cocina y baño. Armarios empotrados. Amplio balcón a la Alameda. Apresúrese a reservar el suyo.
...AJES ANCHO (Lorete). Pisos soleados y con magníficas vistas. Constan de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Amplios balcones. ENTRADA INICIAL, pesetas 100.000. (Cumplida ley 57/68. Aval Banco San Sebastián. Los anticipos se ingresarán en la c/c número 151.910 del mismo banco.)

Villa residencial
con amplio jardín, vendo en primera línea de Ategorrieta. Informa personalmente: LUIS ANGEL SOLANO JUANES. Prim, 59, 1.º centro.

MEJORAMIENTO FISICO - DESARROLLO MUSCULAR
En breves semanas...
Fuerza, Agilidad, Energía
GRATIS
Solicite informativa REVISTA DEPORTIVA. Nuestros métodos individuales son indicados en todas las edades para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Se pueden practicar a cualquier hora del día desde la intimidad de su hogar o residencia con
SOLO 15 MINUTOS DIARIOS
Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas espaldas - Hombros Robustos - Tórax bien formado - Vientre y Cintura proporcionados en breves semanas. Resultado GARANTIZADO
SIN GASTOS NI COMPROMISOS
Por alejado que viva solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón.
CUPON OBSEQUIO REVISTA 41
Manuel Rillos: Desearía recibir la REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.
Nombre ....
Calle ....
Ciudad ....
Provincia .... Dto. Postal N.º ...
Centro autoriz. Minist. Educación y Ciencia - 100 - II
Asesor médico: Dr. F. P. Jover
Coleg. 2018 Cs. 27 c.
Hoy mismo recorte y envíe este anuncio a:
SANSON INSTITUT
Apartado Correos
8047
Barcelona



constructora benéfica

LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA a través de su Constructora Benéfica entregará próximamente las viviendas correspondientes a la Tercera y Ultima Fase del Grupo Don Bosco (Inchaurrondo).

Las solicitudes oficiales pueden ser retiradas en cualquiera de las 77 oficinas de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA.

La entrega de solicitudes se realizará exclusivamente en el Departamento de Obras Sociales de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA (Garibay, 13 y 15).

Plazo de admisión de solicitudes: 15 de Septiembre al 6 de Octubre.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

RESULTADOS, COMENTARIOS, CLASIFICACIONES

De comienzo, Madrid y Barcelona con iguales posibilidades

La Liga en Primera División ha comenzado goleadora, sobre todo, si se piensa en cómo terminó la anterior. Nada menos que 22 goles se marcaron, aunque hay que pensar en que tres equipos hicieron once, los tres equipos mejor clasificados en el torneo anterior: Madrid, Las Palmas y Barcelona.

Tras destacar el encuentro entre los dos "grandes", Madrid-Barcelona que supuso un empate, hay que citar a los equipos que lograron las primeras victorias a domicilio: Atlético de Madrid, Granada y Zaragoza.

El empate del Barcelona es valioso, pero entre estos dos equipos no supone demasiado, ya que en el Nou Camp todo puede suceder. Sí importa que a los cinco minutos ganasen los catalanes por dos goles, y que los madridistas remontasen el resultado, lo que dice en su favor que siguen con el mismo espíritu de lucha de siempre. Y ese espíritu es el que les hace campeones. Claro, que siempre hay algún escándalo a que echar mano. De Fleitas se hablará mucho, tanto por su buen juego como por sus goles, y por ser un paraguayo acusado de internacional al que sí se le permite jugar. Ya se sabe que en este país cuando dos grandes se pelean el que cobra es el pequeño que nada tenía que ver con el asunto.

Y así, equipos modestos no pueden alinear a sus paraguayos, mientras que Fleitas es "intocable".

Sevilla, Coruña y Pontevedra han comenzado mal, perdiendo sus partidos en propio campo, ante Atlético de Madrid, Zaragoza y Granada, que así suman puntos que pueden valerles para navegar por esa zona media tan ansiada por aquellos equipos sin aspiraciones de victoria final a lo campeón.

Los demás partidos terminaron con victoria local, destacando la goleada de Las Palmas a un Elche que empieza con mucha flojera.

La Real sumó los primeros puntos, y se mostró con la fuerza del año pasado lo cual permite concebir grandes esperanzas a poco que puntúe en sus desplazamientos.

El Celta de Vigo. — (Foto Aparicio.)

SEGUNDA DIVISION

Goleada del Español al Salamanca. Empate del Málaga en su campo. El Betis saca un punto en Valladolid. Burgos empata en Murcia... Estos resultados muestran que todo puede ocurrir en esta segunda división, donde los resultados de ayer fueron totalmente distintos a los logrados por los equipos incluidos en ellos en la jornada anterior.

El Córdoba es el único equipo que ha ganado los dos encuentros, lo que supone una igualdad de fuerzas apreciable, al menos, de salida. El tropiezo del Málaga, después de golear en Ferrol, resultaría sorprendente, si en el fútbol pudiera sorprender algo. Es posible que este año, para algunos equipos, sea más difícil vencer en casa que en campo propio. Y el Málaga siempre ha sido especialista en realizar malas actuaciones en La Rosaleda.

El Betis niveló su cuenta, a espensas del Valladolid, que había comenzado con euforia.

Destaca el empate del Burgos en Murcia, con lo cual nivela también su cuenta. Y así, casi todos los equipos se equiparan en condiciones, salvo Ferrol y San Andrés, únicos que no conocen sumar punto alguno.

TERCERA DIVISION

(Tercer grupo)

Chantrea, Calvo Sotelo de Andorra Motrico Logroñés y Aragón encabezan la tabla, con cuatro puntos. Suman sus partidos por victorias, aunque en dos jornadas todo es posible. Hace falta que empiecen a jugarse partidos entre favoritos para que se aclaren posiciones.

Por abajo destaca el mal comienzo del Tudelano, que se las prometía felices, aunque, repetimos, aún es pronto para cualquier clase de conjeturas.

El "Sanse" fue derrotado por la mínima en Zaragoza. El resultado hay que tomarlo como normal, porque el Aragón es uno de los equipos que parece más fuertes en este grupo, donde se adivina una lucha cerrada y competida, sin un equipo que parezca ser plenamente favorito, salvo que el Logroñés se decida a demostrar lo contrario.

(Segundo grupo)

El Alavés dio su segundo paso firme. Esta vez en Vitoria. Goleó al Cacabelense, en su intento de regresar a la división superior, de manos del que fue famoso interior internacional, Puskas.

El Basconia venció al Erandio a domicilio, y el Torrelavega, al Rayo Cantabria, de la misma forma. La rivalidad regional se fue hacia la victoria de los visitantes. El Santander empató en Sestao. Los demás partidos terminaron con victoria de los equipos que jugaban en su propio terreno, lo que muestra excesivo "conformismo".

Primera División

Las Palmas, 5; Elche, 1.
Coruña, 0; Zaragoza, 1.
At. Bilbao, 2; Mallorca, 0.
Sabadell, 2; Valencia, 0.
Sevilla, 0; At. Madrid, 1.
Real Madrid, 3; Barcelona, 3.
Real Sociedad, 2; Celta, 1.
Pontevedra, 0; Granada, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
1, AT. BILBAO	1	1	0	0	2	0	2
2, Sabadell	1	1	0	0	2	0	2
3, At. Madrid	1	1	0	0	1	0	2+2
4, Zaragoza	1	1	0	0	1	0	2+2
5, Granada	1	1	0	0	1	0	2+2
6, Las Palmas	1	1	0	0	5	1	2
7, REAL SOCIEDAD	1	1	0	0	2	1	2
8, Barcelona	1	0	1	0	3	3	1+1
9, Real Madrid	1	0	1	0	3	3	1—1
10, Celta	1	0	0	1	1	2	0
11, Elche	1	0	0	1	1	5	0
12, Pontevedra	1	0	0	1	0	1	0—2
13, Coruña	1	0	0	1	0	1	0—2
14, Sevilla	1	0	0	1	0	1	0—2
15, Valencia	1	0	0	1	0	2	0
16, Mallorca	1	0	0	1	0	2	0

Segunda División

Gijón, 2; Castellón, 1.
Valladolid, 1; Real Betis, 1.
Osasuna, 3; San Andrés, 0.
Córdoba, 2; Onteniente, 1.
Málaga, 1; Calvo Sotelo, 1.
Rayo Vallecano, 3; Ferrol, 1.
Orense, 1; Bilbao At., 1.
Español, 5; Salamanca, 0.
Murcia, 1; Burgos, 1.
Ilicitano, 1; Oviedo, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
1, CORDOBA	2	2	0	0	3	1	4+2
2, Español	2	1	1	0	5	0	3+1
3, Málaga	2	1	1	0	6	2	3+1
4, Valladolid	2	1	1	0	2	1	3+1
5, Oviedo	2	1	1	0	2	1	3+1
6, Rayo Vallecano	2	1	1	0	4	2	3+1
7, Gijón	2	1	1	0	3	2	3+1
8, Osasuna	2	1	0	1	3	1	2
9, Onteniente	2	1	0	1	2	2	2
10, Castellón	2	1	0	1	3	3	2
11, Real Betis	2	0	2	0	2	2	2
12, Bilbao At.	2	0	2	0	2	2	2
13, Burgos	2	0	2	0	1	1	2
14, Salamanca	2	1	0	1	3	7	2
15, Orense	2	0	1	1	3	4	1—1
16, Ilicitano	2	0	1	1	2	3	1—1
17, Murcia	2	0	1	1	1	2	1—1
18, Calvo Sotelo	2	0	1	1	1	2	1—1
19, Ferrol	2	0	0	2	2	8	0—2
20, San Andrés	2	0	0	2	0	4	0—2

Tercera División

TERCER GRUPO

Barbastro, 1; Motrico, 2.
Utebo, 0; Calahorra, 4.
Aragón, 2; "Sanse", 1.
Logroñés, 4; Numancia, 1.
Monzón, 1; Calvo Sotelo, 4.
Teruel, 0; Real Unión, 2.
Tudelano, 0; Chantrea, 2.
Eibar, 2; Oberena, 0.
Huesca, 4; Binéfar, 2.
Iruña, 1; Tolosa, 2 (jugado el sábado).

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
1, CHANTREA	2	2	0	0	7	0	4+2
2, Motrico	2	2	0	0	5	1	4+2
3, Logroñés	2	2	0	0	6	2	4+2
4, Calvo Sotelo	2	2	0	0	7	2	4+2
5, Aragón	2	2	0	0	4	2	4+2
6, Huesca	2	1	1	0	5	3	3+1
7, Tolosa	2	1	1	0	3	2	3+1
8, Calahorra	2	1	0	1	5	2	2
9, "Sanse"	2	1	0	1	4	2	2
10, Real Unión	2	1	0	1	3	2	2
11, Eibar	2	1	0	1	3	3	2
12, Oberena	2	1	0	1	2	2	2
13, Numancia	2	1	0	1	4	6	2
14, Barbastro	2	0	1	1	2	3	1—1
15, Binéfar	2	0	1	1	3	5	1—1
16, Iruña	2	0	0	2	3	5	0—2
17, Tudelano	2	0	0	2	0	4	0—2
18, Teruel	2	0	0	2	0	5	0—2
19, Monzón	2	0	0	2	1	7	0—2
20, Utebo	2	0	0	2	0	9	0—2

SEGUNDO GRUPO

Alavés, 4; Cacabelense, 0.
Palencia, 1; Arenas, 0.
Laredo, 3; Júpiter, 1.
Leonesa, 4; Baracaldo, 2.
Rayo C., 0; Torrelavega, 1.
Erandio, 0; Basconia, 3.
Luchana, 2; Hullera, 1.
Guecho, 2; Indauchu, 1.
Sestao, 1; Santander, 1.
Ponferradina, 2; Villosa, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
1, BASCONIA	2	2	0	0	5	0	4+2
2, Palencia	2	2	0	0	2	0	4+2
3, Alavés	2	2	0	0	5	1	4+2
4, Ponferradina	2	2	0	0	4	1	4+2
5, Torrelavega	2	2	0	0	3	1	4+2
6, Santander	2	1	1	0	3	1	3+1
7, Sestao	2	1	1	0	4	2	3+1
8, Leonesa	2	1	0	1	5	4	2
9, Villosa	2	1	0	1	3	3	2
10, Cacabelense	2	1	0	1	4	5	2
11, Laredo	2	1	0	1	3	3	2
12, Guecho	2	1	0	1	2	3	2
13, Luchana	2	1	0	1	3	5	2
14, Rayo Cantabria	2	0	1	1	1	2	1—1
15, Júpiter	2	0	1	1	1	4	1—1
16, Arenas	2	0	0	2	1	3	0—2
17, Indauchu	2	0	0	2	1	3	0—2
18, Hullera	2	0	0	2	2	5	0—2
19, Baracaldo	2	0	0	2	2	6	0—2
20, Erandio	2	0	0	2	1	5	0—2

OTROS RESULTADOS

Grupo I

Vetusta, 3; Gran Peña, 0.
Caudal, 1; Ensidesa, 1.
Praviano, 2; Alondras, 0.
Langreo, 3; At. Orense, 0.
San Martín, 2; At. Pontev., 0.
Compostela, 0; Gijón Ind., 0.
Candas, 1; Entrego, 1.
Lugo, 1; Fabril, 1.
Turista, 1; Turón, 0.
Avilés, 6; At. Gijón, 1.

Grupo IV

Moncada, 1; Lérida, 1.
Badalona, 1; Tarrasa, 0.
Gerona, 2; Olot, 0.
Reus, 3; Calella, 2.
Villanueva, 2; Samboyano, 0.
Gava, 2; Villafranca, 2.
Mataró, 2; Tarragona, 1.
At. Cataluña, 2; Lloret, 0.
Europa, 5; Figueras, 2.
Condal, 3; Gramanet, 0.

Grupo V

Acero, 4; Benicarló, 0.
Levante, 1; Palma, 0.
Mestalla, 0; Torrente, 1.
At. Baleares, 4; Ciudadela, 0.
Sueca, 2; Menorca, 0.
Mahón, 0; Alcira, 0.
Tortosa, 4; Soledad, 0.
Onda, 0; Ibiza, 0.
Villarreal, 7; Manacor, 1.
Oliva, 3; Paiporta, 1.

Grupo VI

Orihuela, 0; Imperial, 1.
At. Cartagena, 0; Gandía, 3.
La Unión, 0; Benidorm, 0.
Linares, 2; Adra, 0.
Manchego, 0; Valdepeñas, 1.
Calvo Sotelo, 2; Eldense, 1.
Iliturgi, 0; Alcoyano, 3.
Novelda, 2; Cartagena, 1.
Hércules, 3; Albacete, 0.
R. Granada, 1; Real Jaén, 1.

Grupo VII

Linense, 1; Melilla, 0.
Marbella, 3; Sevilla At., 0.
Huelva, 4; Jerez Ind., 2.
Alcalá, 0; San Fernando, 0.
U. A. Ceutí, 0; Rota, 0.
Cádiz, 2; Puerto Málaga, 0.
Portuense, 2; Ceuta, 0.
Jerez, 2; Ayamonte, 0.
Sanluqueño, 2; Estepona, 0.
Triana, 1; Algeciras, 0.

Grupo VIII

Pegaso, 2; Alcalá, 2.
Carabanchel, 2; Europa D., 0.
Toledo, 0; Mérida, 3.
Aviaco, 2; Plasencia, 1.
Badajoz, 7; Olivenza, 3.
Cacereño, 1; Plus Ultra, 2.
Extremadura, 3; Segoviana, 1.
Talavera, 4; Boetticher, 2.
Reyfra, 3; Moscardó, 2.
Quintanar, 0; Tenerife, 0.

GOLEADORES

PRIMERA DIVISION

Con dos: Urreisti (R. Sociedad), Gilberto I (Las Palmas), Bustillo (Barcelona) y Fleitas (Real Madrid).

Con uno: Juan (Celta), Miralles (Granada), Gilberto II (Las Palmas), Trona (Las Palmas), Germán (Las Palmas), Asensi (Elche), Zaballa (Sabadell), Cristo (Sabadell), Gárate (At. de Madrid), Uriarte (At. Bilbao), Argoitia (At. Bilbao), Gento (R. Madrid), Rexach (Barcelona) y Tejedor (Zaragoza).

SEGUNDA DIVISION

Con tres: Quini (Gijón).

Con dos: Conejo (Málaga), Jara (Córdoba), Cela (Castellón), Serafín (Osasuna), Dueñas (R. Vallecano) y Re (Español).

Con uno: Botello (Onteniente), Arroyo (Ferrol), Wanderley, Martínez y Migueli (Málaga), Rodríguez Castellón), Sigi (Ilicitano), Demetrio (Betis), Climent (Ilicitano), Juanín (Córdoba), Figueirido (Onteniente), Arroyabe (Osasuna), Túnez (Orense), Zubiaga (Bilbao Atlético), Lito (Ferrol), José María, Rodilla y Glaría (Español), Aráez (R. Vallecano), Docal (Valladolid) y Quino (Betis)

TERCERA DIVISION
(Tercer grupo)

Con cuatro: Amantegui (Logroñés)

Con tres: López (C. Sotelo) y Borbón (Huesca)

Con dos: Sánchez e Ibarra (Motrico), Arruabarrena (Tolosa), Aldabo (Binéfar), Galdós (Aragón), Landa y Astrain (Chantrea) y Cabezón y Luis (Chantrea).

Con uno: Lucía (Iruña), Mendiaraz y Trallero III (Huesca), Castelví (Binéfar), Araquistáin y Lacasa (Eibar), Urdampilleta (Real Unión), Bedia (Monzón), Sánchez, Teresa, Cani, Blanco (C. Sotelo), Azcona (San Sebastián), Achuri (Logroñés), Lamarca (Aragón), Camacho (Barbastro), Chapela (Real Unión), Alcorta, Arzamendi y Garmendia (San Sebastián), Ramírez (Barbastro), Agustín (Aragón), Alberdi (Calahorra), Sereños y Zapater (Numancia), Ostivar y Magaña (Iruña), Usandizaga (Chantrea) y Usandizaga (Motrico).

TERCERA DIVISION
(Segundo grupo)

Con dos: Cobos (Alavés); Eguilaz (Villosa); Montes (Cacabelense); Menchaca (Santander); Esparza (Alavés); Camuesco (Laredo); Bilbao II (Basconia); Linares (Ponferradina); Aitor (Sestao).

Con uno: Portu (Santander); Román (Laredo); Eusebio (Júpiter); Camiruaga y Villar (Guecho); Achiaga y López (Luchana); Villanueva (Hullera); Uruchu (Basconia); Chaparro (Torrelavega); Goyeneche y Galo (Baracaldo); Arenillas, Piñón, Marianín y Félix (Leonesa); Cruz (Palencia); Farate (Erandio); Mundo e Irizar (Torrelavega); Tella (Alavés); Ezquerra (Arenas); Nico (Luchana); Ricardo y Darío (Cacabelense); Tinín (Palencia); Semarro y Regúlez (Basconia); Nandín (Rayo Santabria); Pepín (Júpiter); Martín (Ponferradina); Martínez (Hullera); Amezaga y Beamunguía (Sestao).

LA QUINIELA

LA DE AYER

Coruña-Zaragoza	2
At. Bilbao-Mallorca	1
Sabadell-Valencia	1
Sevilla-At. Madrid	2
Real Madrid-Barcelona	×
Real Sociedad-Celta	1
Pontevedra-Granada	2
Gijón-Castellón	1
Valladolid-Real Betis	×
Osasuna-San Andrés	1
Córdoba-Onteniente	1
Málaga-Calvo Sotelo	×
Rayo Vallecano-Ferrol	1
Ilicitano-Oviedo	×
Reservas:	
Español-Salamanca	1
Murcia-Burgos	×

LA PROXIMA

Zaragoza-Pontevedra	1		
Celta-Sabadell	1		
Elche-Real Madrid	1	×	2
At. Madrid-Las Palmas	1		
Barcelona-Coruña	1		
Granada-At. Bilbao	1	×	
Valencia-Sevilla	1	×	2
Mallorca-Real Sociedad	2		
Gijón-Valladolid	1		
Onteniente-Málaga	2		
Calvo Sotelo-Rayo Vallecano	1	×	
Ferrol-Orense	1		
Salamanca-Murcia	×		
Castellón-Oviedo	×		
Reservas:			
Real Betis-Osasuna	1		
Burgos-Ilicitano	1		

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Pontevedra.
Celta-Sabadell.
Elche-Real Madrid.
At. Madrid-Las Palmas.
Barcelona-Coruña.
Granada-At. Bilbao.
Valencia-Sevilla.
Mallorca-Real Sociedad.

SEGUNDA DIVISION

Gijón-Valladolid.
Betis-Osasuna.
San Andrés-Córdoba.
Onteniente-Málaga.
C. Sotelo-R. Vallecano.
Ferrol-Orense.
Bilbao At.-Español.
Salamanca-Murcia.
Burgos-Ilicitano.
Castellón-Oviedo.

TERCERA DIVISION

TERCERA DIVISION
(Tercer grupo)

Barbastro-Huesca.
Binéfar-Iruña.
Tolosa-Logroñés.
Numancia-Teruel.
Real Unión-Aragón.
"Sanse"-Utebo.
Calahorra-Tudelano.
Chantrea-Eibar.
Oberena-Monzón.
Motrico-C. Sotelo.

(Segundo grupo)

Laredo-Sestao.
Santander-Luchana.
Hullera-Alavés.
Cacabelense-Palencia.
Arenas-Guecho.
Indauchu-Erandio.
Basconia-Ponferradina.
Villosa-Leonesa.
Baracaldo-Rayo Cantabria.
Júpiter-Torrelavega.